

Adaptéry pro sklizeň kukuřice 606C a 608C



DCY

NÁVOD K POUŽITÍ Adaptéry pro sklizeň kukuřice 606C a 608C

OMLCA97486 VYDÁNÍ G0 (CZECH)

Kemper
Evropské vydání
LITHO IN U.S.A.



OMLCA97486

Úvod

Předmluva

PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE TUTO PŘÍRUČKU a seznamte se správným používáním a údržbou vozidla. V opačném případě může dojít k vážnému zranění osob nebo poškození zařízení. Tento návod k použití a výstražné štítky pro umístění na stroj jsou k dispozici i v jiných jazycích (prodejce firmy John Deere je může pro vás objednat).

TATO PŘÍRUČKA JE NEDÍLNOU SOUČÁSTÍ vozidla, a to i v případě prodeje.

MĚRNÉ JEDNOTKY jsou v této příručce uváděny v metrické a americké soustavě. Používejte jen správné díly a spojovací materiál. Pro metrické šrouby, příp. palcové šrouby jsou nezbytné rozdílné klíče.

Označení PRAVÁ STRANA A LEVÁ STRANA se vztahuje ke směru jízdy nářadí vpřed.

TERMÍN "PŘEPRAVA" je používán v souvislosti s přemístěním adaptéru pro sklizeň kukuřice připojeného ke sklízecí mlátičce v pracovní poloze z místa A do místa B.

TERMÍN "TRANSPORT" je používán v souvislosti s přemístěním adaptéru pro sklizeň kukuřice umístěného na transportním vozíku z místa A do místa B.

ZAPIŠTE IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLA VÝROBKU (PIN) do části Technické údaje nebo Identifikační čísla. Zapište všechna čísla přesně, aby je bylo možné použít v případě krádeže vozidla. Kromě toho váš prodejce firmy John Deere bude tato čísla potřebovat při vyřizování vaší

objednávky náhradních dílů. Doporučujeme Vám také, abyste si identifikační čísla poznamenali ještě na jiné místo.

TENTO ADAPTÉR PRO SKLIZEŇ KUKUŘICE JE KONSTRUOVÁN VÝHRADNĚ pro obvyklé použití v zemědělství nebo pro práce podobného druhu ("STANOVENÝ ROZSAH POUŽITÍ"). Jiné používání bude považováno za nedodržení předpokládaného způsobu použití. Výrobce neodpovídá za škody ani zranění vzniklé při nesprávném používání stroje. Veškerá taková rizika nese výhradně uživatel. Základními prvky předpokládaného způsobu použití je rovněž přesné dodržování provozních podmínek, postupů při údržbě a opravách, stanovených výrobcem.

OBSLUHOVAT, provádět údržbu a opravovat tento adaptér pro sklizeň kukuřice smí pouze osoba seznámená se sklízecí mlátičkou a s příslušnými bezpečnostními předpisy (z důvodu předcházení nehodám). Za všech okolností je nutné dodržovat pravidla pro zabránění nehodám i ostatní všeobecně uznávaná pravidla bezpečnosti práce, zásady první pomoci a dopravní předpisy. Jakákoliv svévolná úprava tohoto adaptéru pro sklizeň kukuřice zbavuje výrobce odpovědnosti za vzniklé škody nebo zranění.

Pokud nejste původní vlastník tohoto stroje, ve vlastním zájmu se obraťte na svého místního prodejce John Deere a sdělte mu výrobní číslo stroje. John Deere vás tak může snadněji informovat o různých záležitostech a zdokonaleních výrobků.

KM00321,0000335 -16-22JUN10-1/1

Obsah

	Strana
Identifikační zobrazení	
Identifikační zobrazení.....	00-1
Bezpečnostní pokyny adaptéru pro sklizeň kukuřice	
Bezpečnostní pokyny adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	05-1
Bezpečnostní pokyny	10-1
Bezpečnostní štítky	
Bezpečnostní štítky s piktogramy	15-1
Návod k použití.....	15-1
Opravy a údržba	15-1
Řezačka.....	15-2
Adaptér pro sklizeň kukuřice	15-2
Šnekový dopravník adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	15-3
Nástavce vnějších děličů	15-3
Manipulační prostor	15-4
Sklopný rám adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	15-4
Adaptér pro sklizeň kukuřice	15-5
Hydraulická soustava	15-5
Přeprava	
Příprava adaptéru pro sklizeň kukuřice pro transport.....	20-1
Příprava adaptéru pro sklizeň kukuřice	
Demontáž transportního materiálu	25-1
Demontáž transportní palety	25-1
Připojení a odpojení	
Připojení adaptéru pro sklizeň kukuřice ke skříni vkladacího ústrojí	30-1
Odpojení adaptéru pro sklizeň kukuřice od skříně vkladacího ústrojí	30-5
Jednobodové zajištění – seřizování	30-6
Dolní lanovod skříně vkladacího ústrojí pro rovný terén - seřizování	30-8
Čepy blokování skříně vkladacího ústrojí (čistění).....	30-9
Manuální odblokování skříně vkladacího ústrojí	30-9
Umístění střížného šroubu blokovacího lanovodu.....	30-9

Přeprava

Provoz po pozemních komunikacích.....	35-1
Spouštění nástavců vnějších děličů	35-1
Zvedání snímačů kopírování terénu	
AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY	
ADAPTÉRU (volitelné).....	35-1
Skládání adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	35-2
Předcházení nehodám	35-2

Práce s adaptérem

Základní informace	40-1
Nájezd do pole.....	40-1
Správné seřízení adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	40-1
Při jízdě a práci dbejte zvýšené opatrnosti	40-1
Řezačka StalkMaster™	40-2
Zapínání/vypínání pohonu adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	40-2
Pracovní rychlosti adaptéru pro sklizeň kukuřice.....	40-3
Sklízecí mlátičky s konstantními otáčkami vkladacího ústrojí.....	40-3
Sklizeň kukuřice se slabými nebo poškozenými stonky.....	40-3
Sklizeň kukuřice na pražení.....	40-3
Děliče.....	40-3
Zvedání a demontáž středních krytů a hrotů děličů.....	40-4
Spouštění snímačů kopírování terénu	
AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY	
ADAPTÉRU (volitelné).....	40-5
Zvedání a naklápění krajních zábran a krytů děličů	40-6
Záchytné lišty.....	40-6
Řádkové jednotky	40-6
Válce vkladacího dopravníku	40-7
Hydraulicky nastavitelné desky	40-7
Skříně převodovky řezačky StalkMaster™	40-8
Demontáž, otáčení a montáž řezacích nožů StalkMaster™	40-9
Šnekový dopravník.....	40-9
Nástavce vnějších děličů	40-10

Seřizování

Seřizování a vyrovnávání hrotů děličů.....	45-1
Seřizování čistících nožů	45-2

Pokračování na další straně

Originální návod k použití. Všechny informace, obrázky a technické údaje uvedené v této publikaci vycházejí z nejnovějších informací dostupných v době vydání. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny bez předchozího upozornění.

COPYRIGHT © 2010
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Strana	Strana
Nastavení napnutí vřahovacích řetězů	45-3
Seřizování unášečů vřahovacích řetězů	45-3
Nastavování desek	45-4
Seřizování rozteče řádků	45-5
Nastavení hnacího řetězu řádkové jednotky	45-7
Seřizování řetězových kol řádkových jednotek (POUZE) s hnacím ústrojem s pevnými otáčkami (sklízecí mlátičky)	45-8
Nastavení šneku	45-8
Spojování řetězu	45-9
Napínání řetězu šnekového dopravníku	45-9
Mazání	
Mazací tuk kukuřičného adaptéru	50-1
Mazací tuk	50-1
Skladování maziva	50-1
Alternativní a syntetická maziva	50-1
Kombinace maziv	50-2
Mazání a údržba	
Symbyly mazání	55-1
Vždy po 50 hodinách provozu	55-1
Kontrola a seřizení řetězů - vždy po 200 hodinách provozu	55-2
Vždy po 200 hodinách provozu	55-3
Vždy po 1000 hodinách provozu	55-7
Zjišťování a odstraňování závad	
Zjišťování a odstraňování závad	60-1
AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU (AHC)	60-4
Údržba	
Bezpečnostní vzpěry hydraulických válců	65-1
Demontáž a montáž válců vkládacího dopravníku	65-1
Otočení vřahovacích řetězů a řetězových kol pro další provoz	65-4
Výměna vřahovacího řetězu	65-4
Demontáž a montáž olejové nádrže	65-5
Výměnné lišty	65-6
Čištění adaptéru pro sklizeň kukuřice	65-6
Uložení	
Údržba na konci sezóny	70-1
Údržba na začátku sezóny	70-1
Specifikace	
Specifikace	75-1
Uschovejte doklad o vlastnictví	75-2
Zabezpečte stroj	75-2
Utahovací momenty svorníků a šroubů s palcovým závitem	75-3
Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem	75-4
Prohlášení o shodě EU	75-5

Výrobní číslo

Typový štítek adaptéru pro sklizeň kukuřice.....80-1

Výrobní číslo.....80-1

Identifikační zobrazení

Identifikační zobrazení



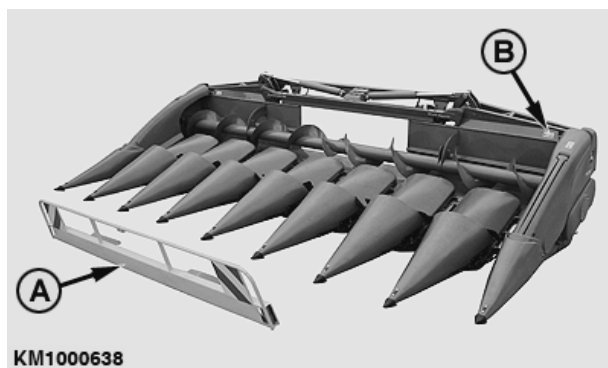
KM1000637

Na obrázku je zobrazený adaptér pro sklizeň kukuřice 608C

KM00321,0000026 -16-24SEP08-1/1

Bezpečnostní pokyny adaptéru pro sklizeň kukuřice

Bezpečnostní pokyny adaptéru pro sklizeň kukuřice



**A—Zařízení pro předcházení
nehodám**

B—Bezpečnostní štítky

Kromě zde zobrazených bezpečnostních prvků přispívají k bezpečnému provozu bezpečnostní značky umístěné na adaptéru pro sklizeň kukuřice a bezpečnostní informace

a pokyny v návodu k použití, pokud jsou doprovázeny opatrností a zájmem způsobilé obsluhy.

KM00321,0000027 -16-29AUG08-1/1

KM1000638 —UN—25SEP08

Bezpečnostní pokyny

Rozlišujte bezpečnostní informace

Toto je výstražný symbol. Uvidíte-li tento symbol na stroji nebo v návodu k používání, dbejte zvýšené opatrnosti, protože hrozí nebezpečí zranění.

Dodržujte všechny bezpečnostní pokyny i všeobecné bezpečnostní předpisy.



T81389 —UN—07DEC88

DX,ALERT -16-29SEP98-1/1

Význam výstražných nápisů

Spolu s výstražným symbolem jsou používány výstražné nápisy — NEBEZPEČÍ, VÝSTRAHA nebo POZOR. Výraz NEBEZPEČÍ označuje místa nebo prostory s nejvyšším stupněm nebezpečí.

Výstražné štítky s nápisy NEBEZPEČÍ nebo VÝSTRAHA jsou umístěny na specifických nebezpečných místech. Výstražné štítky s nápisem POZOR obsahují obecné bezpečnostní pokyny. Také v tomto návodu upozorňuje text POZOR na bezpečnostní pokyny.

 **NEBEZPEČÍ**

 **VAROVÁNÍ**

 **POZOR**

TS187 —16—30SEP88

DX,SIGNAL -16-03MAR93-1/1

Dodržujte předpisy bezpečnosti provozu na pozemních komunikacích

Při provozu po pozemních komunikacích vždy dodržujte místní bezpečnostní předpisy.



H28930 —UN—30JUN89

FX,ROAD -16-01MAY91-1/1

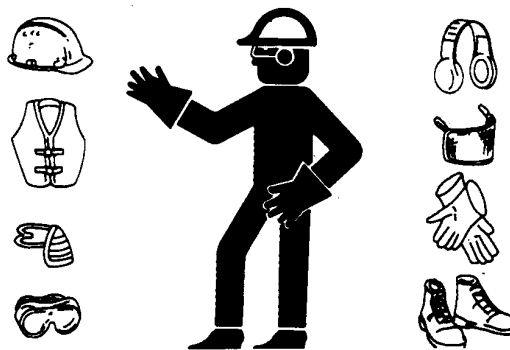
Používejte ochranný oděv

Při práci noste přiléhavý oděv a používejte vhodné ochranné pomůcky.

Dlouhodobý pobyt v hlučném prostředí může vést k poškození nebo ztrátě sluchu.

Používejte vhodné ochranné pomůcky proti hluku, např. chrániče sluchu nebo zátky do uší.

Bezpečný provoz stroje vyžaduje plnou pozornost obsluhy. Nerozpptylujte se poslechem reprodukováné hudby nebo radiopřijímače ze sluchátek.



TS206 —UN—23AUG88

DX,WEAR -16-10SEP90-1/1

Dodržujte bezpečnostní pokyny

Pečlivě si přečtěte všechny bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu a výstražné štítky umístěné na stroji. Dbejte, aby štítky s bezpečnostními pokyny byly vždy čitelné. Poškozené štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Zajistěte, aby nová příslušenství a náhradní díly byly vždy opatřeny platnými výstražnými štítky. Náhradní výstražné štítky jsou k dispozici u prodejce firmy John Deere.

Na dílech a součástech od jiných dodavatelů mohou být uvedené doplňkové bezpečnostní informace, které nejsou obsažené v tomto návodu k použití.

Před zahájením práce se seznámte s obsluhou stroje a s jeho ovládacími prvky. Nedovolte, aby se strojem pracovala neseznámá osoba.

Stroj udržujte stále v dobrém stavu. Nepovolené změny provedené na stroji zhoršují jeho funkce, snižují bezpečnost provozu a zkracují životnost stroje.



TS201 —UN—23AUG88

Neporozumíte-li některé části návodu k použití, informujte se u svého prodejce firmy John Deere.

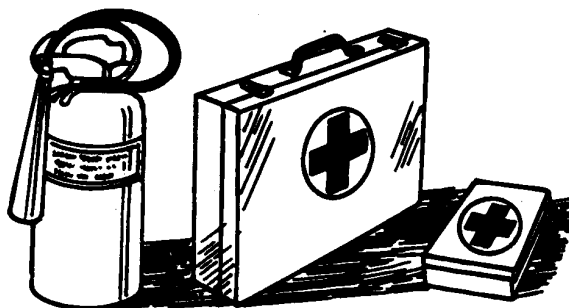
DX,READ -16-16JUN09-1/1

Bud'te připraveni na nouzové situace

Bud'te připraveni na vznik požáru.

Hasicí přístroj a lékárničku uchovávejte na dosažitelném místě.

Důležitá telefonní čísla lékaře, pohotovostní lékařské služby, nemocnice a požární pohotovosti mějte připravena u telefonu.



TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -16-03MAR93-1/1

Bezpečné uložení příslušenství

Nedostatečně uložené díly příslušenství, jako např. dvojité montáž kol, klec kol nebo nakládací zařízení se mohou převrhnout a způsobit zranění, za jistých okolností i smrtelné úrazy.

Proto je třeba tyto části příslušenství zajistit proti pádu a převrácení. Zamezte přístupu dětí a nepovolaných osob.



TSS219 —UN—23AUG88

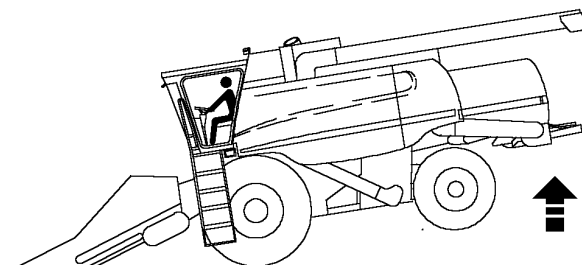
DX,STORE -16-03MAR93-1/1

Dotěžování pro bezpečný kontakt kol s povrchem terénu

Provoz, řízení a brzdění sklízecí mlátičky mohou být podstatně ovlivněny velkou hmotností vpředu neseného nářadí, které mění polohu těžiště stroje.

Pro zajištění nezbytného kontaktu kol s povrchem terénu je nutné dotěžit zadní část sklízecí mlátičky.

Dodržujte maximální povolenou hmotnost na nápravu a maximální povolenou hmotnost.



H51907 —UN—10FEB99

KM00321,0000024 -16-27AUG08-1/1

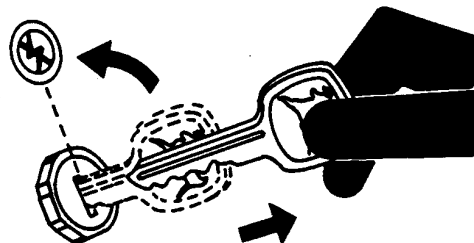
Parkování a ponechání sklízecí mlátičky bez dozoru

Spustíte adaptér na úroveň terénu.

Před opuštěním sklízecí mlátičky vypněte pohon adaptéru a separačního ústrojí. Zastavte motor a přestavte řadicí páku do neutrální polohy. Zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a uzamkněte kabinu řidiče.

Nikdy nenechávejte sklízecí mlátičku bez dozoru, pokud je motor v činnosti.

Nikdy neopouštějte sedadlo řidiče při jízdě.



TS230 —UN—24MAY89

JK22594,00000E2 -16-15AUG06-1/1

Zabraňte kontaktu s pohyblivými součástmi stroje

Dbejte, aby nedošlo k zachycení rukou, nohou nebo oděvu pohyblivými součástmi. Nikdy neprovádějte čištění, mazání nebo seřizování stroje, pokud je v činnosti.



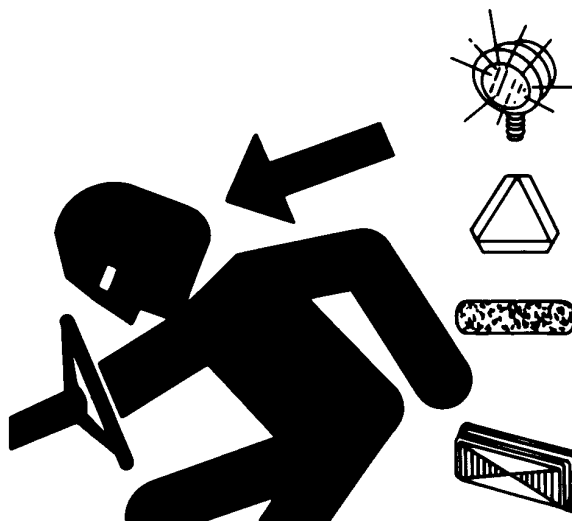
TS256 —UN—23AUG88

JK22594,00000E3 -16-15AUG06-1/1

Používejte výstražné osvětlení a zařízení

Zabraňte srážce s ostatními dopravními prostředky, zejména pomalu jedoucími traktory, samojízdnými pracovními stroji a taženým nářadím na pozemních komunikacích. Pravidelně sledujte provoz ve zpětném zrcátku, zejména při zatáčení, kdy je nutné signalizovat změnu směru pomocí směrových světel.

Ve dne i v noci používejte čelní světlomety, směrová světla a výstražné světelné zařízení. Dodržujte příslušné místní předpisy pro osvětlení a výstražné zařízení. Udržujte bezpečnostní zařízení v dobrém stavu. Chybějící nebo poškozené zařízení vyměňte. Soupravu světelných zařízení nářadí obdržíte u svého prodejce John Deere.



TS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -16-07JUL99-1/1

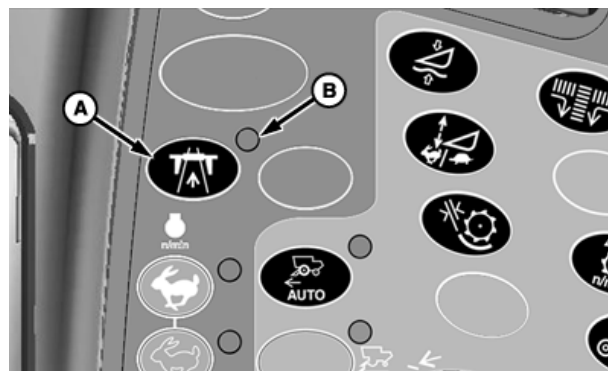
Spínač přepravy po pozemních komunikacích (černý)

Spínač provozu po pozemních komunikacích (A) musí být při provozu sklízecí mlátičky po pozemních komunikacích v přepravní poloze.

Po stisknutí spínače (odpojení) se rozsvítí kontrolka (B), indikující, že je spínač v poloze provozu po pozemních komunikacích. Stisknutím spínače provozu po pozemních komunikacích dojde k zablokování níže uvedených funkcí:

- Obnovení výšky adaptéru
- Snímání výšky adaptéru
- CONTOUR MASTER
- Přestavování přiháněče nahoru/dolů a vpřed/vzad
- Vyprazdňovací šnekový dopravník
- Přiklápění koncovky šnekového dopravníku
- Vyklápění koncovky šnekového dopravníku (je-li ve výbavě)
- Zapnutí pohonu separačního ústrojí
- Zapnutí pohonu adaptéru
- Zvedání/spouštění adaptéru

Pro opakované zapnutí funkcí pro práci na poli stiskněte znovu spínač přepravy po pozemních komunikacích a



A—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích

B—Kontrolka

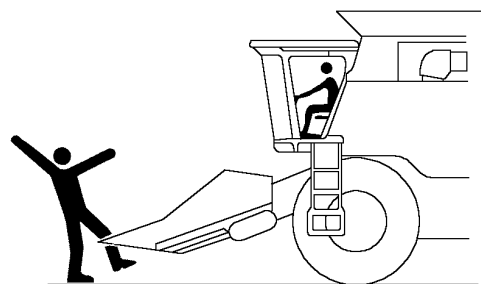
kontrolka bude VYPNUTÁ. Tím budou opět odblokovány požadované funkční spínače.

H86951 —UN—20NOV06

JK22594,00002B1 -16-31AUG07-1/1

Přeprava sklízecí mlátičky s připojeným adaptérem pro sklizeň kukuřice

Před zahájením jízdy po pozemních komunikacích musí být adaptér zvednutý a zajištěný ve zvednuté poloze. Zvednutý adaptér ovšem nesmí omezovat výhled řidiče.



KM1000636

KM1000636 —UN—26AUG08

KM00321,0000025 -16-01SEP08-1/1

Dodržujte bezpečnou vzdálenost od adaptéru

Vkládací dopravník adaptéru pro sklizeň kukuřice, atd., nelze kompletně mechanicky zakrytovat, aniž by byla omezena jejich funkce. Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od těchto pohyblivých součástí stroje, pokud jsou v činnosti! Před zahájením údržby nebo uvolňování adaptéru vždy vypněte pohon adaptéru, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



H42442

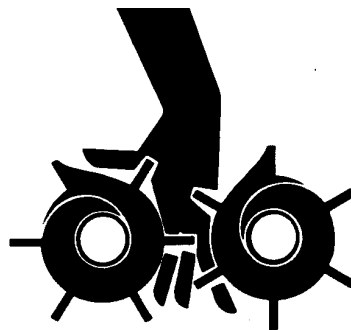
H42442 —UN—10JAN91

CRNHD,90SA,B -16-14AUG97-1/1

Riziko zachycení

Aby nedošlo k zachycení, nekládejte materiál do stroje manuálně, ani se nepokoušejte ručně uvolnit materiál, pokud je stroj v činnosti. Vkládací dopravník může podávat materiál rychleji, než stačíte uvolnit sevření rukou.

H45810



H45810—UN—22JUL93

CRNHD,90SA,C -16-14AUG97-1/1

Nepřibližujte se do blízkosti rotujících hřídelů pohonu

Zachycení rotujícím hřídelem hnacího ústrojí může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

Za všech okolností nechávejte kryty hnacích ústrojí namontovány.

Noste přiléhavý oděv. Před seřizováním, připojováním nebo čistěním adaptéru zastavte motor sklízecí mlátičky a vyčkejte, až se pohyblivé díly stroje úplně zastaví.



TS1644—UN—22AUG95

OOU6035,000146A -16-30JUL01-1/1

Provádějte bezpečnou údržbu

Předpokladem správné údržby je znalost jejího postupu. Pracoviště udržujte v suchu a čistotě.

Mazání, údržbu a seřizování provádějte jen při zastaveném stroji. Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých částí stroje. Zastavte pohon a pomocí ovládacích prvků odtlačujte potrubí a hadice soustavy. Nářadí spusťte do dolní polohy. Zastavte motor. Vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Stroj nechte vychladnout.

Díly stroje, které musí být při údržbě zvednuty, zajistěte pevnými podpěrami.

Vždy dbejte na dobrý stav a odborně provedenou montáž všech dílů. Závady ihned odstraňte. Opatřené nebo poškozené díly vyměňte. Usazené vrstvy mazacího tuku, oleje nebo nečistoty odstraňte.

U samojízdného pracovního stroje před zahájením práce na elektrickém zařízení nebo před svařováním na stroji odpojte nejprve kostřicí kabel (-) akumulátorové baterie.

U přípojného pracovního stroje odpojte před zahájením údržby součásti elektrické soustavy nebo před svařováním stroje kabely od traktoru.



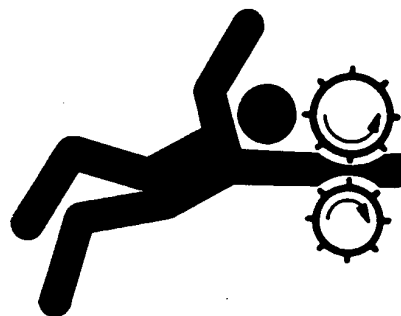
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -16-17FEB99-1/1

Dbejte na bezpečnou údržbu

Dlouhé vlasy si přichyťte k hlavě. Při práci na stroji nebo pohyblivých dílech stroje nenoste vázanky, šály, volný oděv ani náhrdelníky. V případě zachycení může dojít k vážnému zranění.

Nepoužívejte prsteny ani jiné šperky, které mohou způsobit krátké spojení v elektrických obvodech nebo mohou být zachyceny pohyblivými součástmi.



TS228 —UN—23AUG88

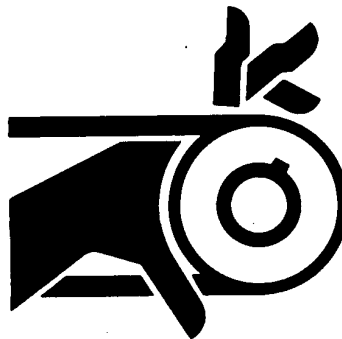
DX,LOOSE -16-04JUN90-1/1

Ochranné kryty

Za všech okolností nechávejte ochranné kryty namontované. Dbejte, aby byly bezpečné a správně namontované.

Před demontáží krytu vždy vypněte hlavní spojku, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skřínky.

Udržujte bezpečnou vzdálenost od pohyblivých součástí.



TS285 —UN—23AUG88

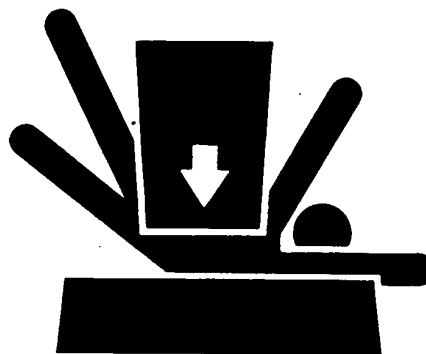
JK22594,00000E5 -16-15AUG06-1/1

Bezpečně zajistěte stroj

Před zahájením práce na stroji vždy spusťte stroj nebo nářadí na povrch. Pokud činnost vyžaduje, aby stroj nebo nářadí byly ve zvednuté poloze, bezpečně je zajistěte. U hydraulicky zvedaných nářadí dochází k jejich samovolnému poklesu vlivem netěsností.

Nepoužívejte pro zajištění stroje škvárové tvárnice, duté cihly nebo jiné předměty, které mohou být při zatížení rozdrčeny. Nepracujte pod strojem, který je zajištěn pouze zvedacím zařízením. Dodržujte postupy uvedené v návodu k používání.

Při používání přídatného nářadí dodržujte vždy bezpečnostní pokyny uvedené v příslušném návodu k používání.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -16-24FEB00-1/1

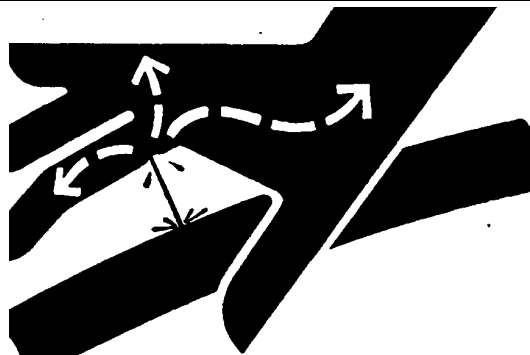
Vyvarujte se kontaktu s kapalinami pod vysokým tlakem

Unikají cí tlaková kapalina může proniknout pokožkou a způsobit vážné zranění.

Vyvarujte se rizika, před rozpojováním spoju odtlačte hydraulická a jiná vedení. Před natlakováním všech spojů utáhněte.

Pomocí kousku kartónu hledejte unikající kapalinu. Chraňte ruce a tělo před útoky kapalin pod vysokým tlakem.

Dojde-li k poranění, ihned vyhledejte lékařské ošetření. Pokud kapalina pronikne do pokožky, musí být chirurgicky odstraněna v průběhu několika hodin. V opačném případě může způsobit vznik snění. Neměli byste se obeznávat s podobným typem poranění, je nutné, aby se obrátil na informovaného lékařského zdroje. Tyto informace



X9811 —UN—23AUG88

jsou k dispozici v angličtině ve zdravotním oddělení Deere & Company v Moline, Illinois, U.S.A., volejte 1-800-822-8262 nebo +1 309-748-5636.

DX,FLUID -16-20AUG09-1/1

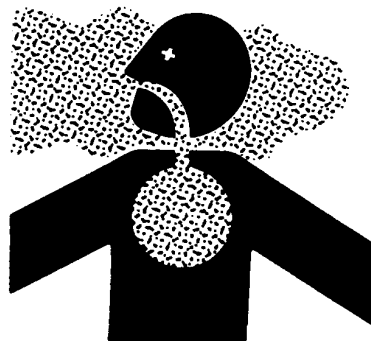
Před svařováním nebo zahříváním odstraňte nátěr

Zabraňte vzniku jedovatých výparů a prachu.

Nebezpečné výpary mohou být vytvářeny při zahřátí nátěru během svařování, pájení nebo používání plamene.

Před zahříváním odstraňte nátěr:

- Odstraňte barvu do minimální vzdálenosti 100 mm (4 in.) od místa, které bude při svařování zahřáté. Pokud není možné barvu odstranit, před zahříváním nebo svařováním si nasadte respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr pískováním nebo broušením, nevdechujte prach. Používejte vhodný respirátor.
- Odstraňujete-li nátěr rozpouštědlem nebo odstraňovačem nátěru, je nutné před svařováním důkladně odstranit použité prostředky mýdlovým roztokem. Z pracovní plochy odstraňte nádoby s rozpouštědly a jinými hořlavými látkami. Nechejte výpary rozptýlit po dobu alespoň 15 minut před zahájením svařování nebo zahřívání.



TS220 —UN—23AUG88

V prostorách, kde budete provádět svařování nepoužívejte rozpouštědla, která obsahují chlór.

Práci provádějte na místě, které je dobře větrané, aby toxické zplodiny a prach byly rozptýleny.

Dbejte na správné likvidování barev a rozpouštědel.

DX, PAINT -16-24JUL02-1/1

Vyvarujte se zahřátí vedení s kapalinami pod tlakem

Při zahřívání vedení s kapalinami pod tlakem se může vytvořit hořlavá směs, která je schopná způsobit vážné popáleniny vám i osobám ve vaší blízkosti. Neprovádějte svařování, pájení nebo zahřívání plamenem v blízkosti vedení s kapalinou pod tlakem nebo s hořlavými látkami. Pokud teplo pronikne za místo bezprostředně ohřívané plamenem, může dojít k porušení tlakového potrubí.



TS953 —UN—15MAY90

DX, TORCH -16-10DEC04-1/1

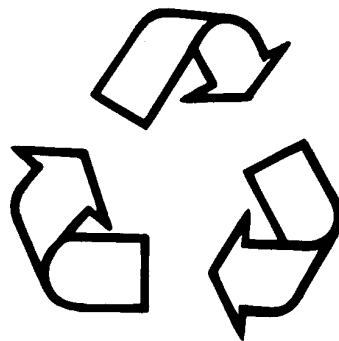
Likvidace odpadu podle předpisů

Není-li likvidace odpadu prováděna podle předpisů, může dojít k znečištění životního prostředí a ekologických systémů. K používaným látkám firmy John Deere, které jako odpad mohou způsobit znečištění životního prostředí, patří: olej, pohonné hmoty, chladicí směsi, brzdová kapalina, vložky filtrů a akumulátorové baterie.

Při vypouštění kapalin používejte utěsněné a nepropustné nádoby. Nepoužívejte nikdy nádoby na potraviny nebo nápoje, mohlo by nedopatřením dojít k jejich neúmyslnému požití.

Opad nikdy nelikvidujte vypouštěním do půdy, do odpadního potrubí nebo do vodních zdrojů.

Chladivo unikající z klimatizačního zařízení vážným způsobem poškozuje atmosféru. Vládní předpisy mohou vyžadovat zpracování použitých chladiv certifikovaným střediskem pro údržbu soustav klimatizace.



TS1133 —UN—26NOV90

Informujte se o správném způsobu skladování a likvidace odpadních látek v místním centru pro životní prostředí nebo u svého prodejce John Deere.

DX,DRAIN -16-03MAR93-1/1

Obnovujte bezpečnostní štítky

Poškozené bezpečnostní štítky vyměňte, chybějící štítky doplňte. Správné rozmístění bezpečnostních štítků je uvedeno v návodu k použití.



TS201 —UN—23AUG88

DX,SIGNS1 -16-04JUN90-1/1

Bezpečnostní štítky

Bezpečnostní štítky s piktogramy

Na důležitých místech stroje jsou umístěny bezpečnostní štítky, které upozorňují na možné nebezpečí. Hrozící nebezpečí je znázorněno symbolem ve výstražném trojúhelníku. Doprovodný text poskytuje informaci, jak tomuto nebezpečí zranění osob předejít. Bezpečnostní štítky, jejich umístění na stroji a krátké vysvětlující texty jsou zobrazeny níže.

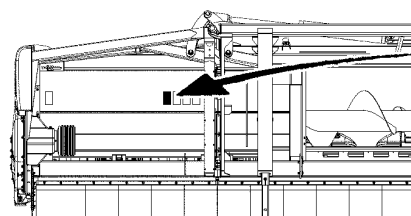


TS231 —16—07OCT88

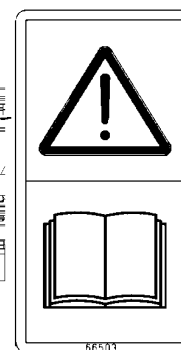
OUG06075,0004057 -16-10AUG05-1/1

Návod k použití

Tento návod k použití obsahuje důležité informace o bezpečné obsluze stroje. Aby nedocházelo ke zbytečným úrazům, prostudujte návod k použití a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.



KM1000639

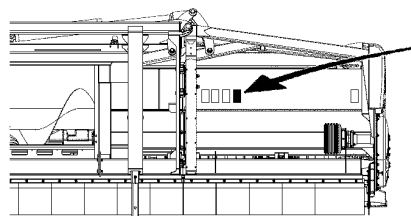


KM1000639 —UN—28AUG08

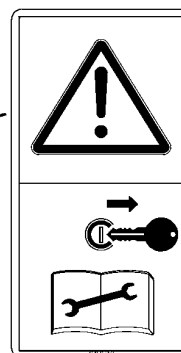
KM00321,0000028 -16-28AUG08-1/1

Opravy a údržba

Před opravami a údržbovými pracemi zastavte motor a klíček vytáhněte ze spínací skříňky.



KM1000640



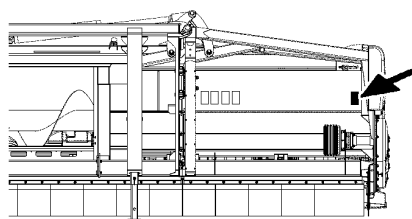
KM1000640 —UN—28AUG08

KM00321,0000029 -16-28AUG08-1/1

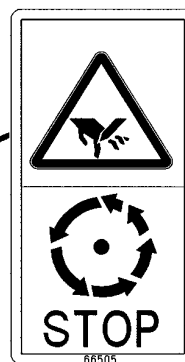
Řezačka

Nedotýkejte se pohyblivých součástí stroje. Vyčkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých součástí.

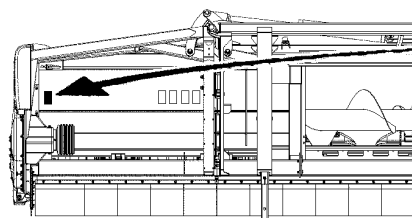
Rotující nože nezastaví svůj pohyb v okamžiku zastavení stroje.



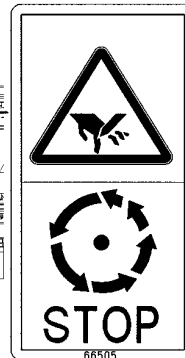
KM1000641



KM1000641 —UN—28AUG08



KM1000642



KM1000642 —UN—28AUG08

KM00321,000002A -16-28AUG08-1/1

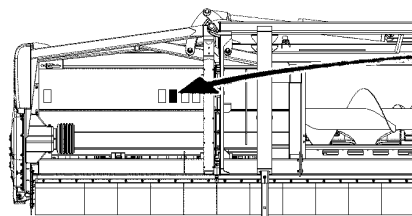
Adaptér pro sklizeň kukuřice

Nezdržujte se v dosahu rotujících součástí. Hrozí nebezpečí úrazu.

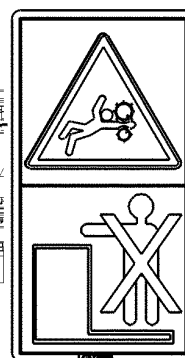
Rotující součásti, pokud jsou v činnosti, mohou zachytit ruce, nohy nebo volný oděv.

Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od rotujících součástí.

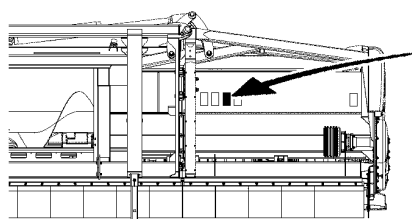
Vyčkejte, dokud neustane pohyb všech pohyblivých součástí.



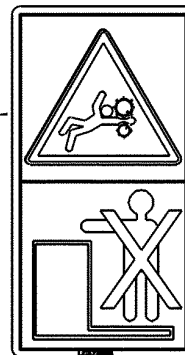
KM1000644



KM1000644 —UN—28AUG08



KM1000645

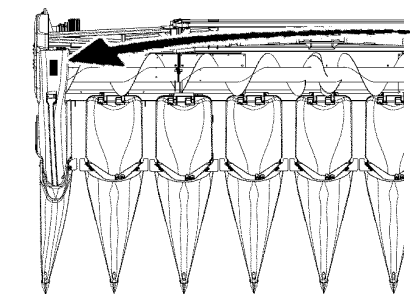


KM1000645 —UN—28AUG08

KM00321,000002B -16-28AUG08-1/1

Šnekový dopravník adaptéru pro sklizeň kukuřice

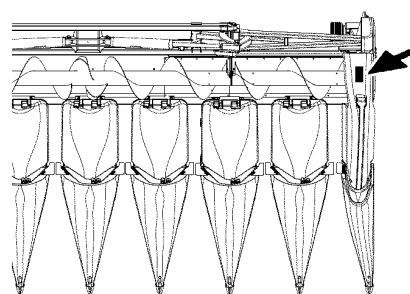
NEBEZPEČÍ - Dodržujte bezpečnou vzdálenost od adaptéru. Před zahájením údržby nebo uvolňování adaptéru vypněte pohon adaptéru, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



KM1000652



KM1000652 —UN—28AUG08



KM1000653

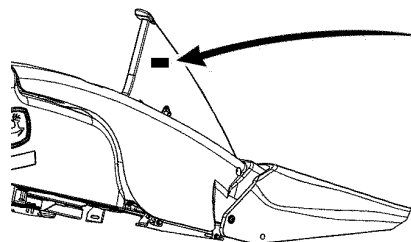


KM1000653 —UN—28AUG08

KM00321,000002C -16-28AUG08-1/1

Nástavce vnějších děličů

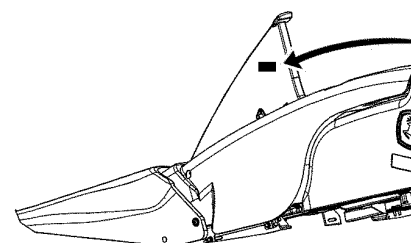
Při spouštění nebo zdvihání nástavců vnějších děličů nekládejte končetiny do prostoru, kde hrozí rozdrcení.



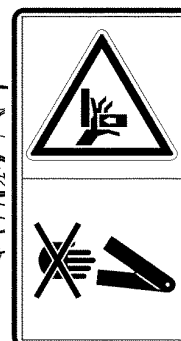
KM1001222



KM1001222 —UN—07JUL10



KM1001228



KM1001228 —UN—09JUL10

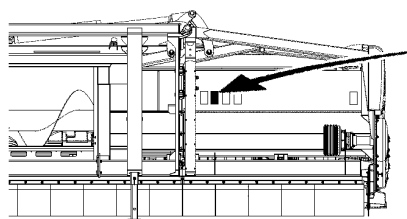
KM00321,0000337 -16-09JUL10-1/1

Manipulační prostor

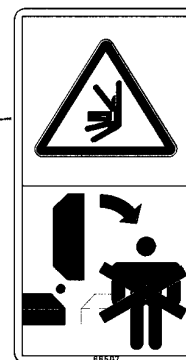
Udržujte bezpečnou vzdálenost od manipulačního prostoru adaptéru pro sklizeň kukuřice.

Při skládání a rozkládání adaptéru pro sklizeň kukuřice zajistěte, aby se v dané oblasti nevyskytovaly žádné osoby.

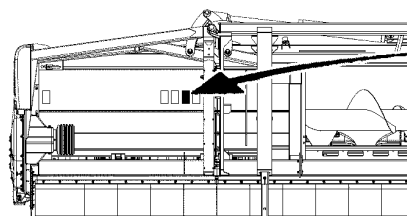
Před skládáním a rozkládáním adaptéru pro sklizeň kukuřice se ujistěte, zda všechny osoby dodržují bezpečnou vzdálenost.



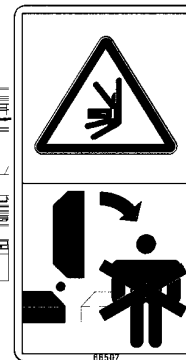
KM1000646



KM1000646 —UN—28AUG08



KM1000647

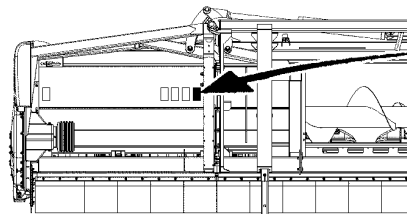


KM1000647 —UN—28AUG08

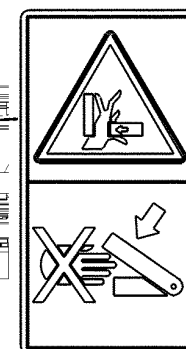
KM00321,000002D -16-28AUG08-1/1

Sklopný rám adaptéru pro sklizeň kukuřice

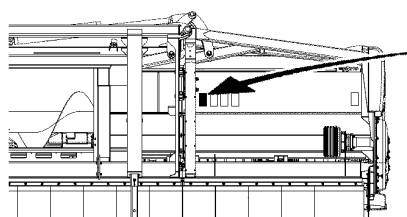
Nevkládejte končetiny do nebezpečného prostoru, hrozí rozdrčení. Vnější části mohou být uvedeny do pohybu.



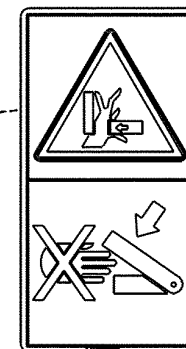
KM1000648



KM1000648 —UN—28AUG08



KM1000649

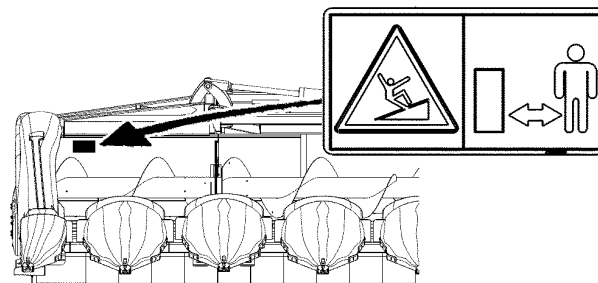


KM1000649 —UN—28AUG08

KM00321,000002E -16-03SEP08-1/1

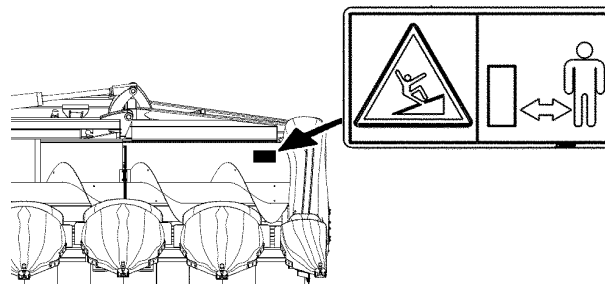
Adaptér pro sklizeň kukuřice

NEBEZPEČÍ - Dodržujte bezpečnou vzdálenost od žacího válu. Před zahájením údržby nebo uvolňování žacího válu vypněte pohon žacího válu, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.



KM1000650

KM1000650 —UN—28AUG08



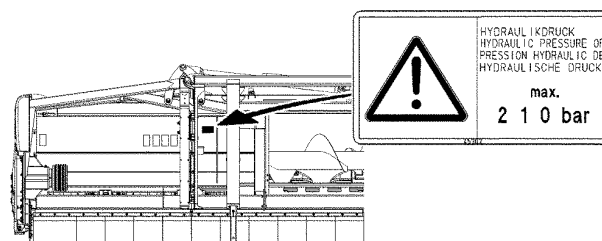
KM1000651

KM1000651 —UN—28AUG08

KM00321,0000122 -16-09MAR09-1/1

Hydraulická soustava

Tlak hydraulického oleje nesmí překročit 21000 kPa (210 bar; 3046 psi).



KM1000654

KM1000654 —UN—28AUG08

KM00321,0000030 -16-28AUG08-1/1

Přeprava

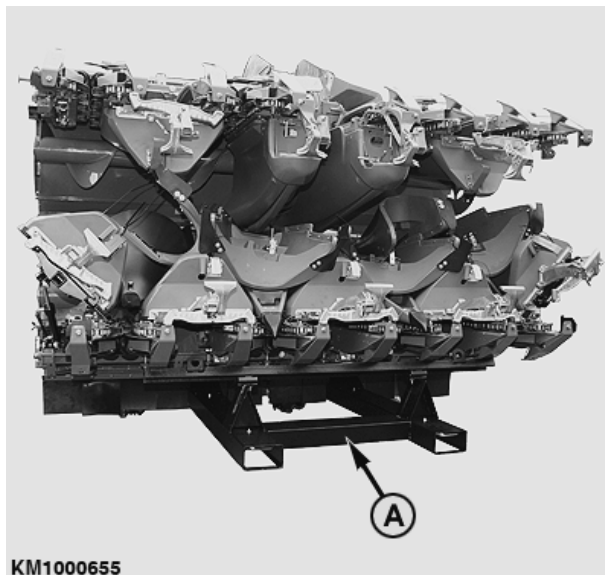
Příprava adaptéru pro sklizeň kukuřice pro transport

Kdykoliv je adaptér přepravován samostatně na transportním vozíku, vždy používejte transportní paletu (A)!

Po namontování transportní palety (A) lze adaptér nakládat s použitím vidlicového vysokozdvížného vozíku.

! POZOR: Dbejte, aby nosnost vysokozdvížného vozíku odpovídala hmotnosti adaptéru (viz oddíl "Technické údaje").

A—Transportní paleta



KM1000655

KM1000655 —UN—25SEP08

KM00321,0000031 -16-29AUG08-1/1

Příprava adaptéru pro sklizeň kukuřice

Demontáž transportního materiálu

Po demontáži transportního materiálu zkontrolujte adaptér, zda nedošlo během přepravy k jeho poškození.

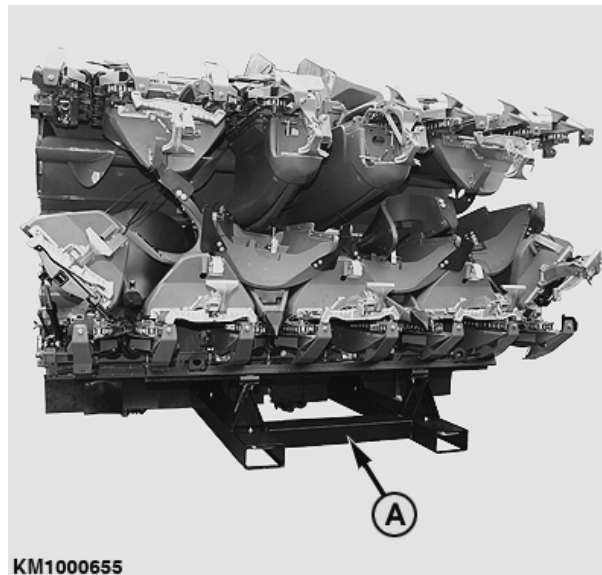
KM00321,0000038 -16-01SEP08-1/1

Demontáž transportní palety

Demontujte transportní paletu (A).

*POZNÁMKA: Transportní paletu (A) předejte zákazníkovi.
Tato paleta je vždy nutná při samostatném
transportu adaptéru, aby nedošlo k jeho poškození.*

A—Transportní paleta



KM1000655

KM1000655 —UN—25SEP08

KM00321,0000032 -16-29AUG08-1/1

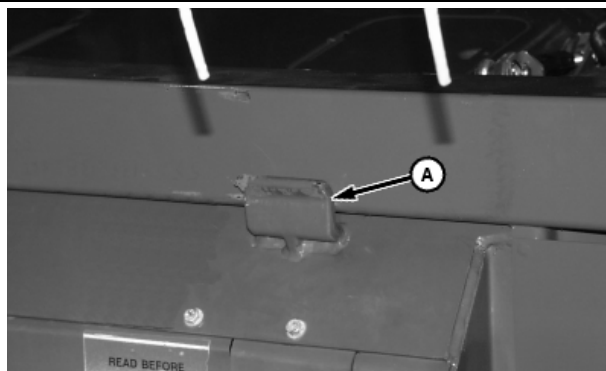
Připojení a odpojení

Připojení adaptéru pro sklizeň kukuřice ke skříni vkladacího ústrojí

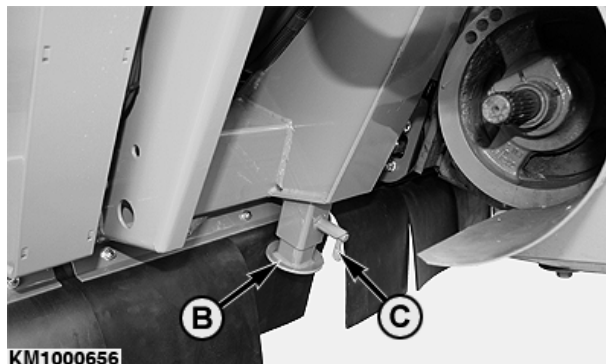
DŮLEŽITÉ: Předepsané pneumatiky pro práci s adaptérem najdete v návodu k použití sklízecí mlátičky.

Čepy zajištění nesmí být používány, pokud je adaptér spuštěný na povrch terénu. Pokud musí být skupinová přípojka připojena se spuštěným adaptérem, odpojte lanovod od rukojeti.

1. Dejte signál zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor a spusťte skříň vkladacího ústrojí.
2. Popojed'te se sklízecí mlátičkou pomalu vpřed, až bude skříň vkladacího ústrojí vystředěna v otvoru přípojného rámu adaptéru.
3. Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice. Přitom se ujistěte, že dva háky (A) na skříni vkladacího ústrojí zapadnou na přední straně hlavního nosníku adaptéru pro sklizeň kukuřice.
4. Aktivujte parkovací brzdu, zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a spusťte bezpečnostní doraz.
5. Zajistěte odstavné podpěry (B) na pravé a levé straně v nejvyšší poloze. Povytněte čep s přitlačnou pružinou (C) a nechte jej zapadnout s odstavnou podpěrou v krajní poloze.



H70033 —JUN—19SEP01



KM1000656 —JUN—29AUG08

A—Hák (2 na skříni vkladacího ústrojí)

C—Čep s přitlačnou pružinou

B—Podpěra přípojného táhla

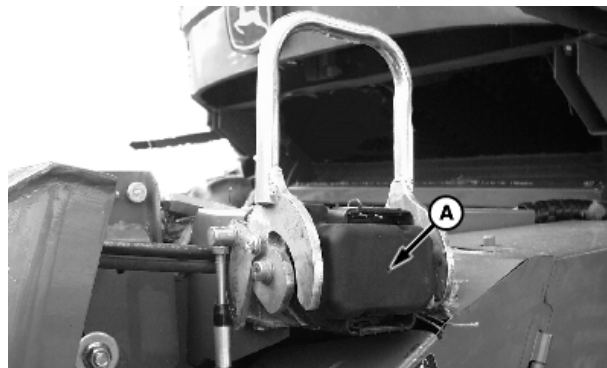
Pokračování na další straně

KM00321,0000336 -16-22JUN10-1/7

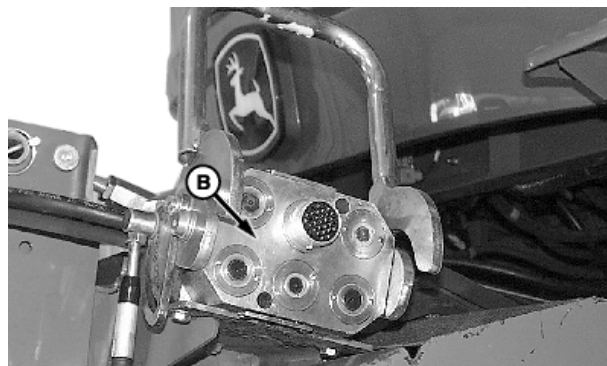
6. Demontujte kryt (A) a očistěte čelní plochu přípojky (B).

A—Zátka

B—Čelní plocha skupinové
přípojky



H74036 —UN—19NOV02



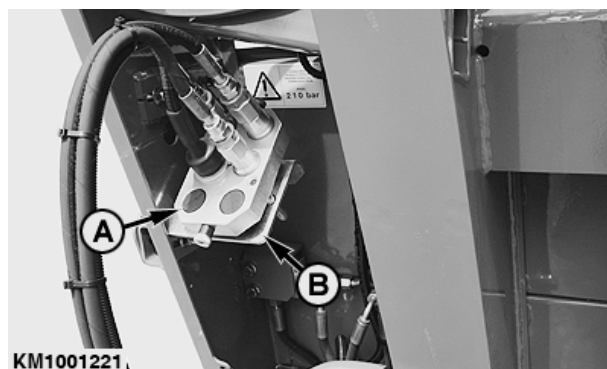
H74037 —UN—05NOV02

KM00321,0000336 -16-22JUN10-2/7

7. Uvolněte skupinovou přípojku (A) z odkládacího držáku (B).

A—Blok vícenásobné přípojky

B—Odkládací držák



KM1001221

KM1001221 —UN—09JUL10

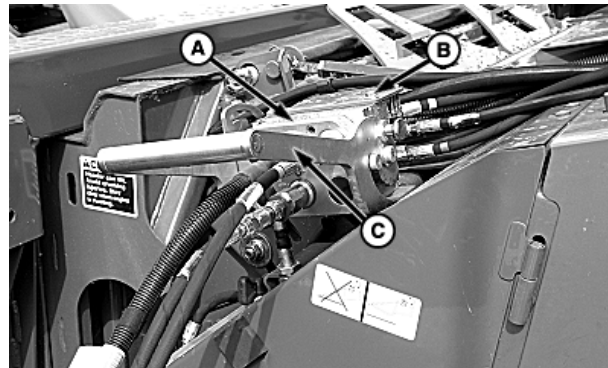
Pokračování na další straně

KM00321,0000336 -16-22JUN10-3/7

POZNÁMKA: Aby nedošlo k poškození zajišťovacího lanka, je rukojeť opatřena střížným šroubem. Při pokusu o aktivování čepů blokování se spuštěným adaptérem dojde k poškození střížného šroubu na rukojeti. (Viz Umístění náhradních střížných šroubů dále v této kapitole.)

S připojeným adaptérem musí čepy zajištění volně zapadnout do otvorů v zajišťovací desce. Pokud čepy blokování nejsou vysunuté z blokovací desky, zkontrolujte, zda jsou blokovací desky na adaptéru správně seřizeny.

8. Připojte skupinovou koncovku (A) do zásuvky (B) a zajištěte ji rukojetí (C).



H89284 —UN—20JUL07

A—Blok vícenásobné přípojky C—Rukojeť
B—Zásuvka

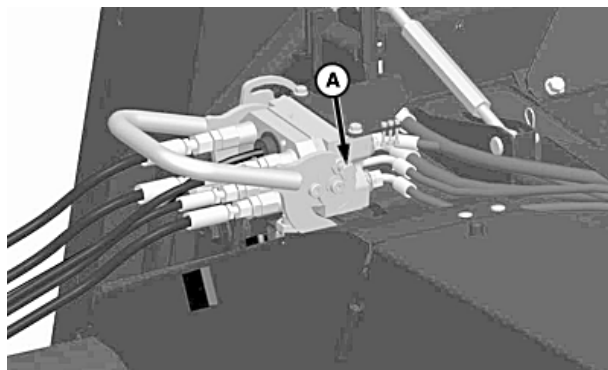
KM00321,0000336 -16-22JUN10-4/7

Skupinové přípojky se zajišťovacím tlačítkem

DŮLEŽITÉ: Pokud není rukojeť zajištěna pomocí zajišťovacího tlačítka, může dojít v průběhu sklizně nebo při přepravě k oddělení adaptéru.

1. Pokud je rukojeť skupinové přípojky v úplně zavřené poloze, zajišťovací tlačítko (A) automaticky zablokuje obě části spoje.

A—Zajišťovací tlačítko



H82373 —UN—07FEB05

Západka se zajišťovacím tlačítkem

Pokračování na další straně

KM00321,0000336 -16-22JUN10-5/7

2. Zajišťovací čepy (A) se musí volně pohybovat v otvorech (B) zajišťovací desky na adaptéru, pokud je skupinová přípojka v zajištěném stavu. Přitom může být nutné upravit polohu zajišťovací desky (C).
3. **Pokud je nutné seřízení:** Povolte matice (D) a vyrovnejte zajišťovací desku (C).
4. Utáhněte matice (D) podle specifikace pro matice M12.

Specifikace

Připevňovací šrouby

M12—Utahovací

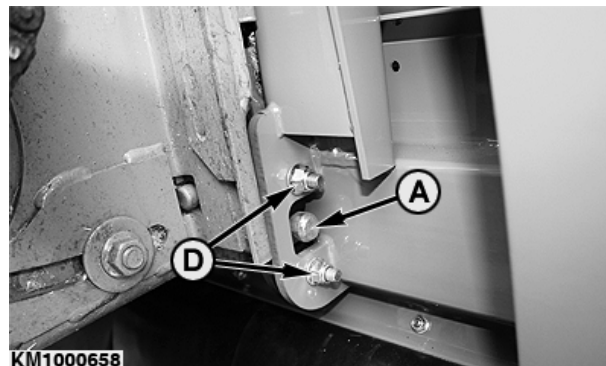
moment..... 130 Nm
(96 lb-ft)

A—Zajišťovací čep

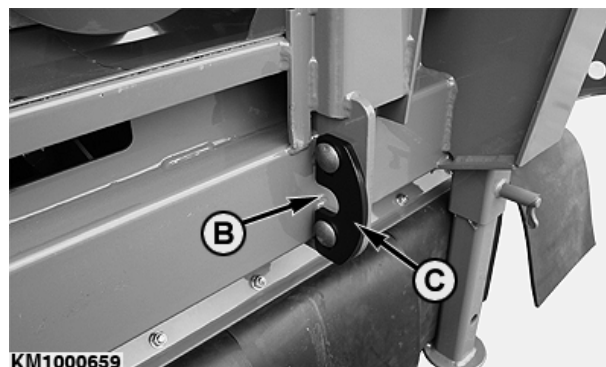
B—Otvor v zajišťovací desce

C—Zajišťovací deska

D—Matice



KM1000658 —UN—29AUG08



KM1000659 —UN—29AUG08

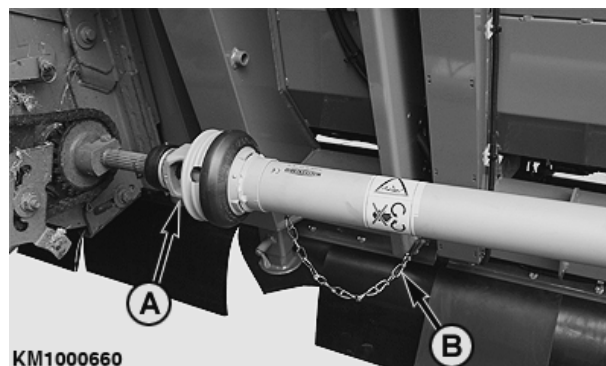
KM00321,0000336 -16-22JUN10-6/7

5. Demontujte hnací hřídele (A) na pravé a levé straně z úložné polohy a namontujte je k zadnímu hřídeli skříň vkladacího ústrojí. Dbejte na to, aby kroužek rychlouzávěru správně zapadl.
6. Zajistěte kryt hnacího hřídele (A) bezpečnostním řetězem (B) proti otáčení.

DŮLEŽITÉ: Hnací hřídele na pravé a levé straně se liší. Vždy dbejte, aby hnací hřídele byly namontovány na správné straně.

A—Hnací hřídel

B—Bezpečnostní řetěz



KM1000660 —UN—25SEP08

KM00321,0000336 -16-22JUN10-7/7

Odpojení adaptéru pro sklizeň kukuřice od skříně vkládacího ústrojí

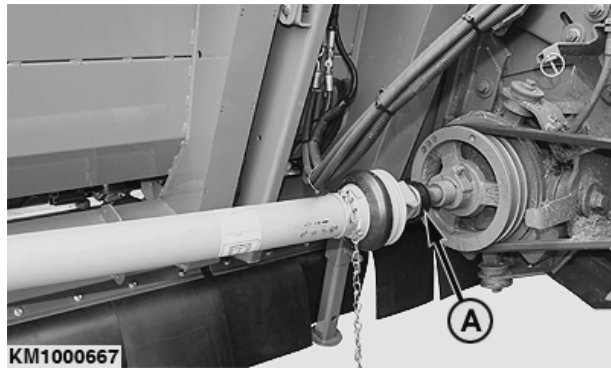
⚠ POZOR: Neponechávejte hnací hřídele připojené ke sklízecí mlátičce. Pokud dojde k nepředpokládanému uvedení skříně vkládacího ústrojí do činnosti, může být důsledkem poškození stroje nebo zranění osob.

1. Odpojte hnací hřídele v místě rychlouzávěru (A) na levé a pravé straně skříně vkládacího ústrojí.
2. Uložte hnací hřídele do úložné polohy (B).

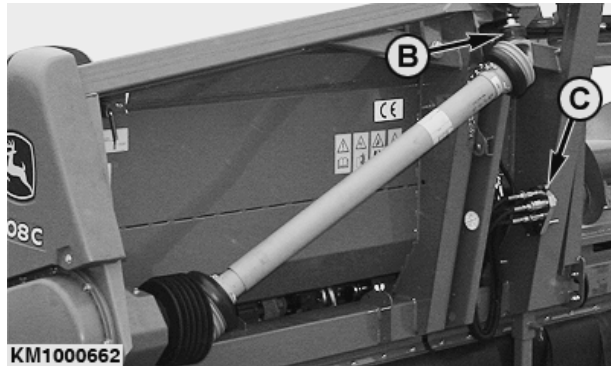
DŮLEŽITÉ: Čepy zajištění nesmí být používány, pokud je adaptérem spuštěný na povrch terénu. Pokud musí být skupinová přípojka připojena se spuštěným adaptérem, odpojte lanovod od rukojeti.

POZNÁMKA: Pokud je rukojeť úplně zvednutá do krajní polohy, čepy zajištění musí být úplně zasunuté. Pokud nejsou čepy zajištění úplně zasunuté, seřídte upevňovací prvky lanovodu (viz Jednobodové zajištění – seřizování).

3. Přestavte rukojeť nahoru a odpojte skupinovou přípojku.
4. Odpojte skupinovou koncovku od sklízecí mlátičky a umístěte ji do držáku (C).



KM1000667 —UN—25SEP08



KM1000662 —UN—25SEP08

A—Koncová vidlice s rychlouzávěrem
B—Úložná poloha

C—Úložná poloha skupinové přípojky

Pokračování na další straně

KM00321,0000034 -16-01SEP08-1/2

5. Spustěte adaptér pro sklizeň kukuřice na povrch terénu.
6. Zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a zajistěte sklízecí mlátičku parkovací brzdou.

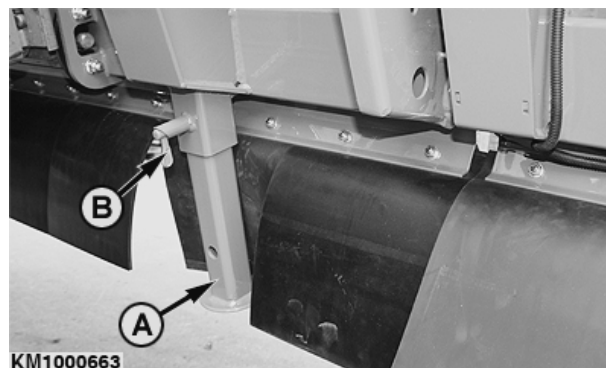
POZNÁMKA: Nechejte adaptér ve výšce, která umožní pozdější připojení ke sklízecí mlátičce. Nikdy nepoužívejte příliš malou výšku.

7. Na levé a pravé straně sklopte odstavňé podpěry (A) a zajistěte je ve vhodné výšce. Povytněte čep s přitlačnou pružinou (B) a nechejte jej zapadnout s odstavňou podpěrou ve správné výšce.
8. Dejte signál zvukovým výstražným zařízením, nastartujte motor, spustěte skříň vkladacího ústrojí tak, aby háky (C) byly pod horním nosníkem adaptéru. Pomalu popojedte se sklízecí mlátičkou vzad.

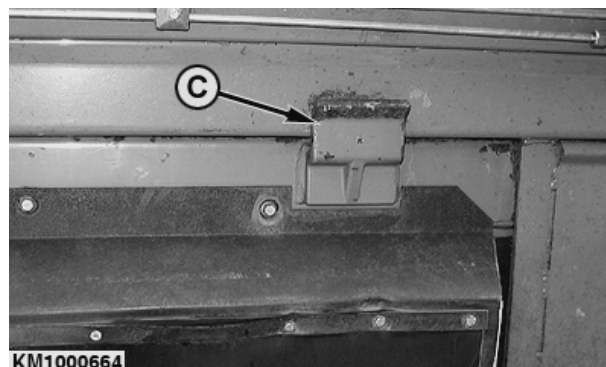
A—Odstavňá podpěra

B—Čep s přitlačnou pružinou

C—Háky (2 na skříni vkladacího ústrojí)



KM1000663 —UN—25SEP08



KM1000664 —UN—25SEP08

KM00321,0000034 -16-01SEP08-2/2

Jednobodové zajištění – seřizování

POZNÁMKA: Skříň vkladacího ústrojí CONTOUR MASTER: Úpravy provádějte pouze na lanovodu na rukojeti skupinové přípojky.

Skříň vkladacího ústrojí (Level Land): Úpravy provádějte pouze na lanovodu na rukojeti skupinové přípojky, pokud lanko není vycentrováno v dolní části (místo se zajišťovacím kolíkem). Viz Dolní lanovod skříň vkladacího ústrojí pro rovný terén - seřizování.

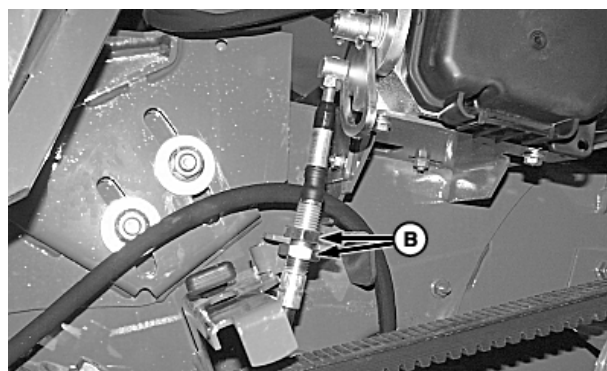
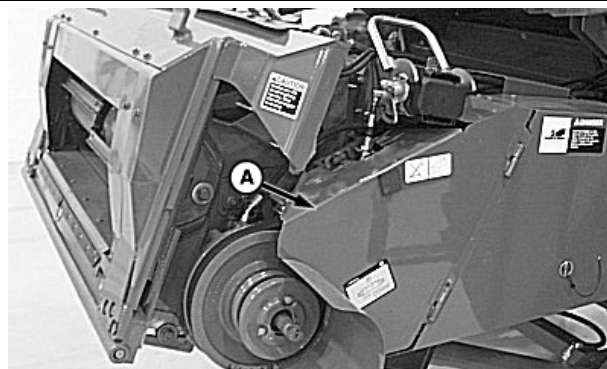
1. Otevřete levý boční kryt skříň vkladacího ústrojí (A).
2. Povolte matice lanka (B).

DŮLEŽITÉ: Ověřte, že se rukojeť nachází naproti zarážce na skupinové přípojce. Pokud byste nezkontrolovali umístění rukojeti proti zarážce, důsledkem by byly nepřesné rozměry čepu a případný pád adaptéru během sklizení nebo při přepravě.

3. Přestavte rukojeť skupinové přípojky proti dorazu.

A—Kryt

B—Pojistné matice



Pokračování na další straně

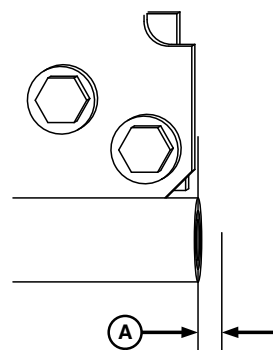
JK22594,0000094 -16-27JUL06-1/4

POZNÁMKA: Přestavením lanovodu směrem nahoru v konzole zasunete čep ve směru dovnitř.

Přestavením lanovodu směrem dolů v konzole vysunete čep ve směru ven.

4. Podle potřeby upravte lanko v držáku, aby byl čep správně nastaven:
 - Levý čep zajištění by měl být vyrovnaný na ± 2 mm (A).

A—Rozměr



Čep zajištění na levé straně

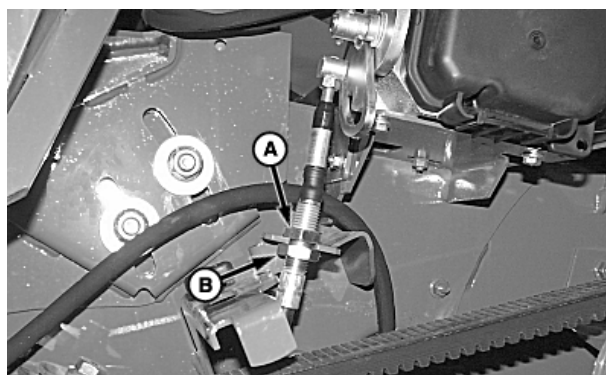
H79344 —UN—10DEC03

JK22594,0000094 -16-27JUL06-2/4

5. Přidržíte spodní pojistnou matici (B) a utáhněte horní pojistnou matici (A).

A—Horní pojistná matice

B—Dolní pojistná matice



H81289 —UN—23JUN04

Pokračování na další straně

JK22594,0000094 -16-27JUL06-3/4

DŮLEŽITÉ: Pokud nekontrolujete nastavení správných rozměrů čepů, důsledkem může být pád adaptéru během sklizení nebo při přepravě.

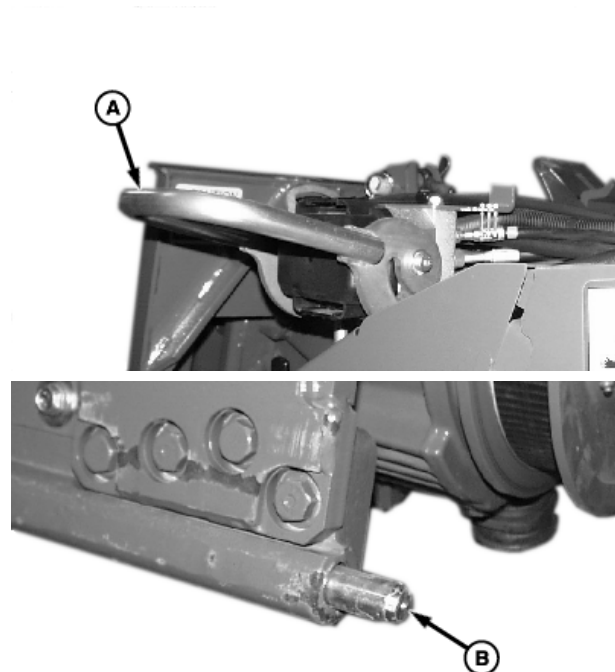
6. Zcela spust'te rukojeť skupinové přípojky (A) a ověřte, že čepy (B) (na obou stranách) odpovídají specifikaci. Pokud nejsou nastaveny dle specifikace, proveďte úpravu.

Specifikace

Čepy skříně vkladacího
ústrojí—Vzdálenost.....45 — 52 mm
(1-3/4 in. - 2 in.)

**A—Rukojeť vícenásobné
přípojky**

B—Čepy



H81287 —UN—23JUN04

H81288 —UN—23JUN04

JK22594,0000094 -16-27JUL06-4/4

Dolní lanovod skříně vkladacího ústrojí pro rovný terén - seřizování

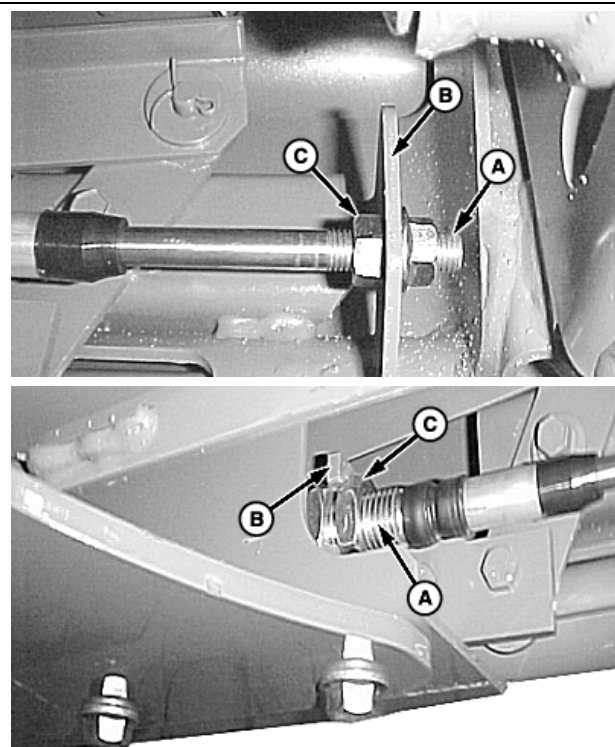
Pokud závit (A) není vystředěn v konzole (B), seřizování provádějte na dolní části blokovacího lanovodu.

Povolte pojistné matice (C) a seříd'te lanovod tak, aby závit byl vystředěn v konzole.

Utáhněte pojistné matice.

**A—Závit
B—Konzola**

C—Pojistné matice



H79380 —UN—10DEC03

H79389 —UN—10DEC03

MH81805,0000700 -16-17MAR05-1/1

Čepy blokování skříně vkladacího ústrojí (čistění)

Pokud se čepy obtížně pohybují, demontujte připevňovací šrouby (A) a očistěte plochu okolo čepů. Pro získání přístupu k těmto šroubům může být nutné úplně naklopit rám skříně vkladacího ústrojí.

A—Připevňovací šroub



H74309—UN—18NOV02

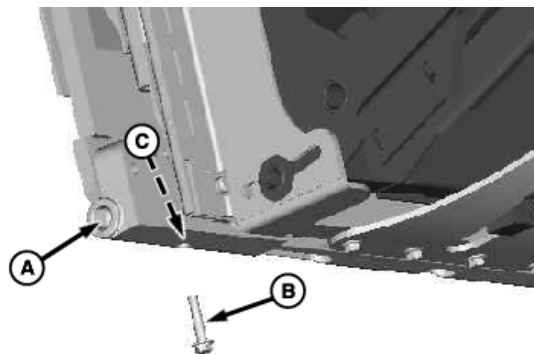
MH81805,0000701 -16-17MAR05-1/1

Manuální odblokování skříně vkladacího ústrojí

Pokud došlo k poškození střížného šroubu a je nutné odpojit adaptér, zatlačte na čepy zajištění (A) do zámků a namontujte šroub M12 (B) do otvoru (C). Zopakujte postup na druhé straně.

A—Čepy zajištění
B—Připevňovací šroub

C—Otvor



H74310—UN—18NOV02

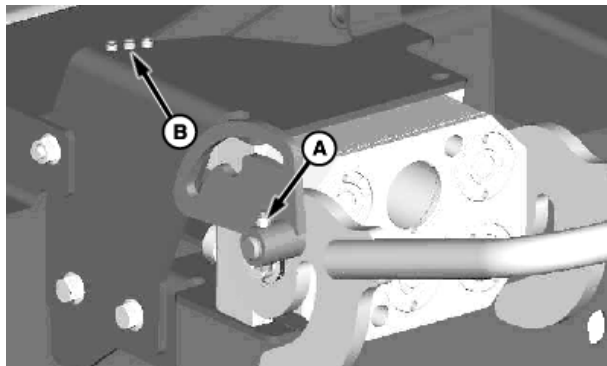
MH81805,0000702 -16-17MAR05-1/1

Umístění střížného šroubu blokovacího lanovodu

Pokud dojde k poškození střížného šroubu (A), demontujte jej a namontujte náhradní šroub (B). Se sklízecí mlátičkou jsou dodány tři náhradní střížné šrouby.

A—Střížný šroub

B—Náhradní střížné šrouby



H74311—UN—25NOV02

MH81805,0000703 -16-17MAR05-1/1

Přeprava

Provoz po pozemních komunikacích

! POZOR: Při jízdě po pozemních komunikacích v nočních nebo denních hodinách dodržujte místní dopravní předpisy, používejte požadovaná výstražná, bezpečnostní zařízení a osvětlení. Viz rovněž oddíl "Bezpečnostní pokyny".

DŮLEŽITÉ: Při jízdě se sklízecí mlátičkou po pozemních komunikacích postupujte podle příslušného návodu k použití sklízecí mlátičky a dodržujte místní předpisy.

Před přepravou adaptér pro sklizeň kukuřice nejprve sklopte.

KM00321,0000035 -16-01SEP08-1/1

Spouštění nastavců vnějších děličů

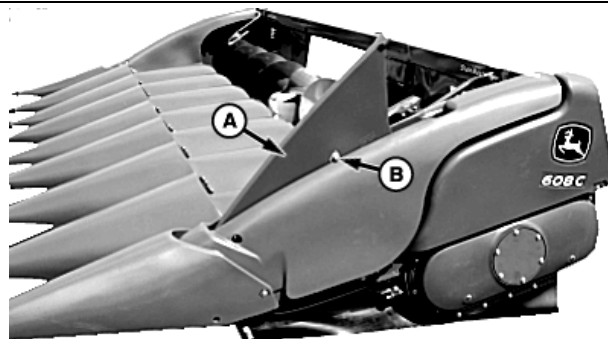
! POZOR: Nastavce (A) jsou opatřeny přítlačnou pružinou. Dbejte extrémní opatrnosti při zvedání nebo spouštění nastavců, hrozí nebezpečí rozdrčení.

Nastavce vnějších děličů (A) musí být spuštěny při sklápění adaptéru pro sklizeň kukuřice.

Pro spuštění nastavce stiskněte čep (B) a nastavec spustíte.

A—Nastavce

B—Čep



H89215 —UN—23JUL07

KM00321,0000123 -16-09MAR09-1/1

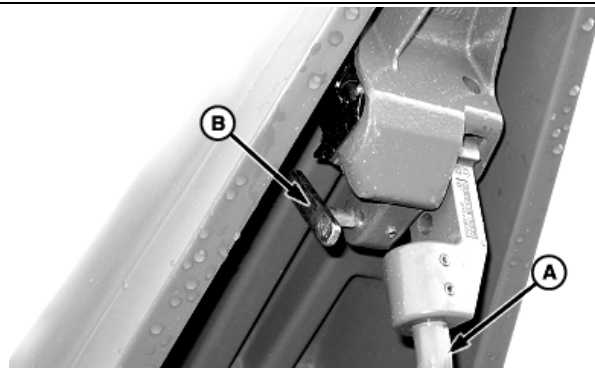
Zvedání snímačů kopírování terénu AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU (volitelné)

DŮLEŽITÉ: Pokud je stroj vybaven snímači systému AHC (AUTOMATICKÉ ŘÍZENÍ ADAPTÉRU), snímače musí být umístěny v úložných polohách, aby nedošlo k poškození při sklápění adaptéru pro sklizeň kukuřice.

Natočte rameno snímače (A) do úložné polohy a zajistěte je pojistným čepem (B).

A—Rameno snímače

B—Zajišťovací čep úložné polohy



H89282 —UN—14JAN09

KM00321,0000124 -16-09MAR09-1/1

Skládání adaptéru pro sklizeň kukuřice

⚠ POZOR: Nebezpečí VÁŽNÉHO zranění! Před aktivováním funkce "Skládání adaptéru pro sklizeň kukuřice" dbejte, aby se v blízkosti adaptéru nezdržovaly žádné osoby.

DŮLEŽITÉ: Hnací hřídele musí být před skládáním adaptéru odpojené a přestavené do úložné polohy.

Stiskněte a podržte pravou část přepínače (A) pro skládání adaptéru pro sklizeň kukuřice, stiskněte a podržte levou část přepínače (A) pro rozkládání adaptérem pro sklizeň kukuřice.

A—Přepínač přiháněče



KM1000665

KM1000665 —UN—25SEP08

KM00321,0000036 -16-03SEP08-1/1

Předcházení nehodám

Při jízdě po pozemních komunikacích musí být celý prostor kolem přípojného místa zakrytý zařízením pro předcházení nehodám (A).

Montážní postup zařízení pro předcházení nehodám (A):

1. Vnější části adaptéru přestavujte pouze po úplném zastavení pohybu všech pohyblivých součástí.
2. S použitím dvou přiložených šroubů připevněte zařízení (A) k hrotům děličů.



KM1000666

KM1000666 —UN—25SEP08

Postranní světla a směrová světla:

Protože jsou obrysová a směrová světla sklízecí mlátičky zpravidla zakryta vnějšími částmi adaptéru ve zvednuté poloze, obsahuje zařízení pro předcházení nehodám dva páry obrysových a směrových světel (B). Při napájecím napětí 12 V použijte 7pólovou zásuvku umístěnou na pravé straně sklízecí mlátičky.

Světla výška:

A—Zařízení pro předcházení nehodám

B—Obrysová/směrová světla

Při provozu po pozemních komunikacích musí být adaptér pro sklizeň kukuřice ve složené poloze, aby bylo zařízení pro předcházení nehodám (A) ve výšce cca 300 mm (1 ft) nad povrchem terénu.

KM00321,0000037 -16-03SEP08-1/1

Práce s adaptérem

Základní informace

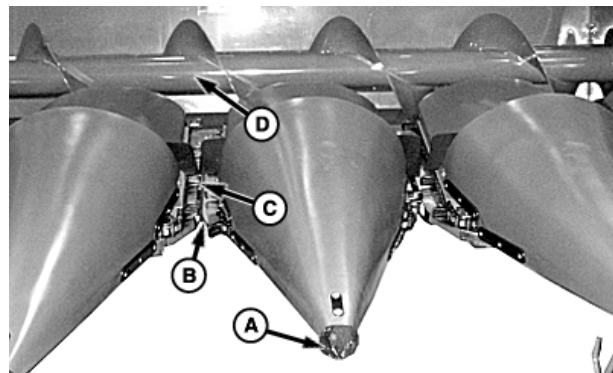
Hroty (A) děličů se nacházejí mezi řádky kukuřice. Vkládací dopravník (B) zachycuje kukuřičné stonky a rychle je vtahuje.

Pokud se mezi nastavitelné desky dostane kukuřičný klas, nepropadne díky malé rozteči desek. Vkládací dopravník dále vtahuje stonky a odděluje klasy od stonků.

Vtahovací řetězy (C) zachycují klasy a přivádějí je ke šneku (D), který dodává klasy ke vkládacímu dopravníku. Vkládací dopravník dopravuje klasy k mlátičímu bubnu.

A—Hrot děliče
B—Válce vkládacího
dopravníku

C—Vtahovací řetěz
D—Šnekový dopravník



H89415—UN—01AUG07

JK22594,000023F -16-01AUG07-1/1

Nájezd do pole

Dokud se dostatečně neseznámíte s činností adaptéru pro sklizeň kukuřice, pracujte se sklízecí mlátičkou v nižších převodových stupních.

Po několika obrátkách zastavte pohon adaptéru, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky. Zkontrolujte všechna ložiska, zda nedochází k zahřívání. Všechny šrouby musí být dotaženy a napnutí řetězů správně seřízeno.

MH81805,0000708 -16-17MAR05-1/1

Správné seřízení adaptéru pro sklizeň kukuřice

Po několika obrátkách zkontrolujte seřízení adaptéru a sklízecí mlátičky. (Viz "SERIZOVÁNÍ").

MH81805,0000709 -16-17MAR05-1/1

Při jízdě a práci dbejte zvýšené opatrnosti

Pojíždějte opatrně, aby kukuřičné klasy zůstávaly v řádcích. Nikdy nepřivádějte adaptér nebo sklízecí mlátičku do stavu, ve kterém by docházelo k nadměrnému zatěžování. Nadměrné zatěžování může způsobit vznik závad. Zahajte činnost s nižším převodovým stupněm a postupně zvyšujte pojezdovou rychlost až do dosažení optimální rychlosti.

Poslechem kontrolujte činnost kluzných spojek a jiné nezvyklé zvuky. Pokud dojde k ucpání adaptéru, uvolněte jej při zachování pracovních otáček motoru, ale snižte pojezdovou rychlost, dokud nedojde k uvolnění adaptéru.

DŮLEŽITÉ: Pojezdová rychlost sklízecí mlátičky směrem vpřed musí být přibližně stejná, jako rychlost vtahovacích řetězů směrem vzad. V opačném případě může dojít k ucpání.

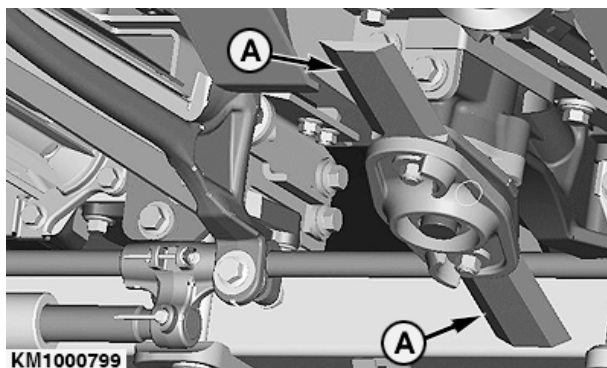
MH81805,000070A -16-17MAR05-1/1

Řezačka StalkMaster™

⚠ POZOR: Řezací nože StalkMaster (A) mohou vymrstit kameny nebo cizí předměty!

Aby nedošlo ke zranění nebo smrti, vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od adaptéru pro sklizeň kukuřice.

A—Řezací nože



KM1000799 —UN—09MAR09

StalkMaster je obchodní značka Deere & Company.

KM00321,0000125 -16-09MAR09-1/1

Zapínání/vypínání pohonu adaptéru pro sklizeň kukuřice

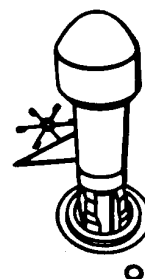
POZNÁMKA: Pro zapnutí pohonu adaptéru musí být řidič usazen na sedadle v kabině. Potom lze zapnout separační ústrojí a adaptér.

Při zapínání pohonu adaptéru.

- Přestavte spínač (A) pro provoz po pozemních komunikacích do polohy pro práci na poli.
- Aktivujte spínač (B) pohonu separačního ústrojí.
- Spínač pohonu adaptéru (C)

A—Spínač pro provoz po pozemních komunikacích
B—Spínač pohonu separačního ústrojí

C—Spínač pohonu adaptéru



H43694

H43694 —UN—06AUG91

Spínač zapínání pohonu adaptéru (sklízecí mlátičky řady 9000 a 10)



H89636 —UN—15AUG07

Na obrázku řada 70

GENERIC,0000008 -16-20MAY08-1/1

Pracovní rychlosti adaptéru pro sklizeň kukuřice

Pojezdová rychlost sklízecí mlátičky směrem vpřed musí být přibližně stejná jako rychlost posunu segmentů řetězu směrem vzad.

Pokud je pojezdová rychlost příliš vysoká, vtažovací řetězy budou tlačit stonky směrem vpřed a setřepávat klasy. Pokud je pojezdová rychlost příliš nízká, vtažovací řetězy budou strhávat stonky směrem k adaptéru a mohou odstříhávat stonky nebo srážet klasy.

MH81805,000070C -16-17MAR05-1/1

Sklízecí mlátičky s konstantními otáčkami vkladacího ústrojí

Pokyny pro změnu otáček adaptéru v případě vkladacího ústrojí s pevnými otáčkami najdete v oddílu Seřizování.

JK22594,0000241 -16-20JUL07-1/1

Sklizeň kukuřice se slabými nebo poškozenými stonky

Stonky a klasy mohou být oslabeny chorobou (fusariová choroba) nebo napadením hmyzem (zavíječ kukuřičný), které mohou způsobovat jejich odlamování nízkou nad povrchem půdy při kontaktu s děliči a kryty děličů. Materiál se bude hromadit a bránit kontaktu stonků s vkladacím dopravníkem. V tomto případě jsou zrna ztracena a dochází ke snížení výnosů sklizně.

Níže je uveden seznam možných řešení těchto potíží.

- Snižte pojezdovou rychlost sklízecí mlátičky
- Zvyšte otáčky adaptéru pro sklizeň kukuřice (v případě vkladacího ústrojí s proměnnými otáčkami)
- Nastavte maximální vzdálenost nastavitelných desek, aniž by klasy přicházely do kontaktu s vkladacím dopravníkem
- Demontujte záchytné lišty
- Vyměňte vkladací dopravník, pokud jsou drážky značně opotřebovány

NS43404,0000046 -16-19MAY08-1/1

Sklizeň kukuřice na pražení

- Nastavte co možná minimální vzdálenost nastavitelných desek
- Správné seřízení najdete v návodu k použití sklízecí mlátičky

- Zvedněte průběžný šnekový dopravník tak, aby klasy s největším průměrem procházely mezi šnekovicí a dnem bez kontaktu
- Snižte otáčky zadního hřídele adaptéru

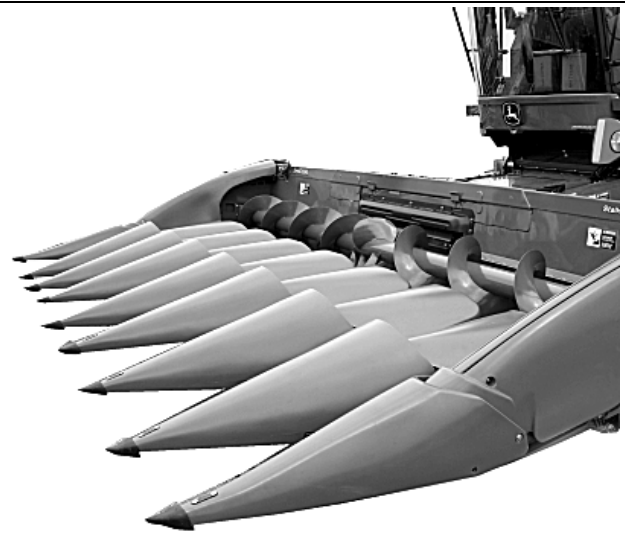
OUO6043,0001C82 -16-03JAN08-1/1

Děliče

Při většině podmínek pracujte tak, aby se hroty děličů právě dotýkaly povrchu půdy.

V bahnitých podmínkách nebo ve sněhu zvedněte adaptér do dostatečné výšky, aby nedocházelo k "nabírání" materiálu do otvorů mezi děliči.

Seřídte děliče tak, aby byly vůči sobě rovnoběžné.



H89417 —UN—01AUG07

JK22594,0000242 -16-13AUG07-1/1

Zvedání a demontáž středních krytů a hrotů děličů.

1. Povolte přípevňovací šroub (A) v zadní části krytu a zvedněte doraz (B) do svislé polohy.

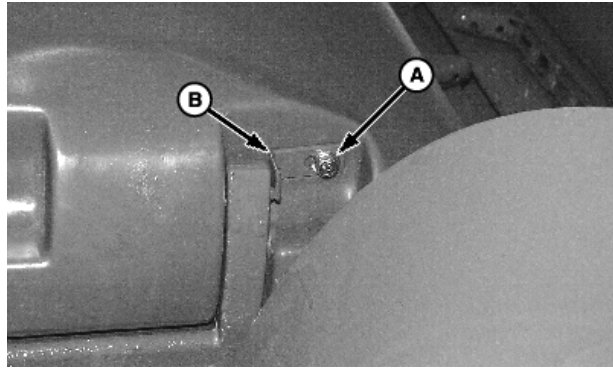
POZNÁMKA: Neutahujte přípevňovací šroub (A) nadměrným momentem.

Specifikace

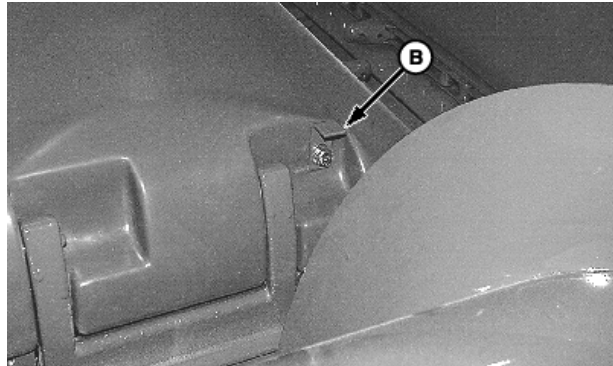
Přípevňovací šroub	
dorazu krytu	
děliče—Utahovací	
moment.....	20 N·m (15 lb-ft)

A—Přípevňovací šroub

B—Doraz



H85642 —UN—03APR06



H85643 —UN—03APR06

Pokračování na další straně

OOU6043,0001C83 -16-20MAY08-1/2

2. Zvedněte kryt děliče a zajistěte jej čepem (A). Povytáhněte blokovací tyč (B) a zvedněte kryt děliče.
3. JE-LI SOUČÁSTÍ VYBAVENÍ: Odpojte konektor (C) kabelu snímače AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU od konektoru hlavní kabeláže. Konektor je umístěn na vnitřní straně krytu nastavitelné desky v blízkosti průchozího otvoru. Pro získání přístupu přerážněte upevňovací pásek v zadní části krytu a vytáhněte konektor.

! POZOR: Sestava krytu nastavitelné desky a krytu děliče má velkou hmotnost a manipulace s ní je nebezpečná.

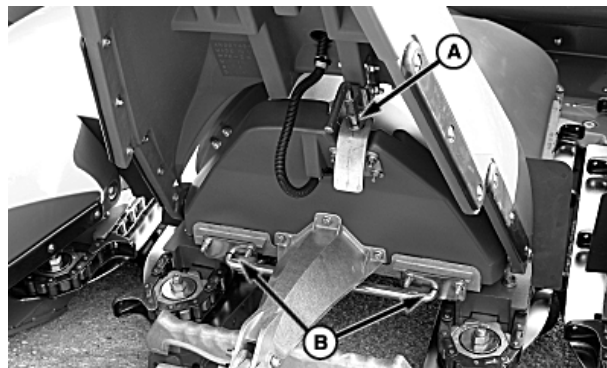
4. Přesuňte kryt nastavitelné desky na pravou stranu a uvolněte jej z opěrných čepů (D). Demontujte sestavu krytu děliče a krytu nastavitelné desky.

A—Čep

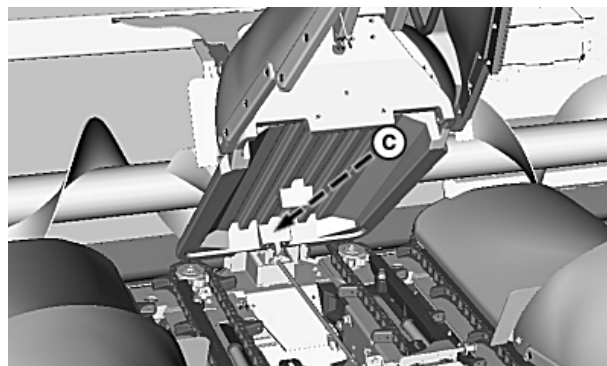
B—Blokovací tyč

C—Konektor kabeláže

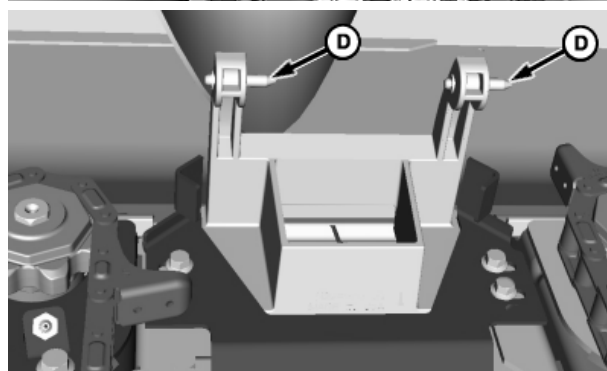
D—Opěrné čepy



H89294 —UN—20JUL07



H90495 —UN—04JAN08



H91766 —UN—20MAY08

OOU6043,0001C83 -16-20MAY08-2/2

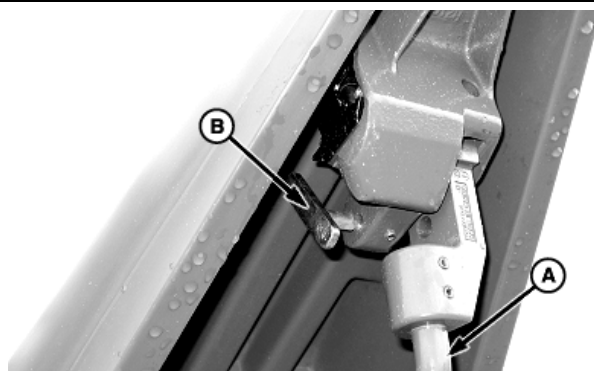
Spouštění snímačů kopírování terénu AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU (volitelné)

Zajistěte rameno snímače (A) a vytáhněte čep (B) úložné polohy pro odblokování ramena snímače.

Při práci na poli musí zajišťovací čepy zůstat v blokovací poloze.

A—Rameno snímače

B—Zajišťovací čep úložné polohy



H89282 —UN—14JAN09

JK22594,0000245 -16-23JUL07-1/1

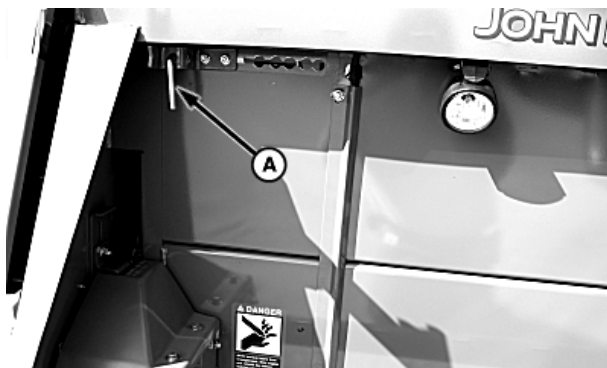
Zvedání a naklápění krajních zábran a krytů děličů

1. Uvolněte zajišťovací čep (A) a otočte jej do blokovací polohy.
2. Zvedněte kryt vnějšího děliče, dokud čep (B) nezapadne.
3. Uvolněte čepy (C) a natočte kryt nastavitelné desky a kryt děliče směrem ven.

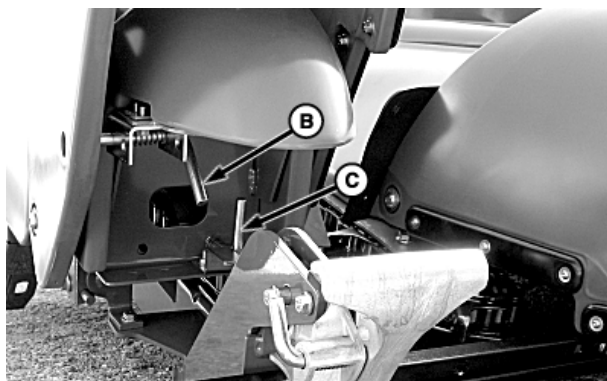
A—Zajištění zajišťovacího čepu

B—Zajišťovací čep

C—Zajišťovací čep



H88426 —UN—24JUL07



H88427 —UN—23JUL07

NS43404,0000047 -16-19MAY08-1/1

Záchytné lišty

Záchytné lišty (A) brání ztrátám klasů při jejich přepadávání přes vtahovací řetězy na půdu.

Pokud je porost polehlý, nebo pokud stonky mají tendenci ucpávat prostor mezi nastavitelnými deskami, demontujte záchytné lišty. Záchytné lišty a spojovací materiál uschovejte.

Při práci ve stojícím porostu záchytné lišty namontujte pro snížení ztrát.

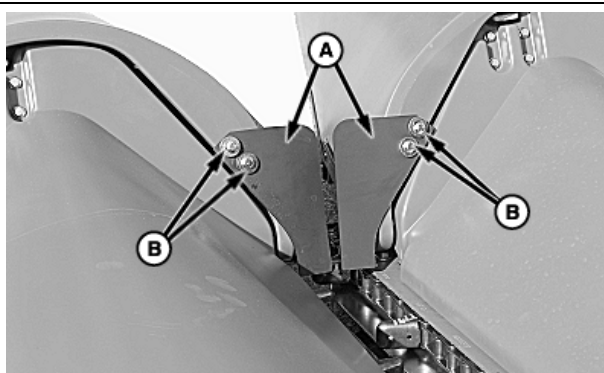
Při výměně záchytných lišt postupujte takto:

Demontujte šrouby (B) připevňující záchytné lišty a demontujte záchytné lišty.

POZNÁMKA: Při montáži lišt utáhněte připevňovací šrouby předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací šrouby—Utahovací moment..... 20 Nm—25 Nm
(15 lb-ft—18 lb-ft)



H89201 —UN—12JUL07

A—Záchytné lišty

B—Připevňovací šrouby

JK22594,0000247 -16-10SEP07-1/1

Řádkové jednotky

Řádková jednotka obsahuje čisticí nože, vtahovací řetězy, nastavitelné desky a dopravník. Kukuřičné klasy jsou

odděleny od stonku a přiváděny řádkovou jednotkou ke šnekovému dopravníku.

JK22594,0000281 -16-15AUG07-1/1

Válce vkládacího dopravníku

Vkládací dopravníky stlačují stonky dolů tak, aby klas mohl být odlomený od stonku a odpadl na nastavitelné desky.

Adaptéry 606C a 608C jsou vybaveny vkládacími dopravníky s noži pro zvýšení výkonnosti při sklizni a další výhody:

- Rychlejší rozklad rostlinných zbytků.
- Rychlejší zahřívání a vysychání půdy.
- Dokonalejší zapracování rostlinných zbytků stroji pro zpracování půdy a setí, zejména u kukuřice s vysokými výnosy (více než 150 bu/ac).

- Nižší počet průjezdů pro drcení, řezání nebo dělení stonků s jinými nářadími.
- Nože vkládacích dopravníků pracují dobře za všech podmínek.
- Nože vkládacích dopravníků pracují lépe ve vlhkém, tuhém porostu s vysokým obsahem vlhkosti.
- Nože vkládacích dopravníků rovněž pracují lépe v porostech s hustou trávou, popínavými rostlinami a plevelem.

KM00321,0000039 -16-24SEP08-1/1

Hydraulicky nastavitelné desky

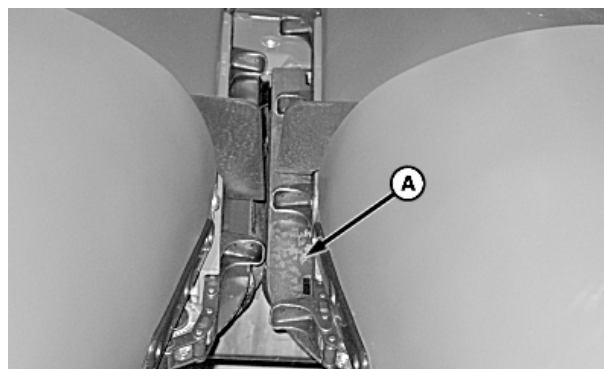
Hydraulicky nastavitelné desky (A) umožňují řidiči nastavovat polohu desek z kabiny podle rozměrů stonků a klasů pro dosažení minimálních ztrát zrna.

Desky lze přestavovat pouze s motorem v činnosti a spínačem přepravy po pozemních komunikacích v poloze pro práci na poli.

Stisknutím horní části přepínače (B) přestavování přiháněče zmenšujete vzdálenost mezi deskami, stisknutím dolní části přepínače (B) vzdálenost mezi deskami zvětšujete.

A—Deska

B—Přepínač přiháněče



KM1000668

H89701 —UN—21AUG07

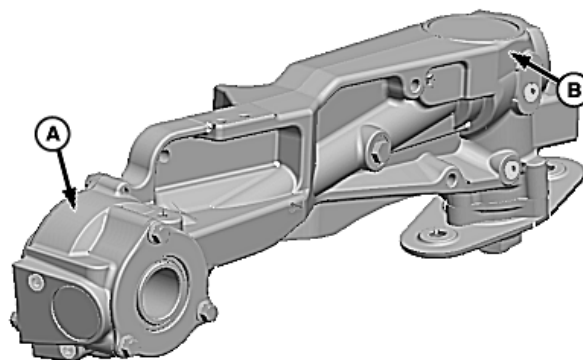
KM1000668 —UN—25SEP08

KM00321,000003A -16-01SEP08-1/1

Skříně převodovky řezačky StalkMaster™

Převodovky řezacího ústrojí obsahují dvě nádrže, které jsou u výrobce naplněny olejem 80W90 GL-5.

DŮLEŽITÉ: Převodovky dodávané jako náhradní díly jsou bez olejové náplně. Náhradní převodovky musí být naplněny olejem před uvedením stroje do provozu.



H91761—UN—20MAY08

A—Nádrž zadní skříně převodovky

B—Nádrž přední skříně převodovky

Položka	Měření	Specifikace
Nádrž zadní skříně převodovky (A)	Objem	325 ml (11 oz)
Nádrž přední skříně převodovky (B)	Objem	500 ml (16.9 oz)

Každá nádrž je opatřena výpustnou zátkou a zátkou plnicího/kontrolního otvoru, kterou je nutné demontovat při plnění nebo vypouštění převodovek.

Hladinu oleje je nutné kontrolovat jednou za sezonu nebo vždy po 200 hodinách provozu. (Postup najdete v oddílu "Mazání a údržba".)

StalkMaster je obchodní značka Deere & Company.

Olejovou náplň je nutné vyměňovat vždy po 1000 hodinách provozu. (Postup najdete v oddílu "Mazání a údržba".)

KM00321,0000338 -16-07JUL10-1/1

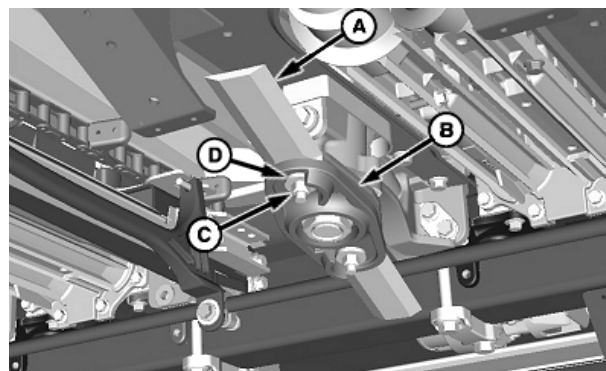
Demontáž, otáčení a montáž řezacích nožů StalkMaster™

! POZOR: Nože mají dvě ostré řezné hrany a mohou způsobit vážné poranění. Při manipulaci s noži používejte ochranné rukavice.

POZNÁMKA: Řezací nože StalkMaster jsou výměnné díly. Nože lze pro prodloužení životnosti otočit. Opotřebované, otupené nebo poškozené nože ovlivňují nároky na příkon adaptéru a kvalitu ořezu stonků. Oba tyto parametry ovlivňují rychlost sklizně. Životnost nožů je ovlivňována podmínkami sklizně a způsobem práce se strojem. Otáčejte a vyměňujte nože podle potřeby, aby byla zachována uspokojivá kvalita řezu stonků. Vyměňte všechny příliš opotřebovaná pouzdra a spojovací materiál.

POZNÁMKA: Řezací nože StalkMaster musí být vyměňovány v párech u každé převodovky.

1. Demontujte pojistné matice (C), podložky, pouzdra (D) a montážní šrouby.
2. Demontujte nože (A) zpod příchytek (B).
3. Zkontrolujte spojovací materiál a pouzdra, zda nejsou nadměrně opotřebované nebo poškozené. V případě potřeby je vyměňte. Při otáčení nožů lze opakovaně použít pojistné matice. Při výměně nožů je nutné pojistné matice vyměnit.



A—Nůž (2 kusy)
B—Vložka

C—Matice (2 kusy)
D—Pouzdro (2 kusy)

4. Namontujte nože s použitím připevňovacích šroubů, pouzder, podložek a pojistných matic. Utáhněte předepsaným momentem.

Specifikace

Připevňovací šroub řezacího nože—Utahovací moment.....	85 Nm (63 lb-ft)
--	---------------------

KM00321,0000339 -16-07JUL10-1/1

Šnekový dopravník

Šnekový dopravník (A) přivádí materiál od řádkových jednotek do skříňové vkladacího ústrojí.

A—Šnekový dopravník



OUC6043,0001C88 -16-03JAN08-1/1

Nástavce vnějších děličů

Nástavce (A) brání ztrátám klasů přes nízké boční okraje plechů děličů.

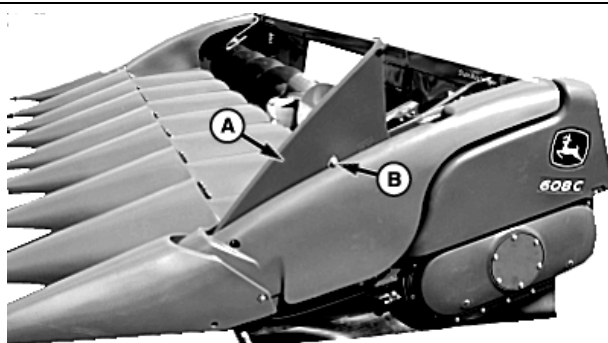
Při práci v podmínkách, kdy jsou stonky kukuřice polehlé, spusťte vnější nástavce děličů pro plynulé vtahování stonků.

Nástavce jsou zabudovány do krajní zábrany a mohou být přestavovány nahoru a dolů.

⚠ POZOR: Nástavce (A) jsou opatřeny přitlačnou pružinou. Dbejte extrémní opatrnosti při zvedání nebo spouštění nástavců, hrozí nebezpečí rozdrčení.

1. Zvedněte nástavec, dokud čep (B) nezapadne.
2. Pro spuštění nástavce stiskněte čep (B) a nástavec spustíte.

POZNÁMKA: Nástavec musí být spuštěný, aby bylo možné zvednout krajní dělič.



H89215 — UN — 23JUL07

A—Nástavec

B—Čep

KM00321,000003C -16-01SEP08-1/1

Seřizování

Seřizování a vyrovňávání hrotů děličů

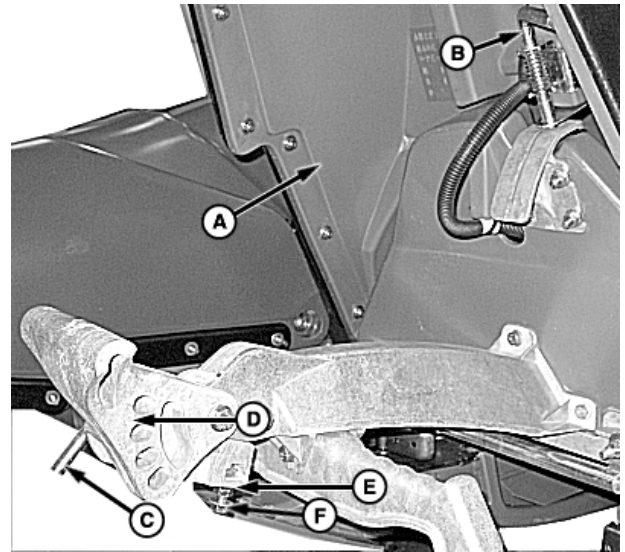
! POZOR: Zvedněte adaptér tak, aby děliče byly nad povrchem půdy, zastavte motor a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

Přestavte jeden z děličů do požadované výšky. Přestavte zbývající děliče do stejné výšky.

1. Zvedněte hrot děliče (A) a zajistěte západkou (B).
2. Povytáhněte zajišťovací čep (C) a nastavte výšku s použitím stavěcích otvorů (D).
3. Děliče lze rovněž jemně seřizovat po povolení pojistné matice (E) otáčením šroubu (F) nahoru nebo dolů.

A—Hrot děliče
B—Západka
C—Zajišťovací čep

D—Stavěcí otvor
E—Pojistná matice
F—Přípevňovací šroub



H88971 —UN—06AUG07

NS43404,000004D -16-19MAY08-1/1

Seřizování čistících nožů

Nože brání navíjení plevele a dalšího materiálu na válce vkladacího dopravníku.

Vzdálenost nožů od válců dopravníku musí být minimální, aniž by docházelo ke kontaktu s drážkami.

1. Povolte čtyři přípevňovací šrouby (B).
2. Seřídte nůž (C) tak, aby mezera (A) mezi nožem a drážkou dopravníku byla v předepsaném rozsahu.

Specifikace

Vzdálenost mezi
nožem a drážkou
dopravníku—Mezera..... 1,5 mm
(1/16 in.)

3. Utáhněte šrouby (B) předepsaným momentem.

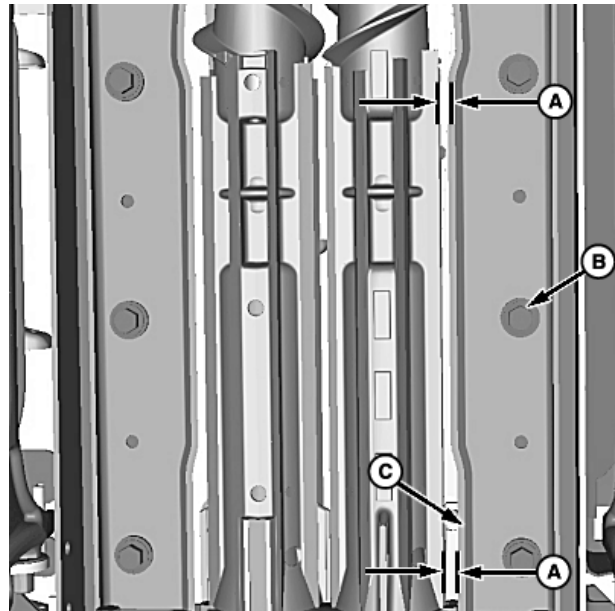
Specifikace

Přípevňovací
šrouby čistících
nožů—Utahovací
moment..... 130 Nm
(96 lb-ft)

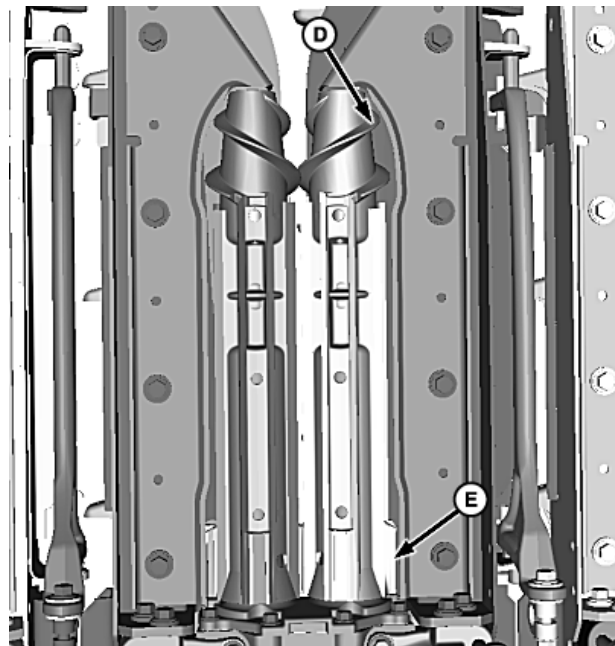
4. Ověřte, zda vtahovací šnek (D) (v přední části dopravníku) a žebro (E) (v zadní části vkladacího dopravníku) při otáčení nepřicházejí do kontaktu s nožem.
5. Opakujte postup na druhé straně nože a na zbývajících řádkových jednotkách.

A—Mezera 1,5 mm (1/16 in.)
B—Přípevňovací šroub (8
kusů)
C—Čistící nůž

D—Vtahovací šnek vkladacího
dopravníku
E—Žebro vkladacího
dopravníku



H91763 —UN—20MAY08



H90470 —UN—04JAN08

NS43404,000004E -16-19MAY08-1/1

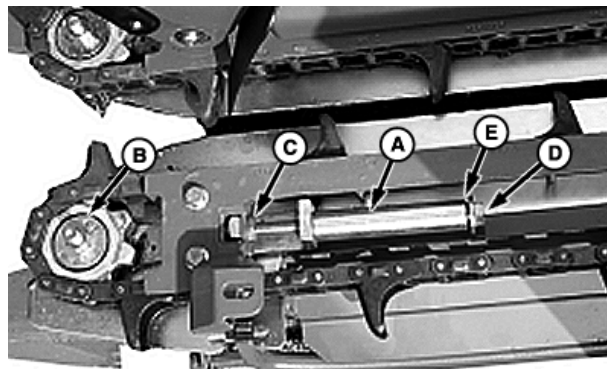
Nastavení napnutí vřetovacích řetězů

Napnutí vřetovacích řetězů je udržováno pružinovým zařízením. Pružina je ukrytá v rozpěrné trubce (A), která slouží rovněž jako doraz, aby nedošlo k přílišnému vysunutí napínacího řetězového kola (B).

Pro zvýšení napnutí řetězu povolte matici (C) a utáhněte šroub (D).

Aby nedošlo k sesmeknutí řetězu z napínacího řetězového kola, udržujte mezi rozpěrnou trubkou (A) a podložkou (E) vzdálenost 4,8 mm (3/16 in.).

A—Rozpěrná trubka	D—Šroub
B—Vložené řetězové kolo	E—Podložka
C—Matice	



H89313 —UN—14JAN09

JK22594,000025B -16-23JUL07-1/1

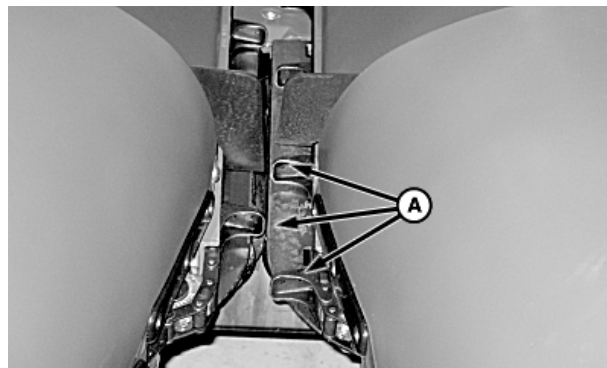
Seřizování unášečů vřetovacích řetězů

Vřetovací řetězy jsou sestaveny u výrobce tak, aby jejich unášecí prvky (A) byly mezi sebou správně rozmístěny.

DŮLEŽITÉ: Při práci s nastavitelnými deskami v malé výšce nad povrchem půdy dávejte pozor na kameny a jiné překážky v řádcích.

1. Demontujte střední kryt.

A—Unášeče řetězů

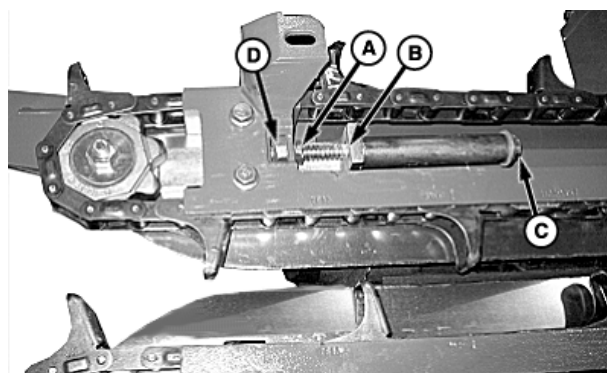


H89420 —UN—01AUG07

NS43404,000004F -16-19MAY08-1/3

2. Otáčejte maticí (A), dokud nedosedne na náhltek třmenu (B) napínacího řetězového kola.
3. Povolte šroub (C), dokud nedojde k uvolnění matice (D).

A—Matice	C—Šroub
B—Pásek	D—Matice



H90103 —UN—02OCT07

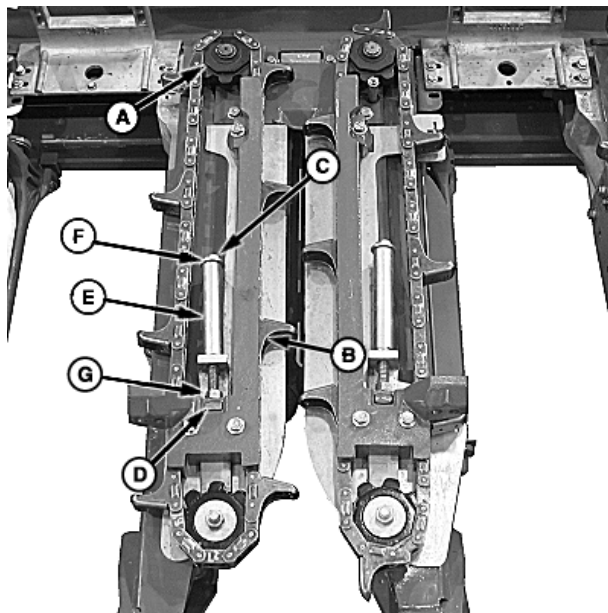
Pokračování na další straně

NS43404,000004F -16-19MAY08-2/3

4. Sejměte řetěz z řetězového kola (A) a posuňte řetěz tak, aby unášče (B) obou řetězů měly stejnou rozteč.
5. Namontujte šroub (C) do matice (D) a utáhněte šroub tak, aby vznikla maximální vzdálenost 4,8 mm (3/16-in.) mezi rozpěrnou trubicí (E) a podložkou (F).
6. Dotáhněte matici (G) proti sestavě napínacího řetězového kola.

A—Řetězové kolo
B—Unášče
C—Šroub
D—Matice

E—Trubka
F—Podložka
G—Matice



H90104—UN—02OCT07

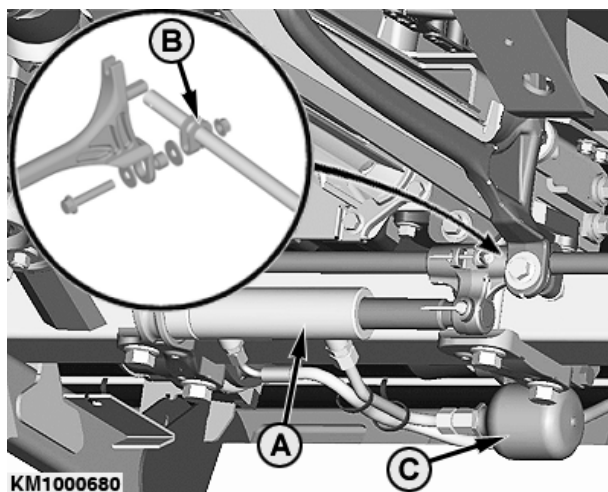
NS43404,000004F -16-19MAY08-3/3

Nastavování desek

POZNÁMKA: Desky jsou nastaveny u výrobce.

1. Nastavte minimální vzdálenost nastavitelných desek (pístnice hydraulického válce (A) plně vysunutá). Zkontrolujte, zda jsou nastavitelné desky na levé straně v poloze s minimální roztečí. Podle potřeby seříd'te a utáhněte příchytka.
2. Příchytka (B) musí držet a svírat spojovací táhlo po dotažení spojovacího materiálu. Namontujte otočná ramena na zbývající řádkové jednotky.

⚠ POZOR: Hydraulický akumulátor (C) může být odpojen nebo připojen výhradně technikem školeným na hydraulická zařízení. Na hydraulickém akumulátoru neprovádějte svařování, pájení ani jiné mechanické činnosti.



KM1000680

A—Hydraulický válec
B—Příchytka

C—Hydraulický akumulátor

KM1000680—UN—03SEP08

Pokračování na další straně

KM00321,000004F -16-03SEP08-1/2

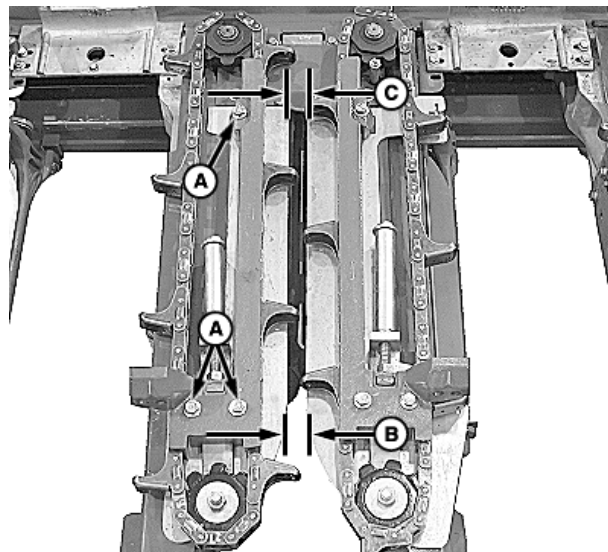
3. Povolte šrouby (A) připevňující pravou nastavitelnou desku k rámu řádkové jednotky.
4. Nastavte rozteč v přední části (B) na 18 mm (23/32 in.) a v zadní části (C) na 20 mm (25/32 in.).
5. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikace.

Specifikace

Připevňovací šrouby
nastavitelných
desek—Utahovací
moment..... 95 N·m
(70 lb·ft)

A—Připevňovací šrouby
B—Rozteč v přední části

C—Rozteč v zadní části



H90106 —UN—29OCT07

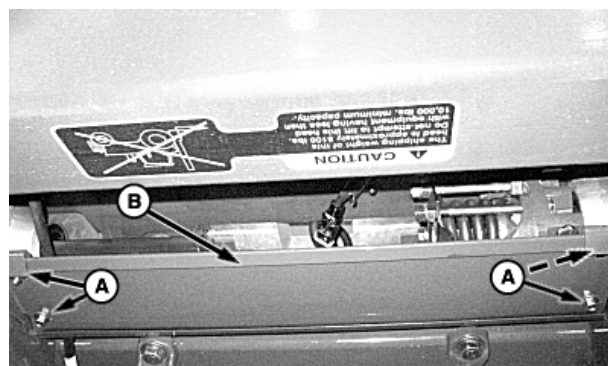
KM00321,000004F -16-03SEP08-2/2

Seřizování rozteče řádků**ROZTEČ ŘÁDKŮ**

Adaptér pro sklizeň kukuřice	cm	in.
606C	70	27.5
606C	76.2	30
608C	70.0	27.5
608C	75.0	29.5
608C	76.2	30

! POZOR: Při práci pod adaptérem pro sklizeň kukuřice vždy přestavte bezpečnostní vzpěru hydraulického válce do bezpečnostní polohy, abyste zabránili pádu adaptéru.

1. Demontujte a uschovejte spojovací materiál (A) a kryt (B) hnacího ústrojí řádkové jednotky.
2. Demontujte kryty nastavitelných desek, děličů a hrotů děličů. (Postup viz Zvedání a demontáž



A—Spojovací materiál

B—Kryt

krytů nastavitelných desek a hrotů v oddílu Práce s adaptérem.)

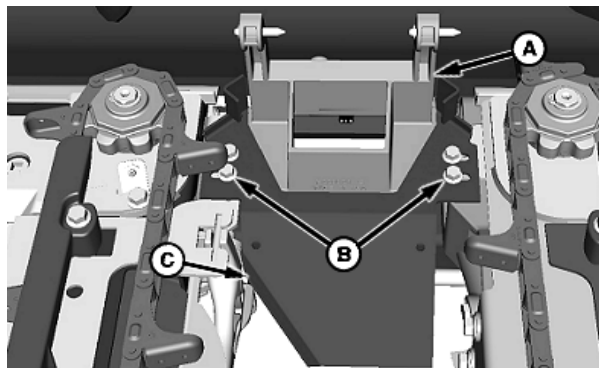
Pokračování na další straně

KM00321,000003D -16-01SEP08-1/4

H89404 —UN—31JUL07

3. Demontujte šrouby (B), kryt (C) a držák (A).

A—Držák krytu nastavitelné desky
 B—Připevňovací šrouby (4 kusy)
 C—Kryt

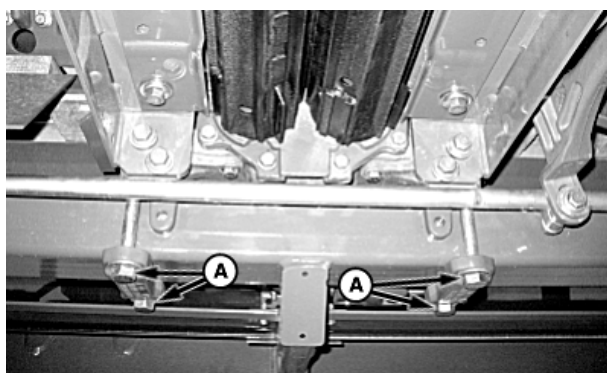


H88378—UN—14MAY07

KM00321,000003D -16-01SEP08-2/4

POZNÁMKA: Pro přestavení řádkových jednotek do požadovaných poloh používejte vhodné zvedací zařízení. Zvedací zařízení umístěte pod desky plazů řádkových jednotek, aby hmotnost jednotky spočívala na hlavním rámu.

4. Povolte šrouby (A) prostředních dvou řádkových jednotek. Přestavte obě řádkové jednotky o stejnou vzdálenost, aby byla zachována správná rozteč řádků. Potom se přemístěte k další řádkové jednotce. Povolte šrouby, přemístěte jednotku do polohy pro požadovanou rozteč řádků a pokračujte, dokud není nastavena správná rozteč u všech jednotek. Utáhněte připevňovací šrouby jednotek předepsaným momentem.



H89412—UN—01AUG07

Specifikace

Připevňovací šrouby jednotky—Utahovací moment.....310 Nm
 (229 lb-ft)

A—Šrouby

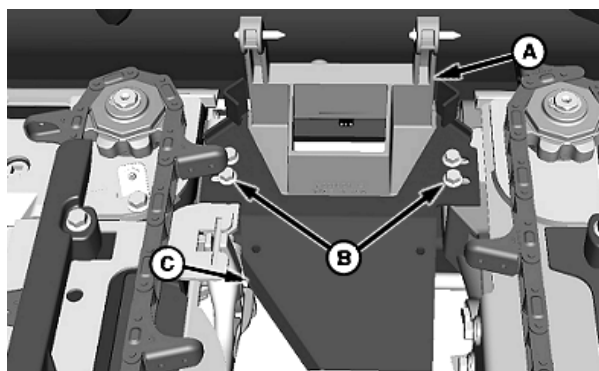
KM00321,000003D -16-01SEP08-3/4

5. Přestavte kryt řádkové jednotky a držák krytu nastavitelné desky do polohy pro požadovanou rozteč řádků. Namontujte šrouby (B) do krytu (C) a držáku desky (A).

Specifikace

Držák krytu nastavitelné desky—Utahovací moment.....70 Nm
 (52 ft. lb.)

6. Namontujte kryty a hroty na řádkové jednotky.
7. Připojte kabel snímače (je-li součástí výbavy) a zasuňte konektor do otvoru v krytu nastavitelné desky. Zajistěte kabeláž v místech označených žlutými samolepicími páskami, aby byl zajištěn prokluz při zvedání děličů.
8. Namontujte kryt hnacího ústrojí řádkové jednotky.



H88378—UN—14MAY07

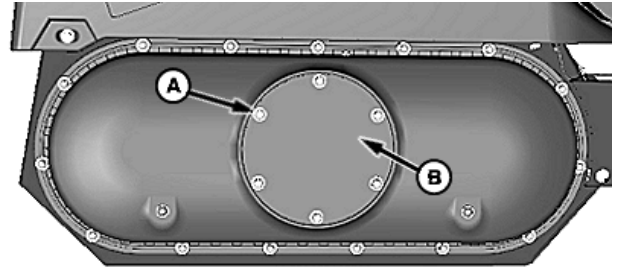
A—Držák krytu nastavitelné desky
 B—Připevňovací šrouby (4 kusů)
 C—Kryt

KM00321,000003D -16-01SEP08-4/4

Nastavení hnacího řetězu řádkové jednotky

1. Demontujte připevňovací šrouby (A) a sejměte kryt (B).

A—Připevňovací šrouby (6 kusů) B—Kryt



H88819 —UN—14JAN09

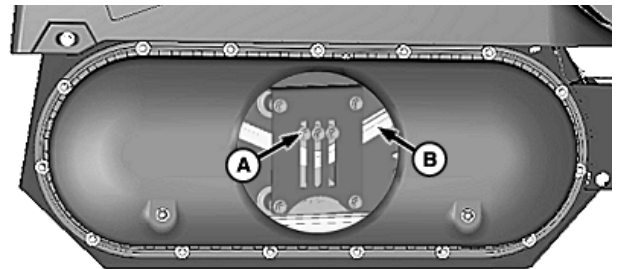
OUO6043,0001C8A -16-20MAY08-1/2

POZNÁMKA: Nadměrně napnutý řetěz se rychleji opotřebovává. Vtahovací řetěz řádkové jednotky je uzavřený řetěz bez spojovacího článku.

2. Seřídte napnutí hnacího řetězu (B) s použitím napínacího mechanismu (A). Dolní část řetězu musí mít vůli 10 mm směrem nahoru a 10 mm směrem dolů. Utáhněte připevňovací šrouby podle specifikací.

Specifikace

Šrouby napínacího mechanismu—Utahovací moment.....90 Nm
(66 lb-ft)



H88823 —UN—14JAN09

A—Napínací mechanismus

B—Hnací řetěz

3. Namontujte kryt s použitím původních šroubů.

OUO6043,0001C8A -16-20MAY08-2/2

Seřizování řetězových kol řádkových jednotek (POUZE) s hnacím ústrojím s pevnými otáčkami (sklízecí mlátičky)

DŮLEŽITÉ: Změna řetězových kol adaptéru při používání vkládacího ústrojí s proměnnými vkládacími otáčkami může vést k nadměrnému zvýšení otáček adaptéru a poškození stroje. Otáčky předního hnaného hřídele nesmí překročit 715 1/min.

Modely adaptéru s řezačkami jsou poháněny hnacím řetězovým kolem s 24 zuby a hnaným řetězovým kolem s 27 zuby.

POZNÁMKA: Před výměnou nebo seřizováním řetězových kol vypusťte olej a demontujte víko, viz oddíl Demontáž / montáž víka olejové náplně.

Při práci při vysokých pojízdných rychlostech namontujte malé řetězové kolo na hnaný hřídel a velké řetězové kolo na hnací hřídel.

Nastavte napínací zařízení tak, aby se řetězová kola nepohybovala ani nepřeskakovala.

V níže uvedené tabulce jsou uvedeny přibližné pojízdné rychlosti sklízecí mlátičky, které jsou doporučovány pro jednotlivé kombinace řetězových kol.

POZNÁMKA: Doporučené pojízdné rychlosti v tabulce jsou určeny pro průměrné podmínky na poli. Vaše specifické podmínky se mohou lišit a podle toho je nutné použít odpovídající řetězová kola. Otáčky předního hnaného hřídele nesmí překročit 715 1/min. Adaptér pro sklizeň kukuřice pracující při otáčkách vyšších než 715 1/min může způsobit poškození stroje.

POZNÁMKA: POUZE PRO SKLÍZECÍ MLÁTIČKY S PEVNÝMI OTÁČKAMI VKLÁDACÍHO ÚSTROJÍ - řetězová kola jsou nastavena od výrobce v poměru hnací kolo / 24 zubů a hnané kolo / 27 zubů pro řezání kukuřičných klasů. Tato řetězová kola **NESMÍ** být zaměněna u sklízecích mlátiček s proměnnými otáčkami vkládacího ústrojí.

Při sklizni při rychlosti:

Do rychlosti 7 km/h
(do 4 mph)

Nad rychlost 7 km/h
(4 mph)

Řezačka u adaptéru pro sklizeň kukuřice

Řetězové kolo

Řídicí modul

24 zubů

27 zubů

Hnané

27 zubů

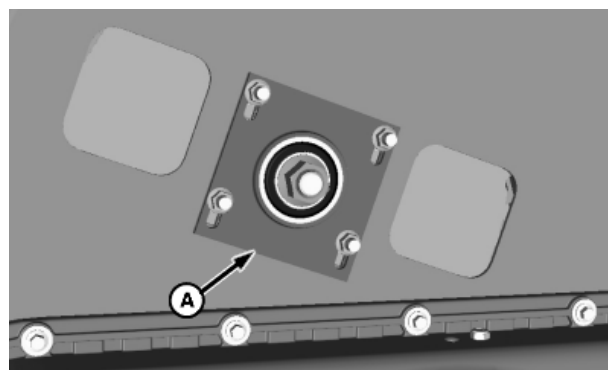
24 zubů

KM00321,000003E -16-01SEP08-1/1

Nastavení šneku

! POZOR: Všechny ochranné kryty ponechte na svých místech.

- Na obou stranách jsou otvory v hlavním rámu adaptéru a v držácích (A) ložisek šnekového dopravníku oválné pro seřízení polohy šneku. Šnek lze posouvat nahoru a dolů pro nastavení vzdálenosti mezi šnekovicí a dnem dopravníku.
- Pro většinu podmínek nastavujte šnek do dolní polohy. Zvedejte šnek, aby nedocházelo k poškození kukuřice na pražení a potravinářské kukuřice.
- Za běžných podmínek udržujte minimální vzdálenost 6 mm (1/4 in.) mezi šnekem a dolní nastavitelnou stěrkou šnekového dopravníku.
- Za běžných podmínek udržujte minimální vzdálenost 32 mm (1-1/4 in.) mezi šnekovicí a dnem šnekového dopravníku.
- Držáky ložisek lze při sklizni potravinářské kukuřice demontovat, šnek zdvihnout a šrouby namontovat



A—Držáky ložisek

do horních oválných otvorů na obou stranách pro zvednutí šneku o 76 mm (3 in.) nad dno dopravníku.

Pokračování na další straně

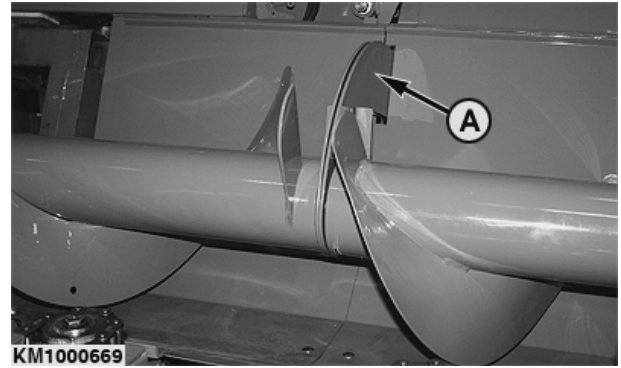
KM00321,000003F -16-19SEP08-1/2

H88528 —UN—18MAY07

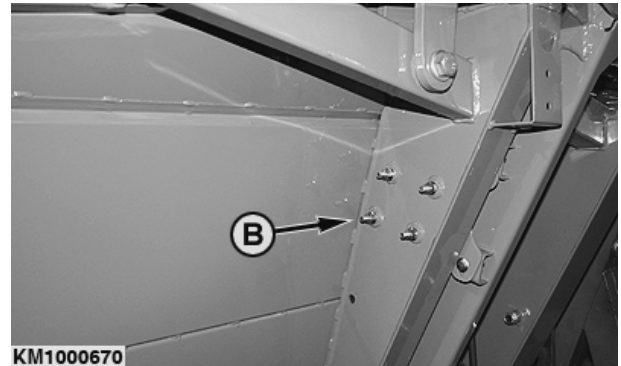
6. Seřídte vnitřní přídržné konzoly (A) tak, aby střední část šneku byla vyrovnaná s vnějšími částmi.
7. Při této činnosti povolte matice (B) a seřídte polohu vnitřních přídržných konzol (A).
8. Utáhněte matice (B).

A—Přídržná konzola

B—Matice



KM1000669 —UN—25SEP08

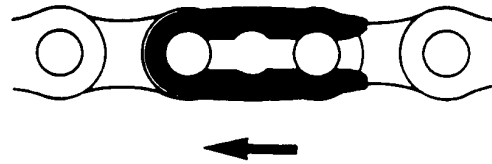


KM1000670 —UN—25SEP08

KM00321,000003F -16-19SEP08-2/2

Spojování řetězu

Při zajišťování spojovacího článku řetězu musí být zavřený konec pružné spony otočený ve směru posunu řetězu (viz tučná šipka).



H41470

H41470 —UN—28NOV89

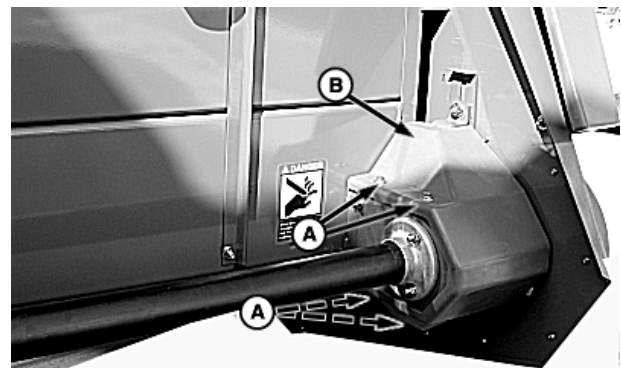
JK22594,000025D -16-23JUL07-1/1

Napínání řetězu šnekového dopravníku

1. Demontujte připevňovací šrouby (A) a sejměte kryt (B).

A—Připevňovací šrouby

B—Kryt



H89365 —UN—31JUL07

Pokračování na další straně

OUO6043,0001C8F -16-07JAN08-1/2

2. Povolte matice (A). Při seřizování napnutí řetězu zatlačte na seřizovací prvek (B).
3. Utáhněte matice (A) předepsaným momentem.

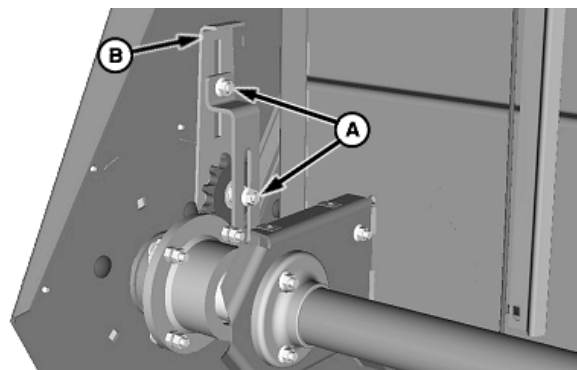
Specifikace

Matice (A)—Utahovací
moment.....90 Nm
(66 lb-ft)

POZNÁMKA: Nadměrně napnutý řetěz se rychleji opotřebovává. Seřídte napnutí řetězu tak, aby rozsah průhybu byl 10 mm (3/8 in.) nahoru a 10 mm (3/8 in.) dolů.

A—Matice

B—Seřizovací prvek



H89018 —UN—20JUN07

OUC6043,0001C8F -16-07JAN08-2/2

Mazání

Mazací tuk kukuřičného adaptéru

Je doporučený mazací tuk John Deere CORN HEAD GREASE.

Můžete rovněž používat univerzální mazací tuk SAE pro extrémní tlaky (EP), vyhovující třídě hustoty NLGI 0.

DX,CORN -16-01FEB94-1/1

Mazací tuk

Používejte mazací tuky podle čísel konzistence NLGI a podle rozsahu očekávaných okolních teplot v období mezi intervaly údržby.

Doporučovány jsou tyto mazací tuky:

- John Deere SD POLYUREA GREASE (TY6341)

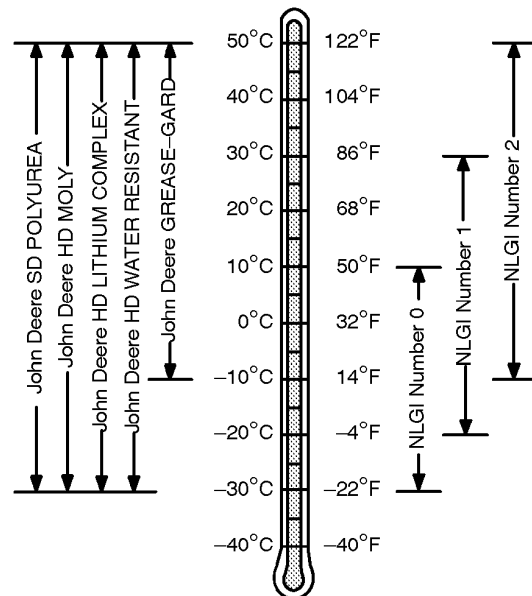
Ostatní mazací tuky lze používat, pokud splňují následující:

- NLGI výkonová klasifikace GC-LB

DŮLEŽITÉ: Některé typy zahušťovadel mazacích tuků nejsou navzájem kompatibilní.

Pokud zjistíte chybějící maznici, ihned ji doplňte. Před použitím mazacího lisu pečlivě očistěte maznice.

Označení výrobku	Popis
TY6341	Univerzální mazací tuk pro vysoké teploty a tlaky, zejména účinný pro valivé spoje.



AG,OUO1035,1175 -16-20MAY08-1/1

Skladování maziva

Zařízení může pracovat s největší účinností jen tehdy, jsou-li použité mazací tuky a oleje čisté.

Při manipulaci s mazivem používejte čisté nádoby.

Je-li to možné, skladujte mazivo a nádoby na čistých suchých místech. Skládejte nádoby vedle sebe, aby nedocházelo k hromadění vody a nečistot.

Zkontrolujte, zda jsou správně označeny všechny nádoby za účelem identifikace jejich obsahu.

Nakládejte podle předpisů se všemi starými nádobami a s jakýmkoliv zbývajícím mazivem, které mohou obsahovat.

DX,LUBST -16-18MAR96-1/1

Alternativní a syntetická maziva

Pracovní podmínky v určitých oblastech mohou vyžadovat použití jiných maziv, než jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

Některé chladicí kapaliny a maziva firmy John Deere nemusí být k dostání ve vaší oblasti.

Syntetická maziva mohou být používána, pokud odpovídají specifikacím uvedeným v tomto návodu k použití.

Limity teplot a intervaly údržby uvedené v tomto návodu se týkají konvenčních i syntetických olejů.

Opakovaně rafinované výrobky smí být použity, jestliže výsledné mazivo splňuje požadavky na výkon.

Je nepřípustné míchat oleje různých druhů a od různých výrobců. Výrobci olejů smíchávají při zhotovení olejů základní složku s přísadami, aby vyhověli určitým specifikacím a požadavkům na výkonnost. Kombinace olejů může vést k eliminování funkce přísady v oleji a ke snížení kvality maziva.

Specifické informace a doporučení získáte od svého autorizovaného prodejce John Deere.

DX,ALTER -16-11NOV09-1/1

Kombinace maziv

Obecně je nepřipustné míchat oleje různých druhů a od různých výrobců. Výrobci přidávají do svých olejů přísady podle určitých norem a podle způsobů použití.

Kombinace olejů může vést ke zrušení funkce přísady v oleji a ke snížení kvality maziva.

Specifické informace a doporučení získáte od svého prodejce John Deere.

DX,LUBMIX -16-18MAR96-1/1

Mazání a údržba

Symbyly mazání

! POZOR: Nikdy nepromazávejte adaptér pro sklizeň kukuřice, ani neprovádějte jeho údržbu, pokud je motor sklízecí mlátičky v činnosti. Zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a aktivujte bezpečnostní dorazy.

Promazávejte univerzálním mazacím tukem John Deere SD Polyurea pro vysoké teploty a tlaky nebo jiný ekvivalentní univerzální mazací tuk SAE pro extrémní teploty a tlaky (EP). Promazání provádějte v intervalech uvedených na symbolu.

 Promazávejte olejem John Deere SAE 30 nebo olejem s vyšší hustotou. Promazání provádějte v intervalech uvedených na symbolu.

 Promazávejte mazivem John Deere pro adaptéry na sklizeň kukuřice (typ "O" [nula] pro extrémní tlaky) v intervalech uvedených na štítcích. Mazivo je dodáváno v tubách po 0,4 kg (14-1/2 oz) AN102562. Před demontáží zátek kontrolních otvorů otřete veškeré mazivo a nečistoty. Před promazáváním očistěte maznice.

DŮLEŽITÉ: Doporučené časové intervaly provádění údržby platí pro běžné pracovní podmínky. Pokud pracujete s adaptérem v nepříznivých podmínkách, provádějte údržbu ČASTĚJI.

MH81805,0000737 -16-17MAR05-1/1

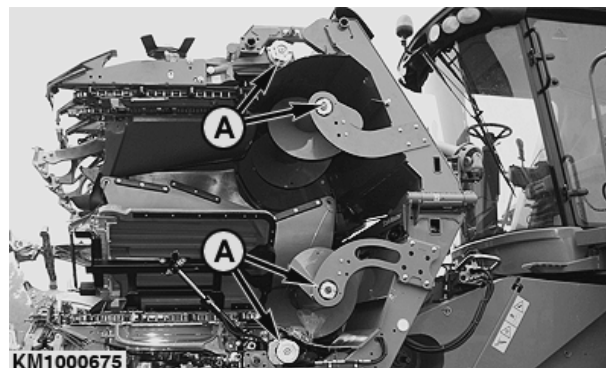
Vždy po 50 hodinách provozu

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození zařízení a závadám následkem kontaminace systému, vždy vyčistěte maznice před mazáním a po něm.

Pokud zjistíte poškozenou nebo chybějící maznici, ihned ji vyměňte.

1. Očistěte všechny zubové spojky (A).

A—Zubové spojky



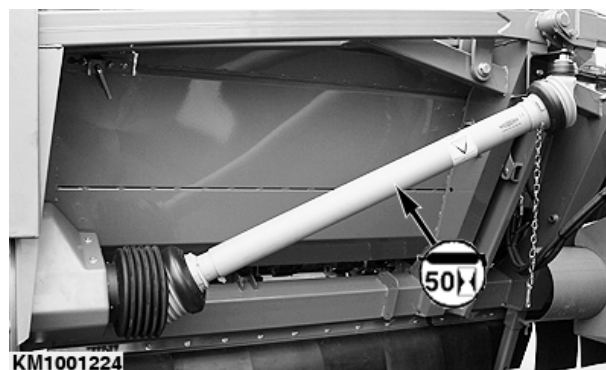
KM1000675—UN—25SEP08

KM00321,000033A -16-08JUL10-1/2

2. Namažte hnací hřídel adaptéru

Podle potřeby natočte kryt pro přístup k maznici.

Pokud adaptér pro sklizeň kukuřice používá dvojité hnací hřídele, opakujte na opačné straně.



KM1001224—UN—07JUL10

KM00321,000033A -16-08JUL10-2/2

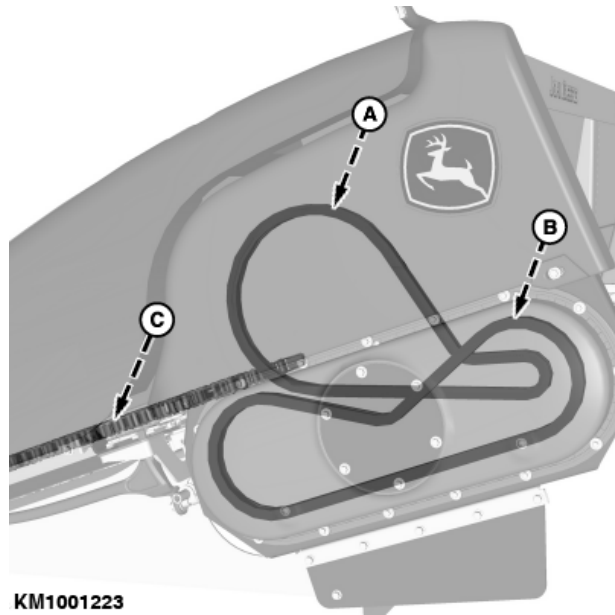
Kontrola a seřízení řetězů - vždy po 200 hodinách provozu

POZNÁMKA: Různé typy adaptérů na sklizeň kukuřice mají různý počet řetězů.

1. **Hnací řetěz šnekového dopravníku (A):** Zkontrolujte stav a napnutí řetězu. Podle potřeby seřídte nebo vyměňte (viz Seřízení hnacího řetězu šnekového dopravníku v kapitole Seřizování).
2. **Hnací řetěz řádkové jednotky (B):** Zkontrolujte stav a napnutí řetězu(ů). Podle potřeby seřídte nebo vyměňte (viz SEŘÍZENÍ HNACÍHO ŘETĚZU ŘÁDKOVÉ JEDNOTKY v kapitole SEŘÍZOVÁNÍ).
3. **Vtahovací řetězy (C):** Zkontrolujte stav a napnutí řetězů. Podle potřeby seřídte nebo vyměňte (viz SEŘÍZENÍ NAPNUTÍ VTAHOVACÍHO ŘETĚZU v kapitole SEŘÍZOVÁNÍ).

A—Hnací řetěz šneku
B—Hnací řetěz řádkové jednotky

C—Vtahovací řetěz



KM1001223

KM1001223 —UN—07JUL10

KM00321,000033C -16-08JUL10-1/1

Vždy po 200 hodinách provozu

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození zařízení a závadám následkem kontaminace systému, vždy vyčistěte maznice před mazáním a po něm.

Pokud zjistíte poškozenou nebo chybějící maznici, ihned ji vyměňte.

DŮLEŽITÉ: Při kontrole stavu oleje vždy vyčistěte oblast kolem zátek ještě před jejich vyjmutím.

Vždy utáhněte zátky.

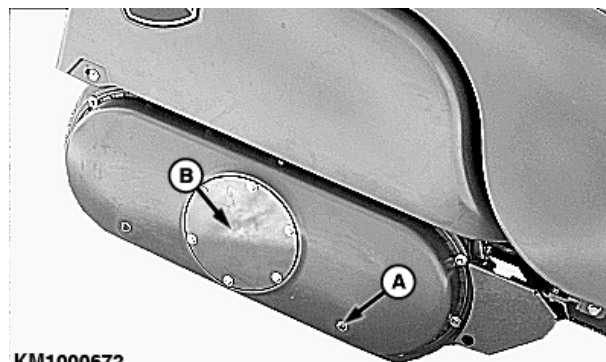
DŮLEŽITÉ: Udržujte výšku hladiny na předepsané úrovni, aby nedocházelo k nadměrnému opotřebování řetězu.

1. Výměna mazacího oleje hnacích řetězů řádkové jednotky:

- Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte jej bezpečnostním dorazem.
- Před vypuštěním oleje krátce zapněte pohon adaptéru, aby došlo k zahřátí oleje.

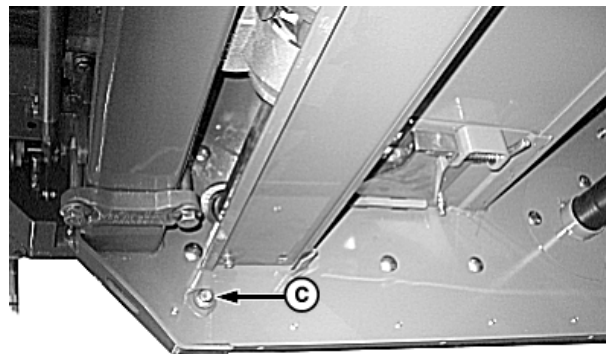
POZNÁMKA: Vypustěte olej do čisté nádoby a řádně odstraňte jako odpad.

- Demontujte zátku (C), odstraňte bezpečnostní doraz a spusťte adaptér pro vypuštění oleje.
- Zvedněte adaptér a zajistěte jej bezpečnostním dorazem.
- Namontujte zátku.
- Spusťte adaptér na vodorovnou plochu, demontujte přístupový kryt (B) a zátku (A) kontrolního otvoru.
- Doplňte převodový olej SAE 80/90 přes přístupový kryt, aby hladina byla vyrovnána s dolním okrajem kontrolního otvoru. Přibližný objem je 0,9 l (0.95 qt).



KM1000672

KM1000672 —UN—01SEP08



H89619 —UN—14JAN09

A—Kontrolní zátk
B—Přístupový kryt

C—Výpustná zátk

Specifikace

Olejová náplň hnacích řetězů—Objem..... 0,9 l
(0.95 qt)

- Namontujte přístupový kryt a zátku kontrolního otvoru.

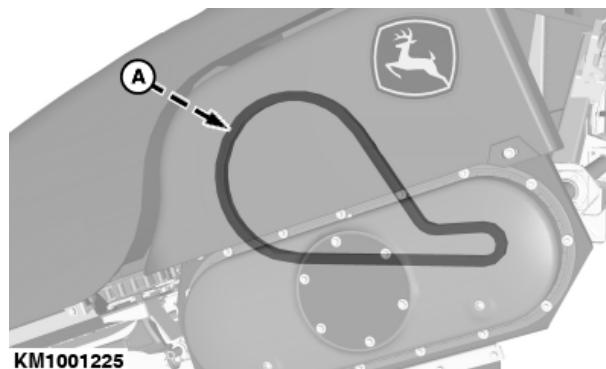
KM00321,000033E -16-08JUL10-1/7

! POZOR: Aby nedošlo k vážnému zranění, nemažte řetězy, pokud je motor v chodu.

2. Mazání hnacích řetězů šnekového dopravníku:

- Před mazáním řetězů na krátkou dobu zapněte žací vál. Zahřátý řetěz usnadní pronikání oleje mezi čepy a pouzdra.
- Pro mazání řetězu používejte olej s viskozitou SAE 30 nebo vyšší. Olej na mazání řetězů John Deere TY6240 je k dispozici ve spreji.

A—Hnací řetěz šneku



KM1001225

KM1001225 —UN—08JUL10

Pokračování na další straně

KM00321,000033E -16-08JUL10-2/7

3. Kontrola maziva v převodovce řádkové jednotky:

POZNÁMKA: Pro získání přesné výšky hladiny na kontrolní měrce musí být mazací olej v převodovce řádkových jednotek zahřátý a adaptér zvednutý.

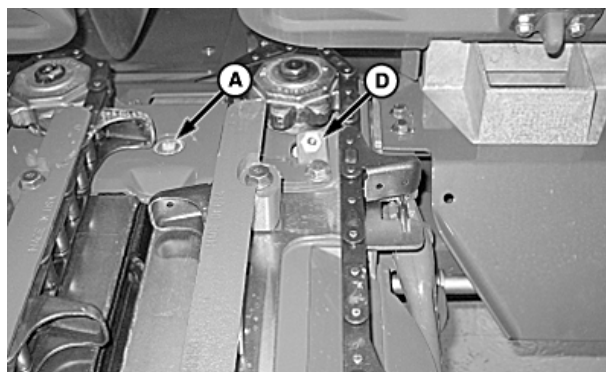
- Zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a spusťte bezpečnostní doraz.
- Zvedněte kryt řádkové jednotky.
- Očistěte okolní plochu kontrolní zátky/měrky (A), aby do převodovky nevnikly nečistoty.
- Demontujte kontrolní měrku a otřete olej.
- Zasuňte kontrolní měrku tak, aby dolní část závitů měrky dosedlo na horní hranu osazení (B) skříňe převodovky.
- Vytáhněte kontrolní měrku a zkontrolujte výšku hladiny oleje.
- Pokud hladina oleje dosahuje pod značku (C) maximální hladiny, doplňte mazací olej John Deere pro kukuřičné adaptéry přes maznici (D), dokud není dosažena předepsaná výška hladiny.

DŮLEŽITÉ: Nepřepíňujte převodovku. Pro vyrovnání rozdílů hladin mezi minimální (E) a maximální (C) značkou je nutný objem 0,42 l (1 tuba oleje). Pro vyrovnání jiných rozdílů hladin je nutné poměrné množství.

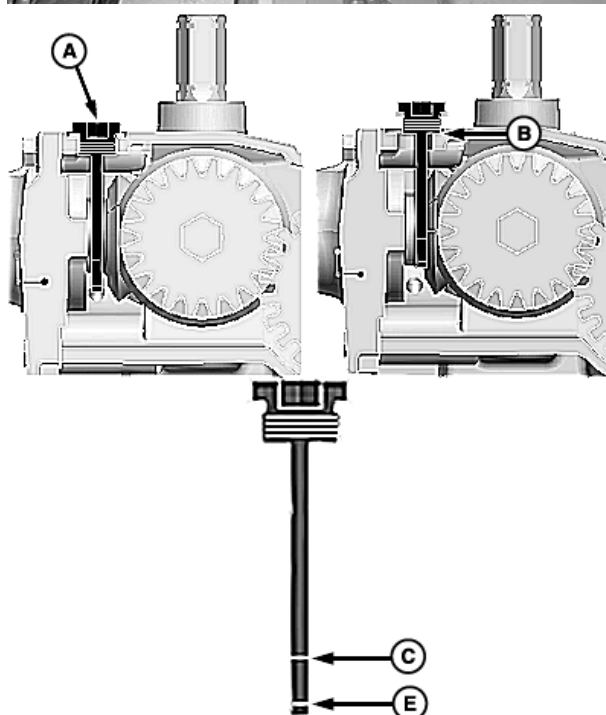
- Bude-li to nutné, namontujte kontrolní měrku a zapněte pohon adaptéru, aby došlo k zahřátí nového oleje pro přesnou kontrolu výšky hladiny.

A—Kontrolní zátk/měrka
B—Osazení
C—Značka maximální hladiny

D—Tlaková maznice
E—Značka minimální hladiny



H90487 —UN—04JAN08



H90488 —UN—14JAN09

Pokračování na další straně

KM00321,000033E -16-08JUL10-3/7

4. Namažte kluzné spojky

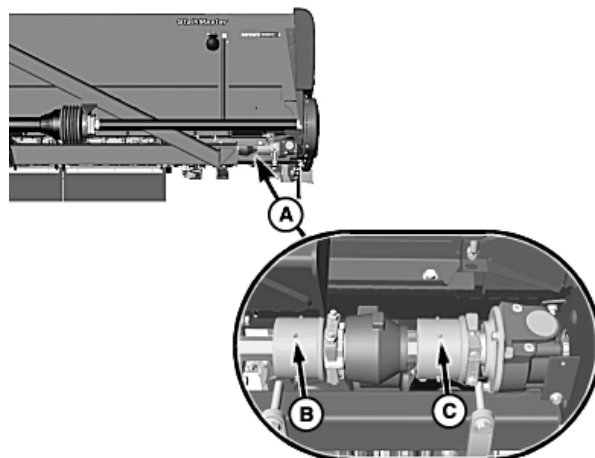
- Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte jej bezpečnostním dorazem.

DŮLEŽITÉ: Každá kluzná spojka má několik maznic pro snadný přístup. Na každé spojce je potřeba namazat pouze JEDNU maznici.

- Lokalizujte řádkovou jednotku A kluzné spojky převodové skříně řezačky pod adaptérem pro sklizeň kukuřice (A).
- Do jedné maznice (B) na kluzné spojce řádkové jednotky vtlačte 10 čerpacích zdvihů.
- Do jedné maznice (B) na kluzné spojce převodové skříně řezačky vtlačte 10 čerpacích zdvihů.
- Mazání opakujte pro zbývající řádky.

A—Řezačka u adaptéru pro sklizeň kukuřice
B—Maznice kluzné spojky řádkové jednotky

C—Maznice kluzné spojky převodovky StalkMaster



KM1001226

Zobrazena pravá zadní část

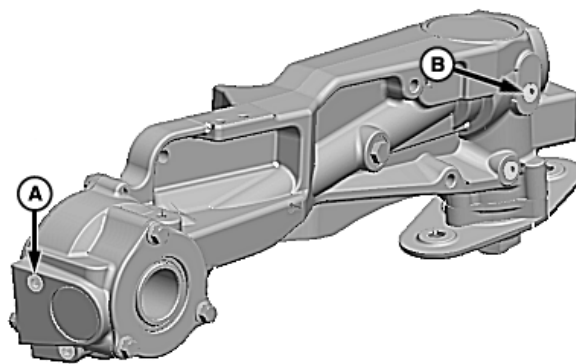
KM1001226 —UN—08JUL10

KM00321,000033E -16-08JUL10-4/7

5. Zkontrolujte olej ve skříní převodovky Stalkmaster™:

POZNÁMKA: Převodovky řezaček adaptéru pro sklizeň kukuřice musí být zahřáté a adaptér zvednutý pro přesné změření výšky hladiny oleje.

- Zapněte pohon adaptéru a zahřejte mazací náplň v převodovce.
- Zvedněte adaptér a spusťte bezpečnostní doraz.
- Demontujte zátku (A) kontrolního/plnicího otvoru v zadní části převodovky jednotlivých řádkových jednotek. Hladina oleje musí dosahovat po dolní okraj kontrolního/plnicího otvoru. Podle potřeby doplňujte převodový olej TY6296 80W 90 GL-5 pro dosažení požadované výšky hladiny. Namontujte zátku kontrolního/plnicího otvoru.
- Demontujte zátku (B) kontrolního/plnicího otvoru v přední části převodovky jednotlivých řádkových jednotek. Hladina oleje musí dosahovat po dolní okraj kontrolního/plnicího otvoru. Podle potřeby



A—Zátka kontrolního/plnicího otvoru

B—Zátka kontrolního/plnicího otvoru

doplňujte převodový olej TY6296 80W 90 GL-5 pro dosažení požadované výšky hladiny. Namontujte zátku kontrolního/plnicího otvoru.

Pokračování na další straně

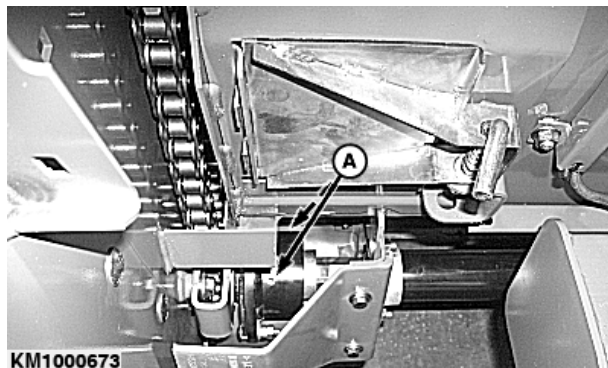
KM00321,000033E -16-08JUL10-5/7

H90489 —UN—04JAN08

6. Namažte hnací spojku:

Namažte maznici hnací spojky (A).

A—Maznice (2 kusy)



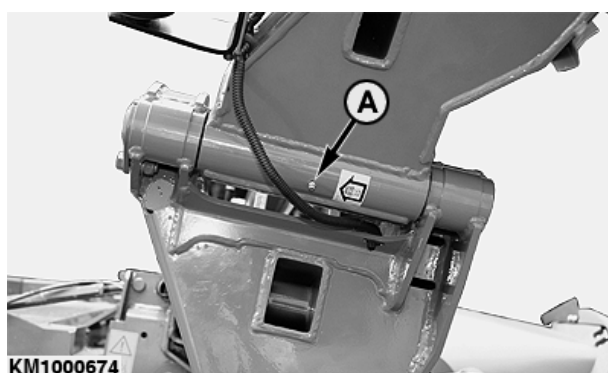
KM1000673 —UN—01SEP08

KM00321,000033E -16-08JUL10-6/7

7. Namažte vnější závěsy:

Namažte maznice závěsů (A) vnějších koncových částí na obou stranách.

A—Tlaková maznice



KM1000674 —UN—01SEP08

KM00321,000033E -16-08JUL10-7/7

Vždy po 1000 hodinách provozu

DŮLEŽITÉ: Aby nedošlo k poškození zařízení a závadám následkem kontaminace systému, vždy vyčistěte maznice před mazáním a po něm.

Pokud zjistíte poškozenou nebo chybějící maznici, ihned ji vyměňte.

DŮLEŽITÉ: Při kontrole stavu oleje vždy vyčistěte oblast kolem zátek ještě před jejich vyjmutím.

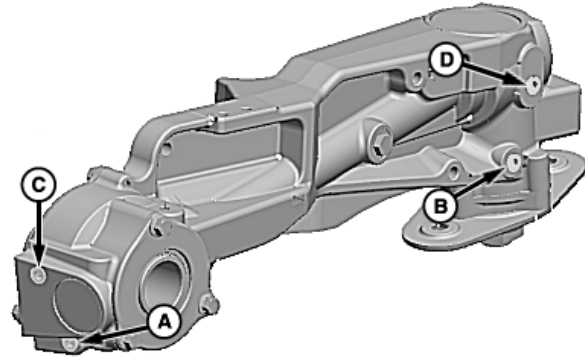
Vždy utáhněte zátky.

POZNÁMKA: Převodovky řezaček adaptéru pro sklizeň kukuřice musí být zahřáté a adaptér zvednutý při vypouštění a doplňování oleje.

1. Výměna oleje v převodovkách řezačky:
2. Úplně zvedněte adaptér pro sklizeň kukuřice a zajistěte jej bezpečnostním dorazem.
3. Před vypuštěním oleje zapněte pohon adaptéru, aby došlo k zahřátí oleje.
4. ZASTAVTE motor, zajistěte stroj parkovací brzdou a vytáhněte klíček ze spínací skříňky.

POZNÁMKA: Vypustěte olej do vhodné nádoby a řádně odstraňte jako odpad.

5. Odstraňte přední a zadní vypouštěcí zátky (A a B) a vypustěte olej.
6. Namontujte zátky.
7. Odstraňte přední a zadní kontrolní/plnicí zátky (C a D).



H90492—UN—04JAN08

A—Zadní výpustná zátka
B—Přední výpustná zátka

C—Zátka zadního kontrolního/plnicího otvoru
D—Zátka předního kontrolního/plnicího otvoru

8. Doplňte převodový olej TY6296 80W 90 GL-5 do přední a zadní převodovky, dokud hladina oleje nedosahuje po dolní okraj kontrolních/plnicích otvorů.

Specifikace

Zadní převodovka—Objem.....	325 ml (11 oz)
Přední převodovka—Objem.....	500 ml (16.9 oz)

9. Namontujte kontrolní/plnicí zátky.

KR43067,0000271 -16-23APR09-1/1

Zjišťování a odstraňování závad

Zjišťování a odstraňování závad

Většinu potíží adaptéru pro sklizeň kukuřice způsobuje nesprávné seřízení. Uvedená tabulka závad vám může pomoci zjistit pravděpodobnou příčinu a doporučený

postup odstranění vyskytnuté závady. Při řešení závady se vždy ujistěte, že příčina nepochází z jiného místa, než na kterém se závada vyskytuje.

Příznak	Závada	Odstranění
Ztráty klasů na poli	Hroty děličů nastaveny příliš vysoko.	Seřídte děliče tak, aby se hroty mírně dotýkaly povrchu půdy, pokud jsou plazy řádkových jednotek ve výšce 2,5 cm (1 in.) nad povrchem půdy. Při sklizni kukuřice s nízko svěšenými klasy zvedněte hroty děličů a pracujte s adaptérem s plazy v menší výšce nad povrchem půdy.
	Pojezdová rychlost příliš vysoká nebo nízká.	Pracujte s pojezdovou rychlostí, která odpovídá stavu pole a povrchu půdy. Nadměrně vysoká pojezdová rychlost může způsobit ohýbání stonků dopředu a klasy tak padají před vtahovací řetězy. Nízká pojezdová rychlost může způsobit trhavé pohyby stonků a odlamování klasů, které pak sklouzávají z adaptéru. Používejte rychlosti, při kterých vtahovací řetězy pomáhají navádět klasy mezi válce.
	Nedochází ke sběru z řádků.	Sledujte směr řádků pro minimalizování ztrát klasů.
	Řádkové jednotky nejsou vycentrované v řádcích.	Nastavte rozteč jednotek adaptéru přesně podle rozteče řádků kukuřice na poli.
	Klasy vyklouzávají přes vtahovací řetězy.	Vyměňte opotřebované zachytné lišty klasů, nebo namontujte dřívě demontované zachytné lišty.
	Rychlost posuvu vtahovacích řetězů příliš vysoká nebo nízká.	Změňte otáčky u vkládacích ústrojí s proměnnými otáčkami, nebo zvýšte pojezdovou rychlost.
Dochází k vypadávání zrna na vkládacích dopravnících	Desky nejsou správně seřizeny.	Seřídte nastavitelné desky. Zmenšíte vzdálenost mezi deskami.
	Nadměrná pracovní výška adaptéru.	Zvedněte hrot dělice a spusťte adaptér do menší pracovní výšky.
Ze zadní části mlátičky vypadávají "vymlácená" kukuřičná zrna	Nadměrné množství rostlinného materiálu od adaptéru.	Změňte hnací řetězová kola pro zvýšení otáček (viz oddíl "Seřizování").

Pokračování na další straně

KM00321,0000042 -16-02SEP08-1/3

Příznak	Závada	Odstranění
		Zvětšete vzdálenost nastavitelných desek na adaptéru.
Klasy vyklouzávají z hrdel děličů	Opotřebované záchytné lišty klasů.	Vyměňte záchytné lišty klasů.
Vytahování kukuřičných stonků	Je nastavena příliš malá vzdálenost nastavitelných desek.	Postupně zvětšujte vzdálenost nastavitelných desek, dokud stonky neprocházejí mezi deskami volně.
	Pojezdová rychlost je příliš vysoká vůči rychlosti posuvu vtahovacích řetězů.	Snižte pojezdovou rychlost, aby lépe odpovídala stavu porostu, nebo zvýšte otáčky pohonu řádkových jednotek.
	Unášecí prvky se zarývají do kořenů stonků.	Snižte hrot děliče a zvedněte adaptér do větší pracovní výšky.
	Kukuřičný porost je příliš suchý nebo polehlý.	Demontujte záchytné lišty klasů.
Ucpávání	Opotřebované válce vkladacího dopravníku.	Vyměňte válce vkladacího dopravníku.
	Stonky jsou poškozovány vkladacími dopravníky nebo nastavitelnými deskami.	Zvětšete vzdálenost nastavitelných desek. Rovněž se ujistěte, zda jsou nastavitelné desky seřizeny ve stejných roztečích a vycentrovány nad válci.
	Navíjení materiálu na válce vkladacího dopravníku.	Seřídte menší vzdálenost čistících nožů od válců.
	Snižte napnutí vtahovacích řetězů.	Zkontrolujte mechanismus vtahovacích řetězů.
	Nedochází ke sběru z řádků.	Sledujte směr řádků pro minimalizování ztrát klasů.
	Nadměrně vysoká pojezdová rychlost. V důsledku toho se klasy pohybují pomaleji než zbytek rostlin.	Používejte pojezdovou rychlost, která odpovídá výnosům a stavu terénu. Vyšší pojezdová rychlost způsobuje ucpávání.
	Materiál není unášen šnekovým dopravníkem.	Zkontrolujte skříň šnekového dopravníku, zda neobsahuje překážky a nerovnosti. Zkontrolujte vzdálenost 22 mm (7/8 in.) mezi šnekovicí a dnem dopravníku. Zkontrolujte vzdálenost 6 mm (1/4 in.) mezi šnekovicí a stírací lištou.
	Kukuřičné stonky ucpávají hrdla děličů.	Demontujte záchytné lišty klasů.
	Opotřebované válce vkladacího dopravníku.	Vyměňte opotřebované válce vkladacího dopravníku.

Pokračování na další straně

KM00321,0000042 -16-02SEP08-2/3

Příznak	Závada	Odstranění
Ztráty klasů v důsledku slabých nebo poškozených stonků. Problém je způsobený chorobou (fusariová choroba) nebo napadením hmyzem (zavíječ kukuřičný)	Kontakt stonků se záchytnými lištami.	Demontujte záchytné lišty klasů.
	Nadměrně vysoká pojezdová rychlost.	Snižte pojezdovou rychlost.
	Nesprávné otáčky skříně vkladacího ústrojí.	Vyzkoušejte různé otáčky pohonu vkladacího ústrojí a zjistěte správné otáčky pro vaše pracovní podmínky.
	Opotřebované válce vkladacího dopravníku.	Vyměňte válce vkladacího dopravníku.

KM00321,0000042 -16-02SEP08-3/3

AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU (AHC)

Příznak	Závada	Odstranění
AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU (AHC) nepracuje	Manuální zvedání nebo spouštění nepracuje.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU není aktivována.	Podle potřeby aktivujte režim AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU na displeji rohového sloupku.
	Konektor mezi skříní vkladacího ústrojí a adaptérem není zapojený, nebo je uvolněný.	Provedte správné připojení.
	Snímač adaptéru není správně připojený, nebo je poškozený.	Připojte nebo opravte snímač.
AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU spouští adaptér, ale nezvedá.	Vadné mikrorelé AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU nebo vadná karta AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU zvedá adaptér, ale nespouští	Vadné mikrorelé AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU nebo vadná karta AKTIVNÍ REGULACE VÝŠKY ADAPTÉRU.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.
	Překážka řídicího čepu.	Zkontrolujte překážku.
Systém cykluje, nebo nemůže dosáhnout finálního stavu	Ventil automatické rychlosti spouštění v zavřeném stavu.	Seřídte přímý ventil.
	Nesprávně nastavená rychlost spouštění.	Seřídte přímý ventil.
	Nesprávně nastavení hydraulického akumulátoru.	Prostudujte Návod k použití vaší sklízecí mlátičky.
Systém v některých případech selhává po manuálním zvednutí adaptéru nad překážkou.	Systém byl vypnutý.	Pro opětovné zapnutí stiskněte tlačítko zapnutí na rukojeti vícefunkční páky.
Adaptér je zvedán nebo spouštěn příliš nízkou nebo vysokou rychlostí.	Nesprávně nastavená rychlost spouštění.	Seřídte rychlost posunu v bloku ventilů.
	Závada přímého ventilu.	Obraťte se na svého prodejce John Deere.

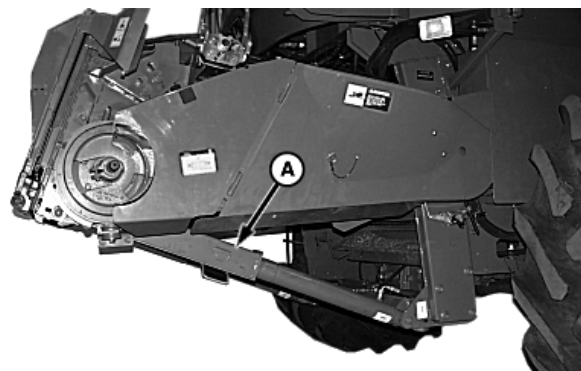
JK22594,000026B -16-31JUL07-1/1

Bezpečnostní vzpěry hydraulických válců

⚠ POZOR: Při práci pod adaptérem pro sklizeň kukuřice vždy přestavte bezpečnostní vzpěru hydraulického válce do bezpečnostní polohy, abyste zabránili pádu adaptéru.

1. Nastartujte motor, zvedněte skříň vkladacího ústrojí a úplně vysuňte pístnici hydraulického válce pro zajištění bezpečnostní vzpěrou.
2. (Sklízecí mlátičky 6620, 7720 a 8820) Odpojte zajišťovací řetěz (A) od bezpečnostní vzpěry (B) a spusťte vzpěru na pístnici.
3. (Sklízecí mlátičky 9400, 9500, 9600, řada 10 a řada 50) Zvedněte bezpečnostní vzpěru (A) z úložné polohy a spusťte ji dolů na pístnici.

Po skončení práce na adaptéru pro sklizeň kukuřice přestavte vzpěru do úložné polohy.



A—Bezpečnostní vzpěra

H70038 —UN—19SEP01

JK22594,000025E -16-23JUL07-1/1

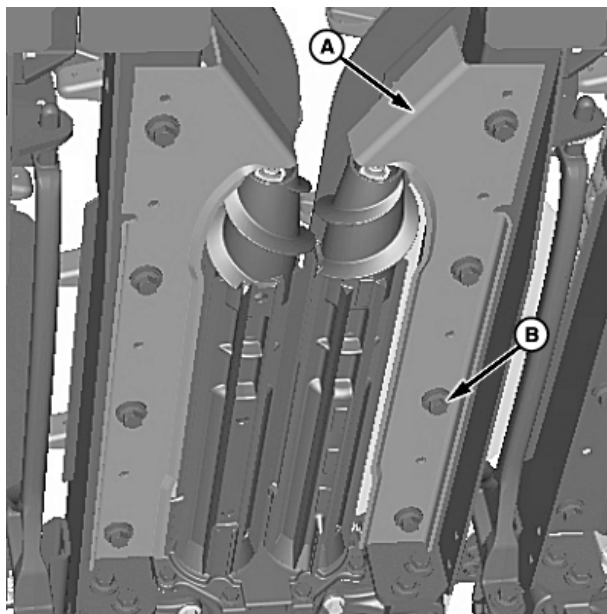
Demontáž a montáž válců vkladacího dopravníku

⚠ POZOR: Před zahájením práce pod adaptérem pro sklizeň kukuřice spusťte bezpečnostní vzpěru hydraulického válce.

1. Demontujte čtyři připevňovací šrouby (B), podložky a čistící nůž (A) z dolní strany rámu řádkové jednotky.

A—Čistící nůž

B—Připevňovací šroub (4 kusů)



H90471 —UN—04JAN08

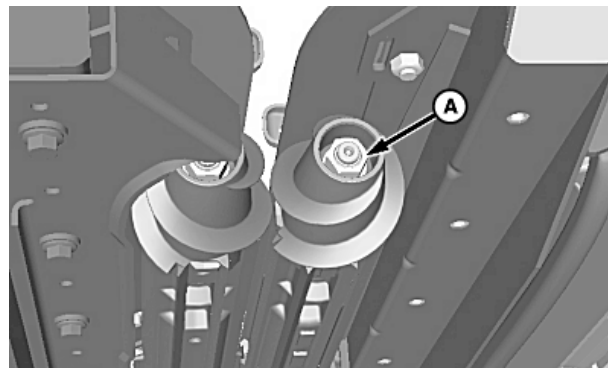
Pokračování na další straně

OUO1078,0000611 -16-20MAY08-1/5

POZNÁMKA: Válce vkládacího dopravníku se při povolování matice (A) budou otáčet. Zasuňte vhodný klínový nástroj mezi válec a rám řádkové jednotky, aby se válce neotáčely.

2. Demontujte a zlikvidujte matici (A).

A—Matic

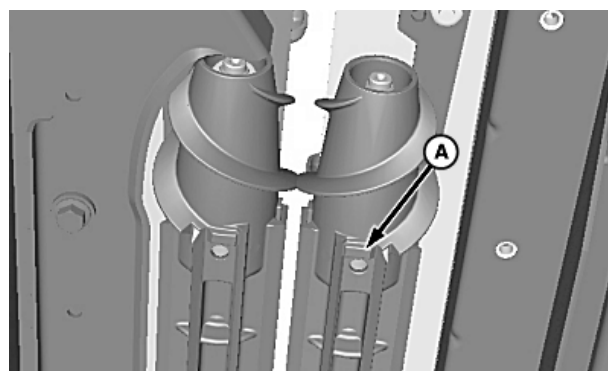


H90472 —UN—04/JAN08

OUO1078,0000611 -16-20MAY08-2/5

3. Vkládací válec lze běžně stáhnout rukou. Pokud to není možné, najděte na válci dvě žebra (A). Demontujte válec z čepu s použitím dvoučelistového stahováku, který zachytíte za žebra.
4. Zkosený čep musí být zbaven stop koroze a nečistot. Zkontrolujte stav opotřebování nebo poškození válců.

A—Žebro válce vkládacího dopravníku (2 kusy)



H90473 —UN—04/JAN08

Pokračování na další straně

OUO1078,0000611 -16-20MAY08-3/5

DŮLEŽITÉ: Půlkulová matice (A) vkládacích válců obsahuje nanesenou vrstvu zajišťovacího prostředku závitů (B) a nelze ji opakovaně použít. Jako náhradní matice musí být zakoupen díl od John Deere.

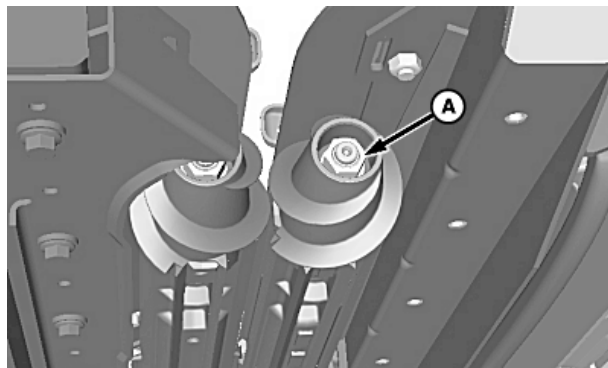
5. Vyrovnajte drážky válce vkládacího dopravníku s čepem a nasadte válec.
6. Namontujte náhradní půlkulovou matici (A) a utáhněte ji předepsaným momentem.

Specifikace

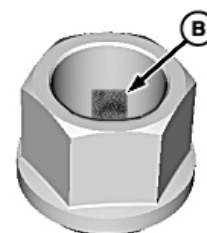
Půlkulová matice
válce vkládacího
dopravníku—Utahovací
moment.....400 N·m
(295 lb-ft)

A—Půlkulová matice

B—Vrstva zajišťovacího
prostředku závitů



H90472 —UN—04JAN08



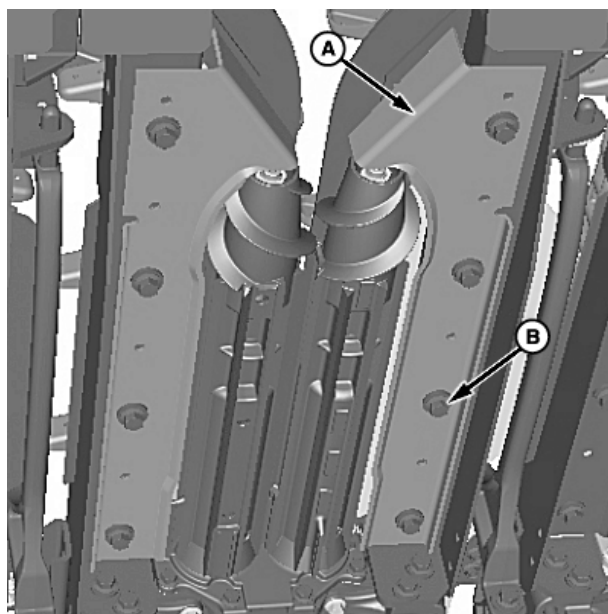
H90490 —UN—04JAN08

OUO1078,0000611 -16-20MAY08-4/5

7. Namontujte čisticí nůž (A) a připevněte jej čtyřmi šrouby (B) s podložkami.
8. Seřídte čisticích nože. (Viz SEŘIZOVÁNÍ ČISTICÍCH NOŽŮ v oddílu Seřizování.)
9. Zopakujte postup na válci na opačné straně.

A—Čisticí nůž

B—Připevňovací šroub (4
kusů)



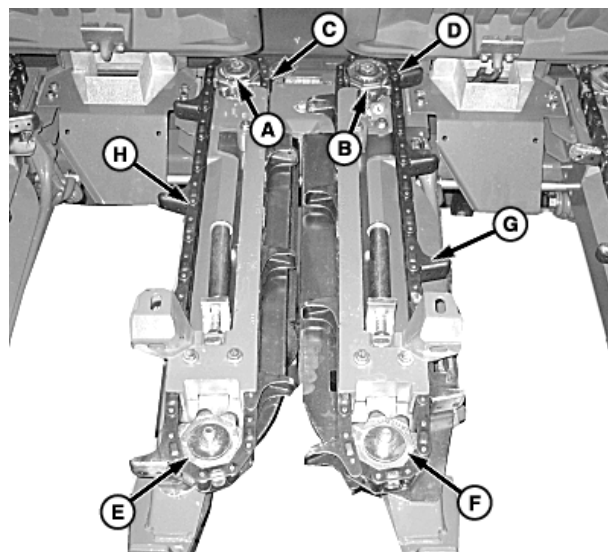
H90471 —UN—04JAN08

OUO1078,0000611 -16-20MAY08-5/5

Otočení vřetovacích řetězů a řetězových kol pro další provoz

Vřetovací řetězy a řetězová kola lze otočit pro další provoz. Toto je nutné provést pro všechny řádkové jednotky současně. Při otáčení vřetovacích řetězů a řetězových kol postupujte takto:

1. Snižte napnutí vřetovacích řetězů a demontujte řetězy.
2. Demontujte zadní řetězová kola (A) a (B).
3. Namontujte řetězové kolo (A) na řádkovou jednotku (D).
4. Namontujte řetězové kolo (B) na řádkovou jednotku (C).
5. Demontujte řetězová kola (E a F).
6. Namontujte řetězové kolo (E) na řádkovou jednotku (D).
7. Namontujte řetězové kolo (F) na řádkovou jednotku (C).
8. Otočte vřetovací řetěz (G) a namontujte jej na řádkovou jednotku (C).
9. Otočte vřetovací řetěz (H) a namontujte jej na řádkovou jednotku (D).



A—Zadní řetězová kola
B—Zadní řetězová kola
C—Řádková jednotka
D—Řádková jednotka

E—Řetězové kolo
F—Řetězové kolo
G—Vřetovací řetěz
H—Vřetovací řetěz

JK22594,0000260 -16-20MAY08-1/1

Výměna vřetovacího řetězu

POZOR: Před zahájením práce pod adaptérem pro sklizeň kukuřice zvedněte adaptér, zastavte motor, vytáhněte klíček ze spínací skříňky a spusťte bezpečnostní vzpěru.

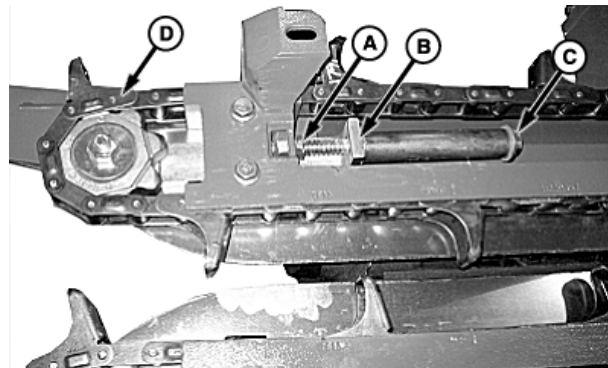
POZNÁMKA: Vřetovací řetězy obsahují chromované čepy pro delší životnost. Řetězy s černými nebo chromovanými čepy získáte od svého prodejce John Deere.

Pokud dojde k prasknutí nebo značnému opotřebování vřetovacího řetězu, vyměňte jej za nový.

Vřetovací řetězy lze demontovat pro účely údržby mechanismu nastavitelné desky, aniž by bylo nutné řetěz rozpojovat.

POZOR: Nikdy neprovádějte údržbu žádné součásti mechanismu nebo napínacího řetězového kola, pokud matice (A) nedosedá na náliček třmenu (B).

1. Otáčejte maticí (A), dokud nedosedne na náliček třmenu (B). Tím snížíte napnutí vřetovacího řetězu.



A—Matice
B—Náliček třmenu

C—Šroub
D—Vřetovací řetěz

2. Podle potřeby povolte šroub (C) a snížíte napnutí řetězu.
3. Demontujte vřetovací řetěz (D).

JK22594,0000261 -16-20MAY08-1/1

Demontáž a montáž olejové nádrže

POZNÁMKA: Umístěte plochou nádobu pod výpustný otvor pro zachycení oleje. Zlikvidujte olej předepsaným způsobem, nepoužívejte jej opakovaně.

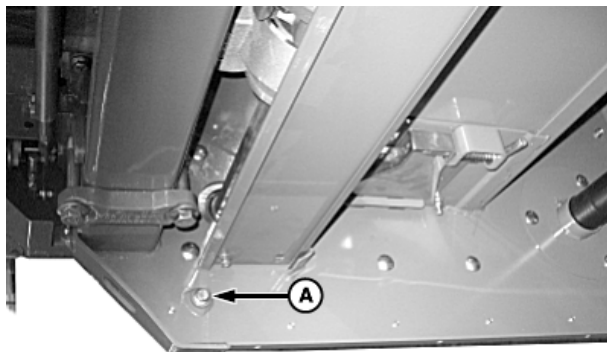
1. Odšroubujte výpustnou zátku (A).

DŮLEŽITÉ: Nepoškodte těsnění na víku, lze jej opakovaně použít. Při uvolňování víka z adaptéru nezasouvejte pod víko ostré předměty.

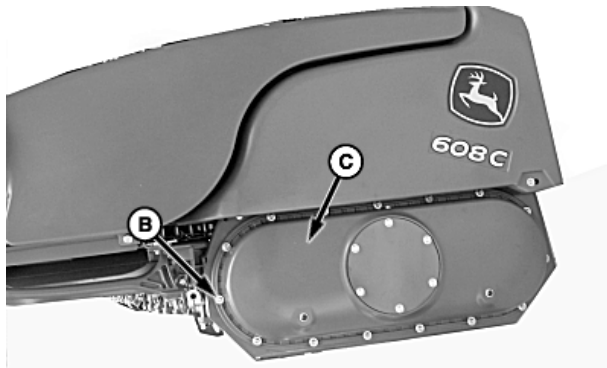
2. Demontujte připevňovací šrouby s podložkami (B) a víko olejové nádrže (C).

A—Výpustná zátka
B—Šrouby a podložky

C—Olejová nádrž



H89238 —UN—12JUL07



H89240 —UN—12JUL07

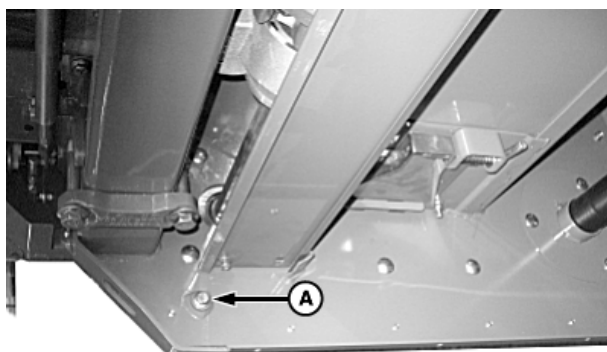
KM00321,0000043 -16-02SEP08-1/3

POZNÁMKA: Při připevňování víka pomocí šroubů začněte uprostřed a pokračujte směrem ven.

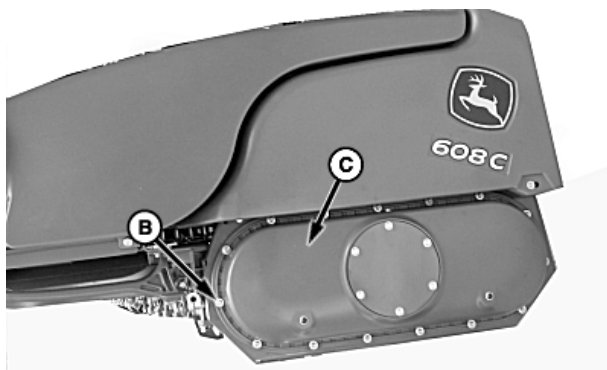
3. Namontujte zátku (A) výpustného otvoru.
4. Odstraňte veškeré nečistoty a olej z bočního plechu, na kterém je namontovaná nádrž s olejovou náplní. Namontujte nádrž s olejovou náplní s použitím připevňovacích šroubů a podložek (B).

A—Výpustná zátka
B—Šrouby a podložky

C—Olejová nádrž



H89238 —UN—12JUL07



H89240 —UN—12JUL07

Pokračování na další straně

KM00321,0000043 -16-02SEP08-2/3

5. Demontujte zátku (B) plnicího otvoru z víka (A).

DŮLEŽITÉ: Hladinu oleje kontrolujte s adaptérem připojeným ke sklízecí mlátičce a s plazy řádkových jednotek dotýkajícími se povrchu půdy (pod úhlem cca 25 stupňů).

6. Naplňte nádrž převodovým olejem SAE 80/90, dokud hladina oleje nedosahuje po dolní okraj otvoru (B).
7. Namontujte zátku (B).

Specifikace

Olejová nádrž—Objem..... 0,9 L
1 qt.

A—Víko

B—Zátka plnicího otvoru



KM1000676

KM1000676 —UN—02SEP08

KM00321,0000043 -16-02SEP08-3/3

Výměnné lišty

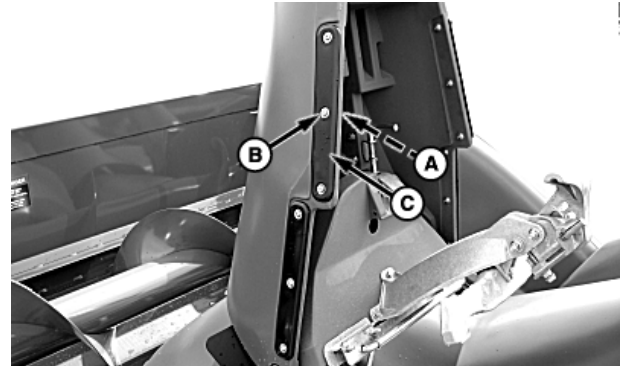
1. Demontujte matici a podložku (A).
2. Demontujte šroub a podložku (B).
3. Demontujte výměnnou lištu. Při montáži nové lišty (C) postupujte v obráceném pořadí.

Specifikace

Matice výměnné lišty—Utahovací moment..... 10 N·m
7.38 lb·ft

A—Matice a podložka
B—Šroub a podložka

C—Výměnná lišta



H88972 —UN—23JUL07

JK22594,0000269 -16-20MAY08-1/1

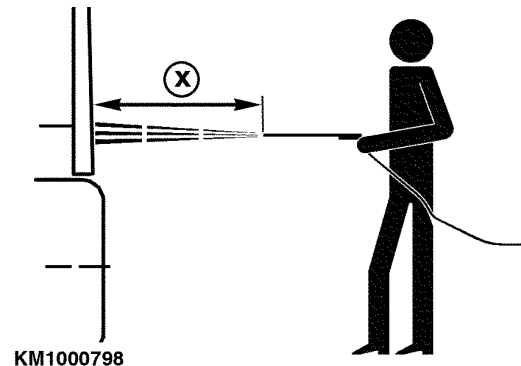
Čistění adaptéru pro sklizeň kukuřice

Pomocí tlakového vzduchu a/nebo ručního kartáče odstraňte zbytky plodin.

Při používání vysokotlakých/parních čistících zařízení udržujte minimální vzdálenost (X) 250 mm (9.84 in.). Maximální teplotu a maximální tlak najdete v technických údajích.

Specifikace

Vysokotlaké/parní čistící zařízení—Max. teplota..... 50 °C (122 °F)
Vysokotlaké/parní čistící zařízení—Max. tlak..... 8000 kPa (80 bar; 1160 psi)



KM1000798

X—250 mm (9.84 in.)

KM1000798 —UN—09MAR09

KM00321,0000126 -16-09MAR09-1/1

Uložení

Údržba na konci sezóny

DŮLEŽITÉ: Pokud používáte vodní vysokotlaké čisticí zařízení, nesměřujte proud vody přímo na ložiska nebo jiná místa, která mohou být vodou poškozena. Voda pod vysokým tlakem může proniknout okolo těsnění a způsobit poškození. Osušte tato místa, promažte je a nastartujte motor sklízecí mlátičky.

⚠ POZOR: Zajistěte adaptér pro sklizeň kukuřice s použitím bezpečnostní vzpěry hydraulického válce, s použitím vhodných podpěr, nebo adaptér spust'te na zem.

1. Důkladně očistěte adaptér. Plevy a nečistota přitahují vlhkost a to vede ke vzniku koroze.
2. Promažte adaptér pro sklizeň kukuřice. Namažte závity seřizovacích šroubů mazacím tukem.
3. Natřete všechny součásti, z nichž byl lak setřený.
4. Při opravách poškozeného laku na těchto místech, na krytech nastavitelných desek a krajních zábran používejte polymerový lak.
5. Pokud je to možné, uložte adaptér pro sklizeň kukuřice na suchém místě.
6. Objednejte náhradní díly pro další sezónu.

JK22594,00000B9 -16-09AUG06-1/1

Údržba na začátku sezóny

1. Důkladně očistěte adaptér.
2. Seříd'te správné napnutí vtahovacích řetězů.
3. Seříd'te správné napnutí řetězů.
4. Promažte celý adaptér pro sklizeň kukuřice.
5. Prohlédněte celý adaptér pro sklizeň kukuřice a zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby utažené a zda jsou závlačky rozevřené.

6. Po dobu několika minut nechejte adaptér pracovat v polovičních provozních otáčkách. Zkontrolujte ložiska, zda nedochází k nadměrnému zahřívání, nebo zda nemají nadměrnou vůli.
7. Znovu si důkladně prostudujte návod k použití.

NS43404,0000055 -16-20MAY08-1/1

Specifikace

Specifikace

Technické údaje uvedené v návodu jsou určeny pouze pro servisní účely a neobsahují běžné tovární tolerance výrobce.

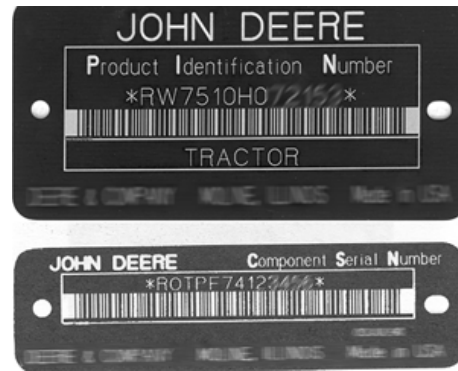
Hroty děliče		Nízkoprofilový plovoucí typ zavěšený nad vtahovacími řetězy
Střední a vnější vtahovače		závěsné, rychlé vyjímání
Vtahovací řetězy		Válečkové uzavřené ocelové řetězy 620 s chromovanými čepy (bez hlavního spojovacího článku)
Minimální vzdálenost mezi vtahovacími řetězy a zemí		32 mm (1-1/4 in)
Pohon řádkové jednotky		Uzavřená převodovka s ozubenými koly v olejové lázni; poháněná šestihrannými vstupními hřídelem
Seřizování vtahovacího řetězu		Samoseřizování předpnutou pružinou
Válce vkládacího dopravníku		Válce s vtahovacím šnekem, drážkované (2 na řádkovou jednotku)
Seřízení desky		Hydraulické seřizování
Kluzná spojka		Po jedné na řádkovou jednotku plus pohon šnekového dopravníku
Čisticí nože		Jednodílný kalený nůž s ostřím po celé délce
Přibližná celková šířka:		
Model	Výška nad zemí	Šířka mm (in)
606C	70 cm (27.5 in)	4375 mm (14 ft 4.2 in)
606C	75 cm (29.5 in), 76,2 cm (30 in)	4575 mm (15 ft 0.1 in)
608C	70 cm (27.5 in)	5675 mm (18 ft 7.4 in)
608C	75 cm (29.5 in), 76,2 cm (30 in)	6075 mm (19 ft 11.9 in)
Přibližná přepravní šířka		
Model	Výška nad zemí	Šířka mm (in)
606C a 608C	70 cm (27.5 in)	3100 mm (10 ft 2 in)
606C a 608C	75 cm (29.5 in), 76,2 cm (30 in)	3300 mm (10 ft 9.9 in)
Přibližná celková délka:		
606C a 608C		3200 mm (10 ft 5.9 in)
Přibližná přepravní výška:		
606C a 608C		2275 mm (7 ft 5.6 in)
Přibližná provozní výška:		
606C a 608C		1300 mm (4 ft 3.2 in)
Přibližná hmotnost adaptéru pro sklizeň kukuřice		
Model	Výška nad zemí	Hmotnost kg (lb)
606C	70 cm (27.5 in)	2585 kg (5699 lb)
606C	75 cm (29.5 in), 76,2 cm (30 in)	2620 kg (5776 lb)
608C	70 cm (27.5 in)	3215 kg (7088 lb)
608C	75 cm (29.5 in), 76,2 cm (30 in)	3260 kg (7187 lb)

POZNÁMKA: Specifikace a konstrukce se mohou měnit bez předchozího upozornění.

KM00321,0000342 -16-09JUL10-1/1

Uschovejte doklad o vlastnictví

1. Na bezpečném místě udržujte aktuální soupis všech výrobních čísel výrobku a součástí.
2. Pravidelně kontrolujte, zda jsou identifikační štítky na svých místech. Nedovolené změny nahlase ihned orgánům pro vymáhání práva a objednejte duplikátní štítky.
3. Další kroky, které můžete provést:
 - Označte stroj podle vlastního systému číslování
 - Pořídte barevné fotografie každého stroje z několika úhlů

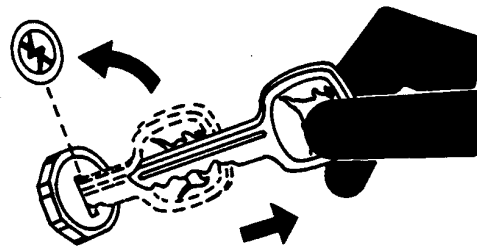


TS1680—UN—09DEC03

DX_SECURE1 -16-18NOV03-1/1

Zabezpečte stroj

1. Namontujte zařízení proti vandalům.
2. Když je stroj uložen:
 - Nářadí spustíte na povrch
 - Nastavte kola do nejširší polohy, aby bylo nakládání obtížné
 - Vezměte všechny klíče a demontujte akumulátorové baterie
3. Při odstavení v budovách umístěte velká nářadí před východy a zamkněte své budovy pro skladování.
4. Při odstavení na vnějším prostranství umístěte stroj na dobře osvětlené oplocené místo.
5. Všímejte si podezřelých činností a jakoukoliv krádež ihned nahlase orgánům pro vymáhání práva.
6. Oznamte jakoukoliv ztrátu svému prodejci John Deere.

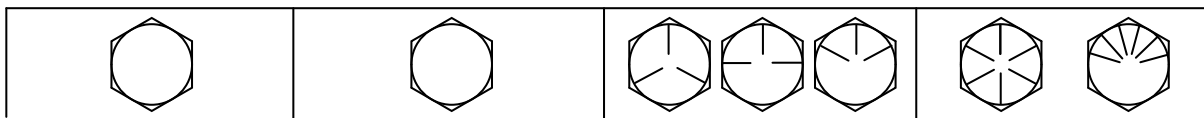


TS230—UN—24MAY89

DX_SECURE2 -16-18NOV03-1/1

Utahovací momenty svorníků a šroubů s palcovým závitem

TS1671 —UN—01MAY03



Šroub nebo Rozměr	Třída SAE 1				Třída SAE 2 ^a				Třída SAE 5, 5.1 nebo 5.2				Třída SAE 8 nebo 8.2			
	Mazaný ^b		Suchý ^c		Mazaný ^b		Suchý ^c		Mazaný ^b		Suchý ^c		Mazaný ^b		Suchý ^c	
	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	lb.-ft.														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Uvedené utahovací momenty jsou pouze obecné, založené na pevnosti svorníku nebo šroubu. JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Pro pojistné matice s plastickými nebo vrubovými ocelovými vložkami, pro ocelové montážní prvky, pro matice nebo svorníky dodržujte utahovací momenty pro příslušné použití. Střížné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destrukci. Vždy vyměňujte střížné šrouby za šrouby stejné třídy.

Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, smějí být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku. Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Je doporučováno provádět mazání pozinkovaných spojovacích prvků nebo spojovacích prvků bez povrchové úpravy jiným způsobem, než pojistných matic, připevňovacích šroubů a matic kol, pokud není uvedeno jinak pro speciální použití.

^aTřída 2 se týká šroubů s šestihrannou hlavou (ne šestihranných svorníků) do délky 6 in. (152 mm). Třída 1 se týká šroubů s šestihrannou hlavou přesahujících délku 6 in. (152 mm) a ostatních typů šroubů a svorníků všech délek.

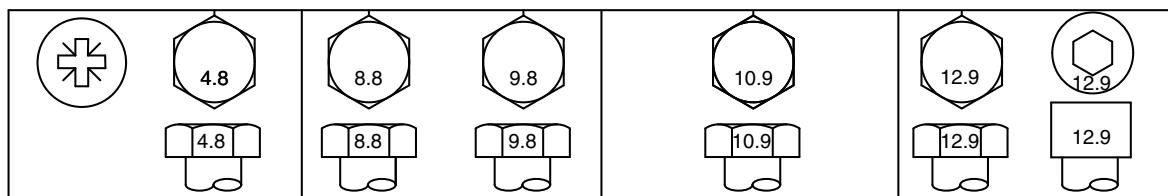
^b"Mazaný" znamená s naneseným mazivem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem 7/8 in. nebo větším, pozinkované JDM F13C.

^c"Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované nemazané spojovací prvky, nebo prvky 1/4 až 3/4 in. pozinkované JDM F13B.

DX,TORQ1 -16-08DEC09-1/1

Utahovací momenty svorníků a šroubů s metrickým závitem

TS1670 —UN—01MAY03



Šroub nebo	Třída 4.8				Třída 8.8 nebo 9.8				Třída 10.9				Třída 12.9			
	Mazaný ^a		Suchý ^b		Mazaný ^a		Suchý ^b		Mazaný ^a		Suchý ^b		Mazaný ^a		Suchý ^b	
Rozměr	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.	Nm	lb.-in.
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
M8	11.5	102							32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.	Nm	lb.-ft.								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
			Nm	lb.-ft.												
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Uvedené utahovací momenty jsou pouze obecné, založené na pevnosti svorníku nebo šroubu. JE ZAKÁZÁNO pracovat s uvedenými hodnotami, pokud je pro daný účel předepsána jiná hodnota momentu nebo jiný způsob utažení. Pro ocelové montážní prvky, pro matice nebo svorníky profilu U dodržujte utahovací momenty pro příslušné použití. Utahujte pojistné matice s plastickou vložkou nebo vroubkováním momentem pro suché závity, uvedeným v tabulce, pokud nejsou pro daný účel předepsány jiné pokyny.

Střížné šrouby jsou konstruovány tak, aby při daném zatížení došlo k jejich destruktci. Vždy vyměňujte střížné šrouby za šrouby stejné třídy. Spojovací prvky musí být vyměňovány za prvky stejné nebo vyšší třídy. Pokud použijete spojovací prvky vyšší třídy, smějí být tyto prvky utaženy pouze momentem původního prvku. Dbejte, aby závity byly čisté a abyste začali šroubovat správným způsobem. Je doporučováno provádět mazání pozinkovaných spojovacích prvků nebo spojovacích prvků bez povrchové úpravy jiným způsobem, než pojistných matic, připevňovacích šroubů a matic kol, pokud není uvedeno jinak pro speciální použití.

^a"Mazaný" znamená s naneseným mazivem, např. motorovým olejem, nebo spojovací prvky s fosfátovou povrchovou úpravou namazané olejem, případně šrouby s rozměrem M20 nebo větším, pozinkované JDM F13C.

^b"Suchý" znamená bez povrchové úpravy nebo pozinkované nemazané spojovací prvky, nebo prvky M6 až M18 pozinkované JDM F13B.

DX,TORQ2 -16-08DEC09-1/1

Prohlášení o shodě EU

Deere & Company
Moline, Illinois, Spojené státy americké

Níže uvedená osoba prohlašuje, že:

Typ stroje: Adaptér pro sklizeň kukuřice

Typ: 606C a 608C

splňuje všechna relevantní ustanovení a nezbytné požadavky následujících směrnic:

SMĚRNICE	ČÍSLO	CERTIFIKAČNÍ METODA
Směrnice pro strojní zařízení	2006/42/ES	Vlastní certifikace
Obecné požadavky na bezpečnost zemědělských strojů	DIN EN ISO 4254-1	Vlastní certifikace
Bezpečný stroj	DIN EN ISO 12100	Vlastní certifikace
Bezpečnost sklízecích řezaček a mlátiček	DIN EN ISO 632	Vlastní certifikace
Bezpečnost vývodových hřídelů a jejich krytů	DIN EN 12965	Vlastní certifikace

Jméno a adresa osoby autorizované v rámci Evropského společenství pro vytvoření technického popisu výrobku:

Henning Oppermann
 Deere & Company European Office
 John Deere Strasse 70
 Mannheim, Německo D-68163
 EUConformity@JohnDeere.com

Místo prohlášení: 48703 Stadtlöhn, Německo

Datum prohlášení: 1. října 2009

Výrobní jednotka: Kemper Stadtlöhn

Jméno: Norbert A. Weiland

Funkce: Obchodní ředitel



DXCE01—UN—28APR09

KM00321,0000341 -16-09JUL10-1/1

Výrobní číslo

Typový štítek adaptéru pro sklizeň kukuřice

- A—Typ
B—Označení modelu
C—Identifikační číslo výrobku
- D—Hmotnost
E—Rok výroby
F—Rok výroby modelu

John Deere

Constr. year

Model year

CE

Maschinenfabrik
Kemper GmbH & Co KG
48703 Stadthorn

Weight

Max. axle load

KG

KG

KM1001015

KM1001015 — UN — 06 OCT 09

KM00321,0000343 -16-09JUL10-1/1

Výrobní číslo

Při objednávání náhradních dílů vždy uvádějte výrobní číslo adaptéru. Výrobní číslo je uvedené na štítku na levé straně rámu. Číslo si poznamenejte do připraveného rámečku.



KM00321,0000344 -16-09JUL10-1/1

Index

	Strana		Strana
A		Kluzné spojky	
Adaptér		Mazání	55-5
Čepy nastavení jednobodového blokování	30-8	Kombinace maziv	50-2
Nastavení jednoho bodu	30-6	Kontrola řetězů	55-2
Adaptér pro sklizeň kukuřice	40-2	Krajní zábrany a kryty děličů	
Hnací hřídel	30-1	Zvedání a demontáž	40-6
Připojení	30-1		
Zajištění	30-1	M	
Adaptér s řádkovým uspořádáním, seřizování rozteče řádků	45-5	Mazací olej hnacího řetězu řádkové jednotky	55-3
		Mazací tuk	
B		Sklízeční jednotka pro sklizeň kukuřice	50-1
Bezpečnostní pokyny		Víceúčelový a pro vysoký tlak	50-1
Bezpečnostní štítky s piktogramy	15-1	Mazací tuk kukuřičného adaptéru	50-1
Bezpečnostní vzpěry hydraulických válců	65-1	Mazání	
		Vždy po 1000 provozních hodinách	55-7
Č		Olej v převodovkách řezačky	55-7
Čepy nastavení jednobodového blokování	30-8	Vždy po 200 provozních hodinách	55-3
Čepy skříně vkládacího ústrojí (čištění)	30-9	Hnací řetěz šneku	55-3
Čištění adaptéru pro sklizeň kukuřice	65-6	Kluzné spojky	55-5
Čistící nože		Mazací olej hnacího řetězu řádkové jednotky	55-3
Seřízení	45-2	Stav maziva v převodovce řádkové jednotky	55-4
		Stav oleje v převodovce StalkMaster	55-5
D		Mazání hnacího řetězu šnekového	
Děliče	40-3	dopravníku (šneku)	55-3
Demontáž středních krytů děličů	40-4	Mazivo	
Nastavení napnutí vtažovacích řetězů	45-3	Kombinace	50-2
Seřizování unášeců vtažovacích řetězů	45-3	Uložení	50-1
Zvedání středních krytů děličů	40-4		
Demontáž a montáž olejové nádrže	65-5	N	
		Nájezd do pole	40-1
H		Nástavce vnějších děličů	40-10
Hnací řetěz šneku, seřizování	45-9	Nastavení šneku	45-8
Hodnoty utahovacích moment spojovacího materiálu		Nastavitelná deska	40-7
Jednotné palcové	75-3	Nastavitelné desky, seřizování děličů	45-1
Metrické	75-4	Nastavitelné desky, vyrovnávání děličů	45-1
Hydraulický akumulátor	45-4	Nastavování desek	
		Hydraulický akumulátor	45-4
I		Nože válců vkládacího dopravníku	40-7
Identifikační zobrazení	00-1		
Intervaly mazání		O	
Údržba vždy po 50 provozních hodinách	55-1	Odblokování skříně vkládacího ústrojí, manuální	30-9
		Odpojení adaptéru od skříně vkládacího ústrojí	30-5
K		Olej v převodovkách řezačky	55-7
Kabina		Olejová nádrž, demontáž/montáž	
Spínače		Vypuštění olejové náplně	65-5
Spínač provozu po pozemních komunikacích (černý)	10-5	Opěrka ruky	
		Spínače	
		Spínač provozu po pozemních komunikacích (černý)	10-5
		Otáčky	40-3
		Otočení vtažovacích řetězů a řetězových kol	65-4

Pokračování na další straně

	Strana		Strana
P		Skládování maziv	
Práce s adaptérem pro sklizeň kukuřice		Sklizeň mlátičky s konstantními otáčkami	
Nájezd do pole	40-1	řetězem poháněného vkládacího ústrojí	
Při jízdě a práci dbejte zvýšené opatrnosti	40-1	Sklíř v kládacího ústrojí, manuální odblokování	
Řezačka StalkMaster	40-2	Specifikace	
Sklizeň kukuřice na pražení	40-3	Spínače	
Sklizeň kukuřice se slabými nebo		Spínač provozu po pozemních	
poškozenými stonky	40-3	komunikacích (černý)	
Správné seřízení adaptéru pro sklizeň kukuřice	40-1	Spouštění snímačů kopírování terénu aktivní	
Základní informace	40-1	regulace výšky adaptéru (AHC) (volitelné)	
Pracovní rychlosti adaptéru pro sklizeň kukuřice	40-3	StalkMaster	
Přeprava		Kontrola výšky hladiny oleje	
Provoz po pozemních komunikacích	35-1	Mazání kluzné spojky	
Předcházení nehodám	35-2	Ovládání	
Přeprava sklízecí mlátičky s připojeným		Stav maziva v převodovce řádkové jednotky	
adaptérem pro sklizeň kukuřice	10-5	Stav oleje v převodovce StalkMaster	
Příprava adaptéru pro sklizeň kukuřice		Střížný šroub skupinové přípojky	
pro transport	20-1	Symboly mazání	
Skládání adaptéru pro sklizeň kukuřice	35-2		
Spouštění nástavců vnějších děličů	35-1	Š	
Zvedání snímačů kopírování terénu		Šnek, nastavení	
aktivní regulace výšky adaptéru (AHC)		Šnekový dopravník	
(volitelné)	35-1		
Převodové skříň řezačky		T	
Mazání kluzné spojky	55-5	Tabulky utahovacích moment	
Připojení	30-1	Jednotné palcové	
Příprava adaptéru pro sklizeň kukuřice		Metrické	
Demontáž transportní palety	25-1	Typový štítek	
Ř		U	
Řádková jednotka	40-6	Údržba	
Řádková jednotka, nastavení hnacího řetězu		Mazání	
řádkové jednotky	45-7	Vždy po 1000 provozních hodinách	
Řádková jednotka, nastavování desek	45-4	Olej v převodovkách řezačky	
Řádková jednotka, seřizování hnacích		Vždy po 200 provozních hodinách	
řetězových kol		Hnací řetěz šneku	
hnací ústrojí bez regulace otáček	45-8	Kluzné spojky	
Řádková jednotka, sklízecí mlátička	45-8	Kontrola a seřízení řetězů	
Řádková jednotka, spojování řetězu	45-9	Mazací olej hnacího řetězu řádkové jednotky ..	
Řádkové jednotky, demontáž zachytých lišt	40-6	Stav maziva v převodovce řádkové jednotky ..	
Řetěz		Stav oleje v převodovce StalkMaster	
Údržba hnacího řetězu řádkové jednotky	55-2	Vždy po 50 hodinách provozu	
Údržba hnacího řetězu šnekového dopravníku	55-2	Údržba na konci sezóny	
Údržba vtahovacího řetězu	55-2	Údržba na začátku sezóny	
Řezací nože StalkMaster		Utahovací momenty svorník a roub	
Demontáž a montáž	40-9	Jednotné palcové	
		Metrické	
S		Utahovací momenty svorník a roub s	
Seřizovací čepy skupinové přípojky na skříni		metrickým závitem	
vkládacího ústrojí	30-8	Utahovací momenty svorník a roub s	
Seřizování jednobodového zajištění	30-6	palcovým závitem	
Seřizování vícenásobné přípojky	30-6		
Seřizování, hnací řetěz šneku	45-9	V	
Skládání adaptéru pro sklizeň kukuřice	35-2	Válce vkládacího dopravníku	
Skládování	70-1		

Pokračování na další straně

	Strana
Demontáž a montáž	65-1
Vícefunkční páka, poloha nastavitelné desky	40-7
Vtahovací řetězy, výměna a oprava	65-4
"Výměnné lišty"	
"Vtahovací řetěz, výměnné lišty"	65-6
Výrobní číslo	80-1
Vždy po 1000 hodinách provozu	
Mazání	55-7
Olej v převodovkách řezačky	55-7
Vždy po 200 hodinách provozu	
Kontrola	
Řetězy	55-2
Mazání	55-3
Hnací řetěz šneku	55-3
Kluzné spojky	55-5
Mazací olej hnacího řetězu řádkové jednotky	55-3
Stav maziva v převodovce řádkové jednotky	55-4
Stav oleje v převodovce StalkMaster	55-5

Z

Záchytné lišty	40-6
Zajišťování skříňe vkladacího ústrojí	30-9
Zjišťování a odstraňování závad	60-1

Servis John Deere zajišťuje vaši práci

Náhradní díly John Deere

Aby byly zajištěny minimální prostoje, zajišťujeme rychlou dodávku značkových náhradních dílů John Deere.

Proto udržujeme rozsáhlý a různorodý sortiment - abychom byli stále o krok dále před vašimi potřebami.



TS100 —UN—23AUG88

DX,IBC,A -16-04JUN90-1/1

Správné nástroje

Dokonalé nástroje a testovací zařízení umožňují našemu servisnímu oddělení rychlé opravy závad... šetříme tak vaše peníze i čas.



TS101 —UN—23AUG88

DX,IBC,B -16-04JUN90-1/1

Dokonale školení technici

Pro servisní techniky John Deere výuka nikdy nekončí.

Servisní školení se konají pravidelně, abychom zajistili, že naši zaměstnanci budou znát vaše zařízení a způsob jeho údržby.

A výsledek?

Zkušenosti, na které se můžete spolehnout!



TS102 —UN—23AUG88

DX,IBC,C -16-04JUN90-1/1

Rychlé poskytování služeb

Naším cílem je rychlá a účinná péče tehdy, kdy ji potřebujete, a tam, kde ji potřebujete.

Podle okolností můžeme opravy provádět v našich dílnách, nebo ve vaší dílně: navštivte nás a spolehněte se na nás.

DOKONALOST SLUŽEB JOHN DEERE: Jsme nablízku, když nás potřebujete.



TS103 —UN—23AUG88

DX,IBC,D -16-04JUN90-1/1

